

## Evangelio según SAN LUCAS

<sup>1</sup> Teófilo, ¿ñaboati m̄? Jesús ĩ bajire queti m̄re ucabosaḡm̄ yaja ȳm̄. Jājarā masa Jesús ĩ bajire quetire ucayuma ĩna. <sup>2</sup> Jesús buerā, ȳm̄are ĩna goticatore bajirone ucayuma. <sup>3</sup> To bajiri, ȳm̄ quēne, ti queti jedirore quēnaro buecōari, tire m̄re ucabosaḡm̄ yaja ȳm̄. <sup>4</sup> “Ti quetire quēnaro masijeocōato” yiḡm̄, m̄re ucabosaja.

*Oco rāca masare bautizarimas̄ Juan vāme c̄tiḡm̄, ĩ ruyuare*

<sup>5</sup> Judea sitana ̄m̄, Herodes vāme c̄tiḡm̄ ĩ ñarirodo ñañujarā Zacar'ias, ĩ manajo Isabel vāme c̄tigo rāca. Zacar'ias, Ab'ias ñamasir'i jānami ñari, pai ñañuju ĩ. ĩ manajo quēne pai, Aarón ñamasir'i jāneño ñañuju so. <sup>6</sup> Dios ĩ ĩajama, quēnarā ñañañujarā ĩna j̄marāj̄m̄e. ĩ rotirore bajirone yiyujarā ĩna. Masa quēne, “Rojose yirā ñaama ĩna”, ĩnare yimasibesujarā. <sup>7</sup> Rīa mana rīne buc̄rā ñacoasujarā ĩna. B̄to rīa c̄tir̄mar̄ḡūboayujarā, bajirāj̄m̄a.

<sup>8-9</sup> Cojor̄m̄ Diore yir̄c̄b̄uoriavij̄m̄ moañañuju Zacar'ias, ĩ yarā rāca. ĩna yir̄ḡūriarore bajiro yiyujarā: “Ñim̄m̄a ‘Dios ĩ ñarisōa’ vāme c̄ti sōaj̄m̄ ĩ s̄jaro ĩaīarāsa mani” yirā, reac̄ūñañujarā, ḡutarine. To yigajanocōari, “Zacar'ias ñaami, tisōaj̄m̄ s̄jaroc̄m̄” yimasicōari, ĩre s̄jarotiyujarā ĩna.

—Quēnase s̄tisere bueaya m̄ —ĩre yiyujarā ĩna.

To bajiri, tisōajɛ sājajacōari, bueyuju ĩ, Zacar'ias. <sup>10</sup> Tire ĩ buetoyene, macajújɛ ñacōari, jājarã masa Diore sēniñañujarã ĩna. <sup>11</sup> To bajiri quēnase sātise ĩ bueñarone, ĩ bueñaricasabo riojojacatuajure ruyuarügãñuju ángel. <sup>12</sup> To ĩ bajirone ĩre ĩancacoasuju Zacar'ias. To bajicōari, bato ĩre güiyuju. <sup>13</sup> To ĩ bajirone, ado bajiro ĩre gotiyuju ángel:

—Yure güibesa mɛ. Dios ĩre mɛ sēnirügũsere mure ajiami. To bajiri, ado bajiro mure yicōami: “Macɛ cɛtirucocomo so, ĩ manajo. Juan ĩre vãme yato”, mare yimi Dios —ĩre yigotiyuju ángel.

<sup>14-17</sup> To yigajano, ado bajiro ĩre gotirũtuasuju, Zacar'iare, ĩ macɛ ñarocɛ ĩ bajiro tire gotigɛ:

—Mɛ macɛ ñarocure Juanre ĩre ĩacōari, “Yure quēnaro rucɛbucɛoami”, yirucumi Dios. Ado bajiro bajirucumi mɛ macɛ: ĩ jacore sãñagũjarene, Esp'iritu Santore cōarucumi Dios, Esp'iritu Santo ĩ ejarēmose rãca tũoĩacōari, Dios ĩ bojarore bajiro Juan ĩ yirügũrotire yigɛ. Masa rojose ĩna tãmboborotire ĩnare yirētobosacōari, “Rotimucorügõrucumi” yigɛ, Dios ĩ cōarocɛ, Cristo ĩ ruyuaroto rĩjoro ruyuarucumi mɛ macɛ. Idire mecucosere, to yicōari, vinore quēne idibetirucumi. ĩ suorine jājarã Dios ĩ bojarore bajiro tuditũoĩararãma Israel ñamasir'i jānerabatia. Diore gotirētobosamasir'i El'ias vãme cɛtimasir'ire bajiro masare güitũoĩabecune gotimasiorucumi. Jacua ĩna rĩare “Tudimaiato ĩna” yigɛ, gotirucumi. Diore ajimena, “Tũoĩavasoato ĩna” yigɛ, to yicōari, “Rotimucorügõrucumi” yigɛ, Dios ĩ cōarocure Cristore yurã, quēnase ĩna tũoĩavasoarotire yigɛ, to

bajiro yirucami. To bajiro yirocu ñajare, ñ ruyuario buto variquēnarucija ma. Jājarā masa buto variquēnaruarāma, bucucacu to bajiro ñ gotisere ajicōari —Zacar'iare ñre yigotiyuju ángel.

<sup>18</sup> To ñ yirone, ado bajiro ñre yicūdiyuju Zacar'ias:

—¿No bajiro ma yisere ñacōari, “Riojo yami”, mare yimasirucuada ya? Rīa mana bajaaja ya. Jēre bucucō ñaamo ya manajo. Ya quēne bucuc ñaja ya — ñre yiyuju, ángelmare.

<sup>19</sup> To bajiro ñ yijare, ado bajiro ñre gotiyuju ángel:

—Diorācagu ñaja ya, Gabriel vāme cutigu. “Quēnase queti gotiaya” yigu, yare cōami. <sup>20</sup> To bajiri mare ya gotirote bajiro bajiruroja. Adire ya gotisere quēnaro ajiya ma: Ya gotisere “Bajibetoja” ma yitōīajama, ñagōbecu ñacoarucija ma. Ma macu ñ ruyuario bero tudīñagōcoarucija ma, bajiguma —Zacar'iare ñre yigotiyuju, ángel.

<sup>21</sup> To ñna gāmerā yīñaro ũnone, macajūma Zacar'iare yucōa ñañujarā ñna. Yubusaboana, “¿No yigu to cōro yoaro bajiatī?”, yitōīañujarā ñna. <sup>22</sup> To ñna yīñarone, budicoayuju ñ yuja. ñna tujare budiejacōari ñnare gotimasibesuju, ñagōmasibecu ñnari. To ñ bajisere ñacōari, “Diore yirucuboriavijma Dios ñ ruyuañosere ñar'i ñnari, bajiami”, yimasicōañujarā ñna. ñnare gotimasibeticōa tujasuju ñ. To bajiro bajiguma ñnari, ñ āmorine ñ bajirere ñnare gotiyuju.

<sup>23</sup> Diore yirucuboriavijma ñ moarūgūrere moagajanocōari, ñ ya vijma tudicoasuju ñ yuja. <sup>24</sup> To ñ baji tudiejato bero, gūda ñacoasuju so, ñ manajo, Isabel vāme cutigo. To bajiri cojomocārācu muijua cōro vi budibeco bajīñañuju so. <sup>25</sup> To bajiñagōne,

ado bajiro yituoïañuju so: “Rïa manicoadicaꝝ yu. To bajiri bũto bojonerũgũcaꝝ yu. Yucũrema Dios yũre ïamaicõari, quẽnaro ï yijare, gũda ñaja yu yuja”, yituoïa variquẽnarũgũñuju so.

*Jesús ï ruyuarotire ángel ï gotigũ ejare queti*

<sup>26</sup> Isabel vãme cõtigo cojomo cõro, coja jẽnituarirãcũ muijua, gũda so ñatusato, quẽna gaje queti ïre gotirotiyuju Dios, ángel Gabriel vãme cõtigure. Galilea sita, Nazaret vãme cõtĩ macaꝝ ïre cõañuju Dios. <sup>27</sup> Tojũ ñañuju so, Jesús jaco ñaroco, Mar'ia vãme cõtigo. Mamo, ùmũa rãca ñabeco ñañuju so. Ujũ David ñamasir'i jãnami, José vãme cõtigu manajoroco ñañuju so. <sup>28</sup> To bajiri Gabriel, so tũ ejacõari, ado bajiro sore yiyuju:

—¿Ñaboati mũ? Gãjerã rõmia rẽtoro quẽnaro mũre yigũ ñari, quẽnaro mũre codeami Dios —Mar'iare yigotiyuju ï.

<sup>29</sup> To ï yirone, tire ajicõari, bũto tũoïarejaiyuju so: “¿No yigũ to bajise yũre yati ï?”, yitũoïarejaiyuju so. <sup>30</sup> To bajise so yitũoïarone ado bajise sore gotiyuju ï, Gabriel:

—Yũ gotisere tũoïarejaibesa mũ. Bũto mũre ma-iami Dios. <sup>31</sup> Yũ gotisere quẽnaro ajiya. Gũda ñarũocoja mũ. To bajicõari, macũ cõtĩrũocoja mũ. Macũ cõtĩcõari, Jesús ïre vãme yĩrũocoja mũ. <sup>32</sup> Masigũ ñarũcũmi mũ macũ. Mũ macũre, “Yũ macũ ñaami”, ïre yĩrũcũmi Dios. ï ñĩcũ, David vãme cõtĩcacũ, “Israel ñacacũ jãnerabatia uju ñaña mũ” yigũ, uju ïre cũcãmi Dios. ïre ï cũcatore bajirone mũ macũre quẽne uju ïre cũrũcũmi ï. <sup>33</sup> To bajiri Israel vãme cõtĩcacũ jãnerabatiare rotimũorũgõrũcũmi mũ

macu. Ī rotise jedibetiruroja ti –Mar'iare sore yigotiyuju ĩ ángel.

<sup>34</sup> To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre sēniñañuju so:

–Īmua rāca yu ñabetiboajaquēne, ¿no bajiro yure bajiroti ti? –Īre yisēniñañuju so.

<sup>35</sup> To so yisēniñarone, ado bajise sore yigotiyuju ĩ:

–Dios ĩ rotise rāca guda ñarurojoja mu. Esp'iritu Santore mu tujū ĩre cōarucumi. To bajiri mure ejacōari, mure macu yirucumi ĩ. To bajiro mure ĩ yijare, mu macu ñarocure, “Quēnagū, quēnaro yigu, Dios macu ñaami”, ĩre yimasiruarāma masa. <sup>36</sup> Mu yo Isabel vāme cutigo quēne bucuro ñaboarine, macu sãñagō ñaamo so. Cojomo cōro coja jēnitarirācu muijua jere guda ñatúsajamo so, rīa magō ĩna yiboacacone. <sup>37</sup> Dios quēnaro sore ĩ yijare, bajiamo so. Disejane Diorema josase maja. Ī yimasise rīne ñacōaja. To bajiri bajiamo. Mu quēne, to bajirone bajirurojoja mu –Mar'iare yigotiyuju ĩ.

<sup>38</sup> To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro yiyuju so:

–Dios ĩ rotirore bajirone yirurojoja yu. To mu yirore bajirone yure yato Dios –yiyuju so, Mar'ia, ángeljware.

To so yiro bero, vacoasuju ĩ, ángel Gabriel vāme cutigu.

### *Isabel tujū Mar'ia so ĩagō vare queti*

<sup>39</sup> Tijū bero, gajeyeūni quēnosājeo, guaro vacoasuju so, Judea sita buto buri jairojū, Isabelre ĩagoaco. <sup>40</sup> Tojū ejacōari, Zacar'ias ya vijū sãjaejacōari, ĩ manajore sēniñañuju so. <sup>41</sup> To so yiro ajicōari, so gudajoa sãñagū sūca yuguiyuju ĩ. <sup>42-43</sup> To ĩ yirone, Esp'iritu Santo ĩ ejarēmose rāca tūoñacōari, ado bajiro Mar'iare gotiyuju Isabel:

—Yɛ ɛjɛ jaco ñaroco ejaja mɛ. Buto quēnaro mɛre yiyumi Dios. Mɛ macɛ ñarocɛre quēne, buto quēnaro ïre yirɛcɛmi. Ñamasugō me yɛ ñaboajaquēne, yɛre ïagō ejaja mɛ. <sup>44</sup> Yɛre mɛ sēniarone, yɛ gɔdajoa sãñagũ sũca variquēnagũ, yuguiami. <sup>45</sup> “Dios ï goticōariarore bajiro bajirɔcoja yɛ” yitɔoïagō ñari, variquēnaja mɛ quēne —Mar'iare yiyuju Isabel.

<sup>46-49</sup> To bajiro so yirone, variquēnagō ñari ado bajiro yiyuju Mar'ia:

—Ï bojarore bajiro yirɛa tɔoïagō ñaboarine, ñamasugō me yɛ ñaboajaquēne, yɛre ïamaicōari quēnaro yami Dios. To bajiro yɛre ï yise ñajare, “Ñie rojose mano yɛre yirētobosarũgũgũmi”, Diore ïre yivariquēnaja yɛ. Buto quēnaro yami Dios, ï bojarore bajiro quēnaro yɛ yirotire yigɛ. Ï ñagũmi masijeogɛ. Quēnaro yigɛ ñagũmi. To bajiro quēnaro yɛre ï yise ñajare, “Quēnaro sore yiyumi Dios”, yɛre yirũgũrɛarãma masa ñajediro.

<sup>50</sup> Ïre rɛcɛbɔrãre ïamaicōari, quēnaro yirũgũgũmi Dios. To bajirone yicōa mɔrũgōrɛcɛmi.

<sup>51</sup> “Gãjerã rētoro masirã ñaja yɛa” yitɔoïarã, no bojase ïna yirɛaboasere ïnare yirotibesumi Dios.

<sup>52</sup> Ʋjarãre ñamasurã ïna ñarɛaboasere ïnare ñarotibeticōari, ñamasumenajɛare, “Ñamasurã ñato”, yiyumi.

<sup>53</sup> Ñie manare quēnasere ïnare cōaboarine, gajeyeũni jairãrema ïnare cōabesumi.

54-55 Adire masiritibecꝝ ñari, to bajiro yiyumi: Mani ñicꝝ, Abrahamre, ï beroanare quêne, “Mꝝa masare, mꝝa jānerabatiare quēnaro yicōa ñarucꝝja yꝝ”, ñnare yigotimasiñuju Dios. Tire masiritibecꝝ ñari, to bajiro yiyumi —Isabelre yigotiyuju Mar'ia.

56 Idiarã muijua sore baba cꝝtiñaboa, so ya vijꝝ tudicoasuju Mar'ia.

*Juan vāme cꝝtigꝝ, masare oco rāca bautizari-masꝝ, ï ruyuarẽ*

57 Mar'ia so tudiato bero, macꝝ cꝝtiyuju so, Isabel. 58 So macꝝ cꝝtisere ajicōari, “Quēnaro sore ejarēmogū yiyumi Dios”, yitꝝoñañujarã ñna, so yarã, so tꝝana quêne. To bajiro yitꝝoñarã ñari, sore variquēna ejayujarã ñna.

59 ï ruyuariaro bero, cojomo cōro, idia jēnitarirūmari ï cꝝotꝝsato, ï tꝝjꝝre ejayujarã masa, ñna yirūgūriarore bajiro sūcare circuncisión yirã ejarã. To yicōari,

—Ï jacꝝ vāmene ïre vāme yito mani —yiboayujarã ñna.

60 To ñna yiboajaquêne, jacojꝝama,

—Bajibeaja. Juan vāme cꝝtiami —ñnare yicōañuju so.

61 To so yiro ajicōari,

—Mꝝ ya jūnana ti vāmere vāme cꝝtibeticoayuma —sore yiyujarã ñnajꝝama.

62 To yicōari, Zacar'iare, ñna āmorine ado bajise ïre sēñiñañujarã:

—Mꝝ macure, ¿No bajise ïre vāme yiruati mꝝ? — ïre yisēñiñañujarã ñna.

<sup>63</sup> To ñna yijare, ñagõbecu ñnari, ucariajãi sēniñuju Zacar'ias. Tijãire ãmicõari, “Juan vãme cutiami, yu macu”, ñnare yiuca ñoñuju í. Ti ñnire ñabetirũgũriarã ñnari, no yimasibesujarã ñna yuja. <sup>64</sup> Tirĩmarone, tudiñagõcoasuju Zacar'ias quēna. To bajicõari, “Quēnamasucõaja”, Diore yivariquēnañuju. <sup>65</sup> Ti quetire ajicõari, bũto gũiyujarã ñna tuana ñajediro, ti ñnire ajibetirũgũriarã ñnari. Judea sitana burori cutoana jediro ti quetire gãmerã gotibatoyujarã ñna. <sup>66</sup> ñna gotibatosere ajicõari, Zacar'ias macure Dios í ejarẽmose ñajare, “¿Вѣстася, no bajiro yigu ñnariquĩda?”, yitũoĩañujarã.

### *Zacar'ias ñ basare queti*

<sup>67</sup> Cojorũmu Esp'iritu Santo í ejarẽmose rãca Diore gotirẽtobosagu, ado bajiro basayuju Zacar'ias:

<sup>68-75</sup> —Tirũmuju ado bajiro Diore gotibosamasiñujarã ñre gotirẽtobosamasiriarã: “Sĩgũ, Uju David ñamasir'i jãnami, mua jãnerabatiare ejarẽmogũ ruyuarucumi. Ruyucõari, mua jãnerabatiare ñaterimasa sũorine rojose ñna tãmuoborotire ñnare yirẽtobosarucumi”, Diore yigotirẽtobosamasiñujarã ñna. Ado bajiro mani ñicũare gotimasiñuju Dios: “Yu goticatore bajiro mũare, mua jãnerabatiare quēne ñamaicõari, quēnaro ñnare yicõa ñnarucuja”, manire yigotimasiñuju Dios. Mani ñicũare, Abraham vãme cutimasir'ire quēne ado bajiro gotimasiñuju Dios: “Yu ñaja Dios. Ríojo mũare gotiaja yu. Mu jãnerabatiare gãjerã ñna ñatese sũorine rojose



ĩna tãmboborotire ĩnare yirẽtobosarucuja yu. ĩnare gũimenane, yu bojarore bajiro ‘Yimasiato ĩna’ yigũ, to bajiro yirucuja yu. Adire masiritibetirucuja yu. To bajiri, ĩna catiñaro cõro ‘Yũare ĩagũmi Dios’ yimasiritimenane, yu bojarore bajiro quẽnaro yirũgũrũarãma”, yigotimasiñuju Dios. To bajiri, ĩre gotirẽtobosarimasa, ĩna gotimasiriarore bajiro, to yicõari ĩ masune ĩ gotimasiriarore bajirone yiguagu yigumi Dios yuja. Yoaro mene adi macarucuroju vadicõari, ĩre ajitirũnrãre rojose mani tãmboborotire yirẽtobosaguagu yigumi. To bajiro yirocu ĩ ñajare, “Quẽnaro yaja mu”, Diore ĩre yivariquẽnato mani – yibasavariquẽnañuju Zacar’ias.

76-79 To yigajanocõari, “Ado bajiro yirocu ñaja mu”, ĩ macure yibasavariquẽnañuju Zacar’ias:

—Yoaro mene ejarucumi mani uju, “Rotimũorũgõrucumi” yigũ, Dios ĩ cõarocu. To bajiro ĩ bajiroti rĩjoro ñajare, “Rojose mua yirũgũsere yitajacõari, quẽnasejuare tũoĩavasoaya mua, ĩre yurã”, yigotimasiococu ñaja mu. To bajiro mu yisere ajicõari, tũoĩavaso yuñarãre ĩamaicõari, quẽnaro yigũ ñari, ĩ rãca quẽnaro ñacõari, “Ĩ bojarore bajiro quẽnaro yirã ñato” yigũ, ĩ yere masimenare ĩnare gotimasiocõari, rojose ĩna tãmboborotire ĩnare yirẽtobosarocure cõarucumi Dios. To bajiro yigoti rĩjoro cutirocu mu ñajare, “Masirẽtogũre Diore gotirẽtobosarimasa ñaami”, mure

yīārUARāma masa, —ĩ macARE Juanre yibasavariquēnañuju Zacar'ias.

<sup>80</sup> Yucá manojm̄ bUCŃAYUJU Juan vāme CŃTIGM̄. BUCŃARŪTUACŃNE, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yigm̄ ñarŪTUASUJU ĩ. Masare ĩ gotimasiorotirām̄m̄ ti ejaroto rĭjoro, yucá manojm̄re ñarŭgŭñuju.

## 2

### *Jesús ĩ ruyuare queti*

*(Mt 1.18-25)*

<sup>1</sup> To bajiro bajiñarirodojURE masa ñajediro ʘJM̄, César Augusto vāme CŃTIGM̄, ĩ rotirimacarire ñarāRE, “Ado cōro ñaama” yimasirM̄, ĩna vāmere ucaturotisŃOYUJU ĩ. <sup>2</sup> ĩre rotibosarimasM̄, Cirenio vāme CŃTIGM̄ Siria sitana ʘJM̄ ĩ ñarirodore masa vāmere ucaturotisŃOYUJU César. <sup>3</sup> To bajiri, masa ñajediro, ĩna ñicŃA ĩna ñamasiriarojm̄ vāme ucaturotirā varoti ñañuju.

<sup>4</sup> To bajiri, José quēNE, Galilea sitajURE ñarimaca Nazaret vāme CŃTI maca ñar'i, Judea sita Belén vāme CŃTI macajURE vasuju. Ti macajm̄ ruyuamasinju ĩ ñicŃ ñamasir'i, ʘJM̄ David. To ĩ bajimasire ñajare, tojm̄ vasuju, José, Mar'ia rāca ĩna vāmere ucAROTIGŃACŃ. <sup>5</sup> Jēre so jacURE sēnicōañuju ĩ. To bajiro yir'i ñari, so rāca vasuju José. “MacŃ CŃTIRŃOCOMO” Dios ĩ yirio ñari, gŃDA ñañuju so. <sup>6</sup> To bajiri Belén vāme CŃTI macajm̄ ĩna ejaro, so macŃ CŃTIROTIRĀM̄M̄ eJayuju ti. <sup>7</sup> To bajiro sore ti bajijare, vacudirā ĩna cānirivi ĩna ñarotijURE sēniboayujarā ĩna. Masa jŃMŃCŃŃAÑUJARĀ, ti vire. To bajiri, vaibŃCŃRĀRE bare ecariavijm̄ eJayujarā ĩna yuja. Tojm̄ Dios macARE macŃ CŃTIYUJU Mar'ia. To yicōari, sŭcare

sudigaserorine ĩre gũmañuju so, jud'io masa ĩna yirũgũriarore bajiro yigo. To yicõari, cãnijesariaro ti manijare, vaibucurãre bare ecariacorojũ so macure sãñuju so.

*Oveja coderimasare Jesús ĩ ruyuasere ángel ĩ gotire queti*

<sup>8</sup> Belén maca tu ñañujarã ĩna, oveja coderimasa. Ñamire ĩnare ĩatirũñañujarã ĩna. <sup>9</sup> To ĩna bajirone, ĩna tujare ruyuarũgũñuju sũgũ ángel, Diore moabosagũ. To ĩ bajirone, ĩna tujũ buto busubatoyuju, “ ‘Dios macũ ruyuagũmi’ yĩamasiato ĩna” yigũ. To bajiro ti bajijare, oveja coderimasa buto gũiyujarã ĩna. <sup>10</sup> To ĩna bajirone, ado bajiro yiyuju ángel:

—Gũibesa mũa. Masa ĩna ĩavariquẽnarotire yigũ, quẽnase queti mũare gotigũ bajiaja yũ. <sup>11</sup> Ujũ David ĩ ruyuamasicati macajure, masa rojose ĩna yise vaja ĩnare vaja yibosarocũ, yucũne ruyuami. ĩ ñaami mani ujũ, “Rotimũorũgõrucũmi” yigũ, Dios ĩ cõagũ. <sup>12</sup> Ado bajiro bajĩnagũre ĩre bũjamasirũarãja mũa: Vaibucurãre bare ecariavijũ ñagũmi. Tojũ sudigaserine gũmacoar'i, vaibucurãre bare ecariacorojũ sãñagũmi ĩ. Tojũ ñagũre ĩre ĩabũjacõari, “ĩne ñaami”, yimasirũarãja mũa —ĩnare yigotiyuju ángel.

<sup>13</sup> To ĩ yĩnarĩmarone, gãjerã ángel mesa jãjarã ruyuayujarã ĩna. Ruyuacõari, ado bajise Diore ĩre basavariquẽnañujarã ĩna:

<sup>14</sup> —Dios õ vecagũ quẽnarẽtogũ, to yicõari, masirẽtogũ ĩ ñajare, quẽnaro ĩre yito mani. Dios ĩ ĩavariquẽnarã ĩ rãca quẽnaro ñato ĩna —yiyujarã ĩna ángel mesa.

<sup>15</sup> To yigajano, tudicoasujarã ĩna, õ vecajũ, Dios ĩ ñarøjũ. ĩna tudiatto bero,

—Dios manire ĩ queti cōarere ajiaja mani. To bajiri, Belénjũ vaĭato mani —gãmerã yiyujarã ĩna oveja coderimasa.

*Oveja coderimasa Jesúre ĩna ĩarã vare queti*

<sup>16</sup> To bajiro gãmerã yigajano, guaro vacoasujarã ĩna yuja. Tojũ ejacōari, Josere, Mar'iare ĩnare ĩabũjayujarã ĩna. Sũcare quẽne vaibũcũrãre bare ecariacorojũ sãñagũre ĩre ĩabũjayujarã. <sup>17</sup> ĩre ĩabũjacōari, ángel ĩnare ĩ gotirere to ñarãre ĩnare gotiyujarã. <sup>18</sup> To ñariarã jediro, ĩna gotisere ajicōari, no yimasibesujarã, ti ũnre ajibetirũgũriarã ñari. <sup>19</sup> Mar'iajũama ñagōbesuju so, oveja coderimasa ĩna gotisere ajicōari. To bajiboarine, sũca ĩ bajisere bũto tũoĩañuju so masuriojũma. <sup>20</sup> To bajiri oveja coderimasa ti quetire gotigajano, tudicoasujarã ĩna. Tudianane, ado bajise Diore ĩre yivariquẽna tudiasujarã ĩna:

—Dios manire ĩ queti cōare, riojo ñañuja ti. Masirẽtogũ, to yicōari, quẽnarẽtogũ ñagãmi Dios — ĩre yivariquẽna vasujarã ĩna.

*Diore yirãcũbũoriavijũ, Jesúre ĩna ãmiatone, Simeón vãme cutigũ Jesúre ĩ ĩare queti*

<sup>21</sup> Sũca cojomo cōro idia jẽnituarirũmari ĩ ruyuarario bero ti tũsato, circuncisiõn ĩre yiyujarã. To yicōari, Jesús ĩre vãme yiyujarã ĩna, sũcare. Mar'ia gũda so ñaroto rĩjorojũne ángel sore ĩ vãme yirotiri-arore bajirone ĩre vãme yirã yiyujarã ĩna.

<sup>22-24</sup> To ĩna yiriaro bero, Jerusalénjũ vasujarã ĩna. Moisés ñamasir'ire Dios ĩ roticũmasirere cũdirã bajiyujarã ĩna. Ado bajise roticũmasiñuju ĩ: “Sũca ĩ ruyuario bero, jũarã masa cōro ñarirũmari bero, buja mũa ecariarãre ĩsima, paiare. Mũa

caobetijama, vaja yicōari, ĩsima, ĩnare soemuoato' yirā. To bajiro yiba, yure rucubuoṛā. To bajiro maa yijama, sūca ĩ ruyuaroto rĭjoro yure yirucubuoṛiavi maa sājarūgūriarore bajirone sājamasiruarāja maa quēna. Maa ĩsijama, buja mame bucuarāre ĩsiruarāja maa. Ũmu, rōmio, to cōrone ĩsiruarāja maa. Buja mame bucuarā ĩna manijama, juarā bujare bajirā ñarācare ĩsiruarāja maa”, yirotimasiñuju Dios. Gajeye ado bajiro yirotimasiñuju Dios: “Maa macu ruyuasogure, paiare ĩorā, ĩre āmivaruarāja maa, ‘Dios yu ñaami’ yĩorā”, yirotimasiñuju Dios. To bajise Dios ĩ yirotimasire ñajare, Jesúre āmivasujarā, paiare ĩoroana.

25-26 To bajiri Jerusalénju ejacōari, Diore yirucubuoṛiavijure vasujarā ĩna. Tojure ñañuju Simeón. Diore quēnaro ajirucubuoṛu, ĩ rotimasirere quēnaro cudigu ñañuju ĩ. “ ‘Rotimuoṛūgōṛucami’ yigu, Dios ĩ cōarocu, Cristo, Israel jānerabatiare, yu yarāre ejarēmorūgūrucami ĩ, ‘Quēnaro ñato’ yigu” yituoĩagū ñari, ĩ ejarotire yugu bajicōa ñañuju ĩ. Dios ĩ cōagū Esp'iritu Santo ĩ ejarēmose rāca tuoĩagū ñañuju ĩ. To bajiro bajigu ñari, cojorūmu ado bajise tuoĩañuju: “Yu bajirocaroto rĭjoro, ‘Rotimuoṛūgōṛucami’ yigu, Dios ĩ cōarocure Cristore ĩarucuja yu”, yituoĩañuju Simeón. 27-29 Cojorūmu Esp'iritu Santo Dios ĩ cōagū ĩre ĩ ejarēmose rāca tuoĩamasicōari, Diore yirucubuoṛiaviju sājaejacoasuju ĩ. Tirāmune Jesúre āmiejayujarā José, ĩ manajo rāca. To ĩna sājaejarone, ĩna macure bocaāmicōari, ado bajise Diore yigotiyuju ĩ, Diore variquēnagū:

—Yu ujū, jēre yu ĩaruarūgūcacure yure mu goti-  
cator bajirone ĩre ĩacōaja yuja. To ba-

jiri, variquēnaja yu. Yu bajirocacoajama, quēnacōaroja yuja.

30-31 Īre ajitirānarā rojose yua tām̄oborotire yuare yirētobosarocure m̄ cōar'ire Īre ĩacōaja jēre.

32 Ī suorine “Israel jānerabatiare quēnaro yiyumi Dios” yimasicōari, Diore masiruarāma Israel jānerabatia me ñarā quēne —yiyuju Simeón.

33 José, to yicōari, Mar'ia quēne, Jesús ĩ bajirotire Simeón ĩ gotisere ajicōari, no yimasibesujarā ĩna, “Mani mac̄ ĩ bajirotire quēnaro goti rījoro c̄atimasiama” yirā. 34-35 To yicōari, quēnaro Dios ĩnare ĩ yiro-tire ĩnare ñubuejeoyuju Simeón. To yigajano, Jesús ĩ bajirotire ado bajiro sore gotiyuju quēna, Mar'iare:

—Quēnaro ajiya m̄. “Israel ñamasir'i jānerabatia, Dios ĩ bojasere quēnaro masiato” yiḡu, āni sūcare cōañumi Dios. To bajiri ĩ gotimasiosere ajicōari, ĩre tud'iruarāma jājarā masa. To bajiro ĩna yijare, ĩnare ĩacōari, “‘Diore r̄ac̄ub̄orā ñaja yua’ yigotiboarine, ĩre terā ñaama”, yimasiruarāma gājerājua. Īre tud'irāma, ĩna rijato beroj̄u rojose tām̄ot̄jabetiriaroj̄u vajedicoaruarāma ĩna. To bajiboarine gājerājuaama, jājarā, ānire ajitirānacōari, Dios yarā ñacoaruarāma ĩna, rojose tām̄ot̄jabetiriaroj̄u vaborona. M̄uj̄ama, āni m̄ mac̄ ĩ bajirotire b̄uto s̄atiritir̄ocoja m̄ —Jesús jacore yiyuju Simeón.

36-37 To ĩ yiro bero, Diore yir̄ac̄ub̄oriavijure ñañuju Ana vāme c̄tigo. Aser ñamasir'i jāneño ñañuju so, Fanuel maco. Diore gotirētobosarimaso ñañuju so quēne. So manaj̄u c̄tiboar'i, cojomo cōro j̄ua jēnitarirāca c̄mar̄i so rāca ñat̄sac̄ne,

sore bajirocaveocoasuju. To ĩ bajiveorio sĭgõne ñacõarũgũñuju so. To bajiñagõ rĭne, ochenta y cuatro cãmari cõtusasuju. Diore yirũcũbũoriavijũ ñacõari, so quẽne Diore ĩre rũcũbũogo, ĩre so sēnirirũmũri bare babetirũgũñuju so. <sup>38</sup> Simeón ĩnare ĩ gotiñarone ĩna tũjũ ejayuju so Ana. ĩnare ĩ gotisere ajicõari, “Quẽnaro yiyuja mũ”, Diore ĩre yivariquẽnañuju so. To yigajanocõari, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarocũre, “Jerusalén macana quẽnaro ñato” yigũ, ĩnare yirẽtobosarocũre ĩ ejarotire tũoĩa yuñarãre, “Jẽre ruyuyumi”, ĩnare yigotibatoyuju Ana.

*Nazaret vãme cãti macajũ ĩna tudiare queti*

<sup>39</sup> José, to yicõari, Mar'ia quẽne Moisés ñamasir'ire Dios ĩ roticũmasiriarore bajirone yigajanocõañujarã ĩna. To bajiri, Galilea sitare ñarimaca, Nazaret vãme cãti macajũ Jesúre ĩre ãmitudiasujarã ĩna. <sup>40</sup> To baji tudieja, ti macajũ ñacõañujarã ĩna. Tojũ bũcũayuju Jesús. Quẽnaro masirũtuasuju, ĩ bũcũarũtuatore bajirone. To bajicõari, rujũ tutuaquẽnagũ ñarũtuasuju ĩ. To bajiro ĩ bajiñarore ĩre yirẽmorũgũñuju Dios.

*Diore yirũcũbũoriavijũ Jesús ĩ tujare queti*

<sup>41</sup> Nazaretjũ Jesús ĩ ñatoye, Jerusalénjũ tocãrãca cãmame Pascua boserũmũ ĩarã varũgũñujarã ĩ jacũa. <sup>42</sup> To bajiri jũaãmo cõro, gũbo jũa jēnituario ñaricãmari tũsacũjũ, Pascua boserũmũre ĩagũacũ, ĩ jacũa rãca vasuju Jesús. <sup>43-45</sup> Boserũmũ ĩagajano, ĩna tudirirũmũ, “To bajigũmi” yimasĩna manone, tojũne tujacoasuju Jesújũama. To ĩ bajiboajaquẽne, “Gãjerã rãca baba cãtivagũ bajigũmi”, yitũoĩacõañujarã ĩ jacũajũama. To bajiro ĩna yitũoĩa vaboajaquẽne, rãiorijũ ĩna tũjũre

ejabesuju. To bajiro ï bajijare, ïna yarãre, ïna rãca vanare, ïna masirãre sēniãacudiboayujarã ïna. “Maami”, yicõañujarã ïnajumama. To bajiro ïna yijare, Jerusalénjune ïre macarã tudicoasujarã ïna.

46 Tojũ ejacõari, idiarũmũ ïre macatusanaju ïre ïabujayujarã ïna yuja. Diore yirũcũbũoriavijũ ñañuju ï. Tojũ Dios ï rotimasire gotimasiorimasa rãca rujicõari, gãmerã ñagõñañujarã ïna. 47 ï gotisere ajicõari, “Daquegũ ñaboarine, josasere yũa sēniãaboajaquēne, quēnaro tũoĩacõari, yũare cãdiami”, ïre yitũoĩañujarã ïna. 48 To ïna yiñarone, Jesús jacũa ïna tũjũ sãjaejacõari, ïre ïaũcacoasujarã. To bajicõari, ado bajiro ïre yiyuju ï jaco:

—Macũ, ¿no yigũ to bajiro yũare bajiveoati mũ? Bũto tũoĩarejairãne mũre macamũ yũa —ïre yiyuju so.

49 To bajiro ïre so yirone, ïjumama ado bajiro sore cãdiyuju ï:

—¿No yirã yũre macari mũa? ¿Adi vire yũ jacũ ï bojasere yũ yirotire masibeti mũa? —ï jacũare yicãdiyuju Jesús.

50 To bajiro ï yisere quēnaro ajimasibesujarã ïnajumama. “No bajiro yirũ yati mani macũ”, yitũoĩacõañujarã. 51-52 ï jacojumama, quēnaro ajimasibetiboarine, so usujũma quēnaro tũoĩacõa ñañuju.

To bajiro ïnare ï yiro bero, ï jacũa rãca tudicoasuju, Nazaretjũ. Tojũ bũcũarũtuasuju ï. Bũcũarũtuacũne, ï jacũa ïre ïna rotirore bajiro yirũgũñuju ï. To bajicõari, bũtobũsa masirũtuasuju ï. To bajiro ï bajisere ïre ïavariquēnarũgũñuju Dios. Masa quēne, ïre ïavariquēnarũgũñujarã ïna.



## 3

*Juan vāme cūtigū, masare oco rāca bautizari-  
masū, yucá manojū ĩ gotimasiore queti  
(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)*

1-2 Cojorūmū yucá manojū Zacar'ias macūre, Juanre Jordán vāme cūtiyajū ĩre gotiroticōañuju Dios. To ĩre ĩ gotiroticōarirodore, Tiberio César, juaāmo cōro, cojo gūbo jediro ñaricūmari ĩ rotitusaticūmare, cojo sita me ñarāre rotigū ñañuju ĩ. ĩre rotibosarā quēne ñañujarā ĩna. Pilato vāme cūtigū Judea sitanare ĩre rotibosayuju ĩ. Gāji, Herodes vāme cūtigū, Galilea sitanare ĩre rotibosayuju ĩ. Gāji, Herodes bedi, Felipe vāme cūtigū, Iturea, to yicōari, Traconite sita ñarāre ĩre rotibosayuju, ĩma. Gāji Lisantias vāme cūtigū, Abilinia sitanare ĩre rotibosayuju. To bajicōari, paia ũjarā ñamasurā Anás, Caifás vāme cūtirā ñañujarā ĩna.

Tirodore Juanre gotirotiyuju Dios. <sup>3</sup> To ĩ yijare, Jordán vāme cūtiya riaga tūju ñacōari, ĩre ajirā ejarāre ado bajiro gotirūjacudirūgūñuju:

—Rojose mūa yisere tūoĩasūtiritiya mūa. To yicōari, “Rojose yirūabeaja yūa. Diorāca quēnaro ñaruarāja yūa” yirā, oco rāca yūre bautizarotiya mūa. To bajiro mūa yijama, rojose mūa yisere mūare masiriorūcūmi Dios —ĩnare yigotiyuju Juan.

<sup>4</sup> Ado bajiro Juan ĩ bajirotire ucamasiñuju Isa'ias, Diore gotirētobosarimasū ñamasir'i:

“Yucá manojū sīgū masū ado bajiro goticud-irūgūrūcūmi: ‘Mani ũju ejarūcūmi. To bajiri, rojose mūa yisere yitūjacōari, quēnasejūare tūoĩavasoaya mūa, ĩre yurā.

Ëjũ, ï vadiroto rïjoro, quẽnaro quẽnoyurãma masa. Rojoribedo maa, ñaboaria maare riojo maa gorãma, ï vadiroti maare.

<sup>5</sup> Goje ti ñajama, sita rãca biberãma. Buri cãti maa ti ñajaquẽne, coaquẽnocũrãma. To bajiro yũ yijama, “Jediro rojose maa yisere yitãjacõari, quẽnasejuare tũõĩavasoaya maa, mani ãjũre yurã” yigũ yaja yũ.

<sup>6</sup> To bajiro maa yiro bero, rojose maa tãmũoborotire maaire yirẽtobosarocũre Dios ï cõagũre ñajediruarãja maa’ yigoticudirũgũrcũmi, yucã manojũ ñacõari”, yiucomasiñumi Isa’ias ñamasir’i.

<sup>7</sup> To bajiri oco rãca Juanre bautizarotirã, ejayujarã jãjarã masa. Ñna bautizarotirone, ado bajiro ñnare yiyuju Juan:

—Oco rãca maaire yũ bautizasere bojaboaja maa. Vãtia ãjũ rojose ï yirore bajirone rojose yijairã ñaja maa. To bajiro bajirã ñari, “Rojose yũ yise vaja rojose yũare yibetirũcũmi Dios”, yitũõĩa vadi-boaja maa. ¿To bajiro maa bajise sũorine rojose maa tãmũorotire masibeatique maa? <sup>8</sup> Rojasere yitãjacõari, “Quẽnaro yirã ñaama” masa maaire ñna yĩãmasirotire yirã, quẽnasejuare yirũgũrona ñaja maa. Ado bajiro yitũõĩabesa maa: “Abraham ñamasir’i jãnerabatia ñamasurã mani ñajare, rojose mani yise vaja rojose manire yibetirũcũmi Dios”, yitũõĩabesa. Adiari gũtari rãca Abraham jãnerabatiare ï godoveorũajama, godoveomasigũmi Dios —ñnare yiyuju Juan.

<sup>9</sup> —Oteriayucãri, rica mani yucãrĩre bajiro bajaia maa. Rica manijare, quẽareacõari,

soereariarore bajiro yirucami Dios. Tire bajirone yiecoruarãja mua quêne, mua tuoĩavasoabetijama. ¡Quênase mua yibetire ãacõari, jeame yatibetimeju mare rearucami Dios! —Inare yiyuju Juan.

<sup>10</sup> To ï yigotisere ajicõari, —¿No bajiroja yua yiotire bojati Dios? —Ire yisēniãañujarã ãna.

<sup>11</sup> To bajiro ãre ãna yisēniãarone ado bajiro ãnare cãdiyuju Juan:

—Jãase sudirori cãorã, cojase ãsima, sudi magãre. Bare cãorã, bare magãre ecaba —Inare yicãdiyuju Juan.

<sup>12</sup> Ujãre gãjoa sēnibosarimasa quêne ejayujarã, Juanre oco rãca bautizarotirã. Ejacõari, ado bajiro ãre sēniãañujarã ãna quêne:

—Gotimasiorimasa, yãajãarema ¿ñiere yua yiotire bojati Dios? —Ire yisēniãañujarã ãna quêne.

<sup>13</sup> To bajiro ãna yirone, ado bajiro ãnare gotiyuju Juan:

—Mua çjarã masare ãna vaja sēnirotiro cõrone sēniã. Ti rētoro vaja sēnibeticõãña mua —Inare yicãdiyuju Juan.

<sup>14</sup> Surara quêne ado bajiro sēniãañujarã ãna:

—¿Yãarema, no bajiro yua yiotire bojati? —Ire yisēniãañujarã.

To bajiro ãna yisēniãarone, ado bajiro ãnare cãdiyuju ã:

—Gãjerãre ãmabesa mua. Socarãne gãjerãre rojose ñagõmacabesa. Mua moase vajare, mua çjarã mare ãna vaja yiro cõrone cãovariquēnaña mua —Inare yicãdiyuju Juan.

<sup>15</sup> Masajãama, Juan ã gotimasiosere ajicõari, “Rotimãogõgõucami” yigã Dios ã cãarocãre bũto

tuoĩayucõa ñarã ñari, “¿Ĩne ñaruyuatique?”, Juanre ĩre yituoĩañujarã, ĩna usarijuma.

16 To bajiro ĩna yituoĩase ñajare, ado bajiro ĩnare yiyuju Juan:

—“Rotimuoĩgõrucumi” yigũ, Dios ĩ cõagũ me ñaja yũ. Rojose ĩna yisere yitujacõari, Dios ĩ bojasejũare yirãre oco rãca bautizarũgũaja yũ. To bajiro yũ yiboajaquẽne, yũ bero ejagũ ĩ moasejũa quẽnamasucõarũaroja. ĩma, Esp'iritu Santore cõamasirucumi, masare. “Dios ĩ bojabetire yaja yũ” yimasicõari, tuoĩavasoarũarãma, Esp'iritu Santo ĩ ejarẽmose rãca —ĩnare yiyuju Juan.

17 Gajeye ado bajiro masare gotiyuju Juan:

—Yũ bero ejagũjũama, trigo ajere besegũre bajiro yirucumi, masare. To bajiri ti gasere yireacõari, soereariarore bajiro yirucumi, jeame yatibetimejũ masare cõagũ. To yicõari, quẽnase cõrone juagũre bajiro yirucumi, ĩre ajitirũnarãre juavacũ —ĩnare yiyuju Juan.

18 Masare gotimasiogũ, cojo vãme me gotirũgũñuju, Cristo quẽnaro ĩ yirotire gotimasiogũ. 19 To bajiro ĩnare gotirũgũgũ ñari, Ujũ Herodes, ĩ bedi Felipe manajore Herod'ias vãme cõtigore ĩ manajo cõtijare, to yicõari, rojose yijaigũ ĩ ñajare, “Rojose yigũ yaja mũ”, ĩre yiyuju Juan. 20 To bajiro Juan ĩ yisere ajicõari, rẽtoro rojose yigũ, tubiberiavijũ Juanre ĩre tubibecũñuju.

*Oco rãca Juanre Jesús ĩ bautizarotire queti  
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

21 ĩ tubibe ecoroto rĩjoro, rojose ĩna yisere yitujacõari, Dios ĩ bojasejũare yirãre oco rãca ĩnare bautizarũgũñuju Juan. To bajiri, Jesús quẽne,

rojose yibecũ ñaboarine, oco rãca Juanre bautizarotigũ ejayuju. To ï yiecoro bero, Diore, ï jacũre sēniñuju. Ñre ï sēniñarone, õ vecajũ ãmũagasero soje jãnacuasuju ti. <sup>22</sup> Ti jãnarone, bujare bajigũ rujiadicõari, Jesús joere rocajeoyuju Esp'iritu Santo. Jesús joere ï rocajeorone, ado bajiro yi ocaruyuyuju õ vecajũ:

—Yũ macũ, yũ maigũ masu ñaja mũ. Mũ rãca bũto variquēnaja yũ —Ñre yi ocaruyuyuju.

*Jesús ñicũa ñna vãme cutimasire queti  
(Mt 1.1-17)*

<sup>23</sup> Treinta cãmari cõro cõtũsacũ, masare gotimasiõoyuju Jesús.

To bajiri manire bajiro rujũ cõtũcõari ï ruyuare ñajare, “José macũ ñaami”, Ñre yitũõĩañujarã masa. To bajiro ñna yitũõĩare ñajare, ï jacũre bajiro bajiyuju José.

José jacũ ñamasiñuju El'i.

<sup>24</sup> El'i jacũ ñamasiñuju Matat.

Matat jacũ ñamasiñuju Lev'i.

Lev'i jacũ ñamasiñuju Melqui.

Melqui jacũ ñamasiñuju Jana.

Jana jacũ ñamasiñuju José.

<sup>25</sup> José jacũ ñamasiñuju Matat'ias.

Matat'ias jacũ ñamasiñuju Amós.

Amós jacũ ñamasiñuju Nahúm.

Nahúm jacũ ñamasiñuju Esli.

Esli jacũ ñamasiñuju Nagai.

<sup>26</sup> Nagai jacũ ñamasiñuju Maat.

Maat jacũ ñamasiñuju Matat'ias.

Matat'ias jacũ ñamasiñuju Semei.

Semei jacũ ñamasiñuju Josec.

Josec jacꝝ ñamasiñuju Judá.  
<sup>27</sup> Judá jacꝝ ñamasiñuju Joanán.  
Joanán jacꝝ ñamasiñuju Resa.  
Resa jacꝝ ñamasiñuju Zorobabel.  
Zorobabel jacꝝ ñamasiñuju Salatiel.  
Salatiel jacꝝ ñamasiñuju Neri.  
<sup>28</sup> Neri jacꝝ ñamasiñuju Melqui.  
Melqui jacꝝ ñamasiñuju Adi.  
Adi jacꝝ ñamasiñuju Cosam.  
Cosam jacꝝ ñamasiñuju Elmadam.  
Elmadam jacꝝ ñamasiñuju Er.  
<sup>29</sup> Er jacꝝ ñamasiñuju Jesús.  
Jesús jacꝝ ñamasiñuju Eliezer.  
Eliezer jacꝝ ñamasiñuju Jorim.  
Jorim jacꝝ ñamasiñuju Matat.  
Matat jacꝝ ñamasiñuju Lev'i.  
<sup>30</sup> Lev'i jacꝝ ñamasiñuju Simeón.  
Simeón jacꝝ ñamasiñuju Judá.  
Judá jacꝝ ñamasiñuju José.  
José jacꝝ ñamasiñuju Jonam.  
Jonam jacꝝ ñamasiñuju Eliaquim.  
<sup>31</sup> Eliaquim jacꝝ ñamasiñuju Melea.  
Melea jacꝝ ñamasiñuju Mena.  
Mena jacꝝ ñamasiñuju Matatá.  
Matatá jacꝝ ñamasiñuju Natán.  
Natán jacꝝ ñamasiñuju David.  
<sup>32</sup> David jacꝝ ñamasiñuju Isa'i.  
Isa'i jacꝝ ñamasiñuju Obed.  
Obed jacꝝ ñamasiñuju Booz.  
Booz jacꝝ ñamasiñuju Sala.  
Sala jacꝝ ñamasiñuju Naasón.  
<sup>33</sup> Naasón jacꝝ ñamasiñuju Aminadab.

Aminadab jacꝝ ñamasiñuju Admin.

Admin jacꝝ ñamasiñuju Arni.

Arni jacꝝ ñamasiñuju Esrom.

Esrom jacꝝ ñamasiñuju Fares.

Fares jacꝝ ñamasiñuju Judá.

<sup>34</sup> Judá jacꝝ ñamasiñuju Jacob.

Jacob jacꝝ ñamasiñuju Isaac.

Isaac jacꝝ ñamasiñuju Abraham.

Abraham jacꝝ ñamasiñuju Taré.

Taré jacꝝ ñamasiñuju Nacor.

<sup>35</sup> Nacor jacꝝ ñamasiñuju Serug.

Serug jacꝝ ñamasiñuju Ragau.

Ragau jacꝝ ñamasiñuju Peleg.

Peleg jacꝝ ñamasiñuju Heber.

Heber jacꝝ ñamasiñuju Sala.

<sup>36</sup> Sala jacꝝ ñamasiñuju Cainán.

Cainán jacꝝ ñamasiñuju Arfaxad.

Arfaxad jacꝝ ñamasiñuju Sem.

Sem jacꝝ ñamasiñuju Noé.

Noé jacꝝ ñamasiñuju Lamec.

<sup>37</sup> Lamec jacꝝ ñamasiñuju Matusalén.

Matusalén jacꝝ ñamasiñuju Enoc.

Enoc jacꝝ ñamasiñuju Jared.

Jared jacꝝ ñamasiñuju Mahalaleel.

Mahalaleel jacꝝ ñamasiñuju Cainán.

<sup>38</sup> Cainán jacꝝ ñamasiñuju Enós.

Enós jacꝝ ñamasiñuju Set.

Set jacꝝ ñamasiñuju Adán.

Adán, Dios ñ rujeosꝝomasir'i ñamasiñuju ñ, masa jediro ñicꝝ.

## 4

*Dios ĩ bojabetire vātia ʘʘ Satanás, Jesúre ĩ yirotiĩare queti*

*(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jordán ĩna yirisajʘ Juan oco rāca ĩre ĩ bautizaro bero, Esp'iritu Santo bujare bajigʘ rujiadicōari, Jesús joere rocajeoejagʘne, ĩre ejarēmosʘoyuju, Dios ĩ bojarore bajiro Jesús ĩ yicōa ñarũgũrotire yigʘ. To bajivagʘre yucá manojʘ ĩre ũmato vasuju Esp'iritu Santo. <sup>2</sup> Tojʘre cuarenta ñarirēmʘari Esp'iritu Santo ĩ bojarore bajiro vacudiyuju Jesús. To ĩ bajiñarone, vātia ʘʘ Satanás, ĩre ejacōari, “Yʘ yirotisere yicōari, Dios ĩ bojabetire yato” yigʘ, ĩre rotirũgũboayuju. To bajiro ĩ bajicudirirēmʘarire babesuju Jesús. To bajigʘ ñari, bʘto ñiorijayuju. <sup>3</sup> To bajiro ĩ bajijare, ado bajiro ĩre yirotiiboayuju Satanás:

—Dios macʘne mʘ ñajama, adia gũtare, pan godoveoya mʘ —ĩre yirotiiboayuju.

<sup>4</sup> To bajiro Satanás ĩre ĩ yiboajaquēne,

—Yibeaja yʘ. Dios oca masa ĩna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Bare rĩne ñamasuse me ñaja. Dios ocare mani cʘdisejʘa ñaja ñamasusema. ‘Bare ti manijare, rijarearʘarāja’ yire ti ñaboajaquēne, rijarere Dios ĩ bojabetijama, rijabetirʘarāja. Catiñarotire rotigʘ ñaami”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire —ĩre yiyuju Jesús.

<sup>5</sup> To bajiro ĩ yiro bero, gũtaʘ joejʘ Jesúre ũmato vasuju Satanás. Tojʘ ũmato ejacōari, adi macarʘcʘro ñarimacari jediro guaro ĩre ĩojeocōañuju. <sup>6-7</sup> ĩre ĩogajanocōari, ado bajiro ĩre gotiyuju Satanás:



—“Masa ñajedirore rotiya” yigũ, yũre cũcami Dios. Ñna gajeyeũni quẽne, yũ ye ñaja. To bajiri, yũ rĩjorojũa gũsomuniari tuetucõari, “Yũ ɱjũ ñamasugũ ñaja mũ” yũre mũ yirũcũbũojama, adi sita ñajediro mũre ĩsirũcũja yũ —Jesũre ĩre yiyuju Satanás.

<sup>8</sup> To bajiro ĩre ĩ yigotiboajaquẽne, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesũs:

—Yibeaja yũ. Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire: “Mani ɱjũ Dios sĩgũrene, ‘Yũ ɱjũ ñamasugũ ñaja mũ’ ĩre yirũcũbũocõari, cũdire ñaja”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire —Satanáre yicũdiyuju Jesũs.

<sup>9-11</sup> To ĩ yiro bero, Jerusalén macajũ Jesũre ĩre ũmato vasuju Satanás quẽna. Tojũ ejacõari, Diore yirũcũbũoriavi joejũ ĩre ũmato mũjasuju. ĩre ũmato mũjaejacõari, ado bajiro yiyuju Satanás:

—Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire:

“ĩre moabosarimasa ángel mesare mũre coderotirũcami Dios. Mũ quediajama, ‘Gũta joejũ rocajeogũ, ĩ gũbo jearomi’ yirã, mũre boca ñiarũarãma ĩna”, yigotiaja Dios oca. To bajiro Dios oca ti gotijare, Dios macũne mũ ñajama, adojũne yũre jatiquedi rujiaĩõña mũ —Jesũre yiboayuju Satanás.

<sup>12</sup> To bajiro ĩre ĩ yiboajaquẽne, Jesũjũama, ado bajiro ĩre yiyuju:

—To bajiro mũ yisere cũdibeaja yũ. “Dios ĩ yiriarore bajiro yũre boca ñiarũarãma ángel mesa” yimasirũ, yũ jatiquediĩajama, Dios ĩ bojabetire yigũ yigũja yũ. Gajeye ado bajiro gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire: “‘Dios, ‘Yirũcũja’ yiyumi’

yituoñarã, ‘¿Yiru masu yiyujari?’ yimasiruarã, mua tuoñarore bajiro mua yiajejama, quēnabeaja”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —ire yiyuju Jesús, Satanáre.

<sup>13</sup> Rojose ñre yirotiyeoboa, vacoasuju Satanás, “Bero ñre yirotiagũsa” yigũ.

*Jesús, Galilea sitajũ tudiejacõari, ñ gotimasiosore queti*

*(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

<sup>14</sup> Satanás ñ vato bero, quēna Galilea sitajũ tudicoasuju Jesús. Tudiejacõari, Esp'iritu Santore cuogũ ñnari, ñ ejarēmose rãca disejũa ruyariaro mano quēnaro yiyuju Jesús, tojũre. To bajiro ñ yijare, ñ bajise quetire gotibatoyujarã masa, toana jediro, gajeroana quēne. <sup>15</sup> Dios ocare ñna buerivirijũ masare gotimasiocudirũgũñuju Jesús. To bajiro ñ yisere ajicõari, “Quēnaro masigũ ñnaami”, ñre yiyujarã ñna, ñre ajirã jediro.

*Nazaret vãme cãti macajũ Jesús ñ tudiejare queti*

*(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

<sup>16</sup> Nazaretjũ, ñ bucuariarøjũ tudiejayuju Jesús. Daquegũ ñagũjũne jud'io masa ñna ususãjariarũmũre Dios ocare ñna buerivire sãjarũgũr'i ñnari, ususãjariarũmũ ti ejaro sãjasuju. Sãjacõari, ejarũju ejayuju. To bajiñaboa, vũmurũgũñuju, Dios ocare ñagotiguagũ. <sup>17</sup> Ñ vũmurũgũrone, Diore gotirẽtobosamasir'i, Isa'ias ñ ucamasire ñnaritutire ñre ñsiñuju ti viagũ. To bajiro ñ yirone, titutire jãnacõari, ñ ñagotirotiyũre ñabujayuju. Ñabujacõari, ado bajiro ñnare ñagotiyuju Jesús:

<sup>18</sup> —“Esp'iritu Santore cuogũ ñnari, ñ ejarēmose rãca tuoñacõari, mũare gotiaja yũ. ‘Maioro

bajirãre quẽnaro yu yiroti quetire ñnare gotirucuja mu' yigu, 'Rojose yiruaboarine, tire yibeticõato' yigu, yure cõacami. Sīguri yure masimena, ñamenare bajiro bajirã, 'Yure masiato ñna' yigu, yure cõacami. Gãjerãma, tubibe ecoriarãre bajiro bajirãre, rojose yisejariarãre, 'Rojose ñna yisere yitujato' yigu, yure cõacami.

19 “Adirodone ñaja Hju Dios, masare rojose ñna tãmuoborotire ñnare ñ yirẽtobosarotirodo”, ñnare yigotiaya mu' yigu, yure cõacami”.

“To bajiro bajiruaroja ti”, yucamasiñumi Isa'ias, Dios ocare gotirẽtogũ —ñnare yĩagotiyuju Jesús.

20 To bajiro yĩagoti gajanocõari, ñ ñaritutire buacõari, ti viagure tuojuju. To yicõa, ejarũjucoasuju yuja, ñnare bueguagu. To ñ bajirone buto ñre ñañujarã ñna jediro, ñnare ñ gotisere ajiruarã ñnari. 21 To bajiro ñna bajirone, ado bajiro ñnare gotiyuju ñ:

—Jẽre adirodone ñaja, “Bajiruaroja” Isa'ias ñ yucamasiriarore bajirone bajirirodo —ñnare yigotiyuju Jesús.

22 To bajiro ñ yisere ajicõari, no yimasibesujarã ñna:

—¿No bajiro bajicõari, quẽnaro gotimasiomasiati ñ? ¿Adi macagu José macu me ñnatieque? —Jesure ñre yiyujarã ñna.

23 To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Yure rucubobeaja mu. Ado bajiro yure yituoñaja mu: “Capernaum vãme cutojũ ñañamani ñ yirere ajicaju mani. Riojo gotigu, ñañamani ñ yisere manire quẽne yĩõato ñ”, yituoñaja mu. Mani

gotise queti, ado bajiro gotiaja: “Sĩgã, ɯco yigɯ, ã rijajama, ã masune ɯco yi, caticoacɯmi. To bajiro ã bajisere ãacõari, ‘Ʋco yigɯ masune ñaami’ yimasirãja mani”, yigotiaja. Ti ùnire yɯre gotirɯa tɯoĩaja mɯa, ado bajiro yɯ yisere bojarã ñari: “Ĩaĩañamani yigɯ masu mɯ ñajama, Capernaumjɯ ãaĩañamani mɯ yĩorere bajiro mɯ ya macanare quẽne yĩoroti ñaja”, yɯre yiboarãja mɯa –ĩnare yigotiyuju Jesús.

<sup>24</sup> To yigajano, ado bajiro ãnare gotiyuju quẽna:

–Riojo mɯare gotiaja yɯ. Diore gotirẽtobosarimasɯ gajerojɯ Dios ocare ã gotimasiocudijama, ãre ajirãcɯbɯorãma. To bajiboarine, ã ya macanare Dios ocare ã gotimasiojama, ãre ajiterãma. To bajirone bajiaja yɯre quẽne –ĩnare yiyuju Jesús. <sup>25</sup> – To bajirone bajimasiñuju ti, mani ñicɯare quẽne. Diore gotirẽtobosamasir'i, El'ias vãme cutigure, ã yarã ñamasiriarã, ãre ajitemasiñujarã ãna. El'ias ã ñarirodori yoaro oco quedibetimasiñuju. Idia cãma jediro gaje cãma gɯdareco oco quedibetimasiñuju. To bajiro bajica yiro, bare manimasiñuju. Manajɯa rijaveomasiriarã, tirodori jãjarã ñamasiniujarã ãna. <sup>26</sup> To bajiri El'ias ã ejarẽmorotire bojarã, jãjarã ãna ñaboajaquẽne, ãna tujɯare cõabecɯne, “Sidón vãme cuti maca tu ñarimaca, Sarepta vãme cuti maca ñagõjɯare sore ejarẽmoaya” yigɯ, ãre cõamasiñuju Dios. <sup>27</sup> Eliseo vãme cutigɯ, Diore gotirẽtobosamasir'ire quẽne, to bajirone bajimasiñuju. ã ñarirodori, mani ñicɯa ñamasiriarã, gase boarã jãjarã ñamasiniujarã ãna. Jãjarã ãna ñaboajaquẽne, ãnare catiobetimasiñuju ã. ãnare catiobetiboarine, gãjerã masujɯare, Siria

sitagure Naamán vāme cutigure catiomasiñuju Eliseo —ñare yigotiyuju Jesús, Dios ocare ña buerivi rējarāre.

<sup>28</sup> To bajiro ī yigotisere ajicōari, ña jedirone buto jūnisiniñujarā. <sup>29</sup> To bajiro bajirā ñari, Jesúre ñiacoasujarā ña. Gūtañ ñañuju ti, ña ñarimaca tujū. “Tiñ gūtañ joejū ñre turocaqueoto mani” yirā, Jesúre ñia vaboayujarā ña. <sup>30</sup> ñre ña ñia vaboajaquēne, no yimasiña manone ña vatoane vacoasuju Jesús.

*Masñ usujñ sãñagũre vātire Jesús ĩ burocare queti (Mr 1.21-28)*

<sup>31-32</sup> Galilea sitare ñarimaca, Capernaum vāme cuti macajū vasuju Jesús. Ti macajū ejacōari, ususājararūmū ti ejaro, Dios ocare ña buerivijū ñare gotimasioñuju ĩ. Ujũre bajiro bojonebecane quēnaro ĩ gotimasiojare, ajĩñañamani ĩ gotise ti ñajare, no yimasibesujarā ña.

<sup>33</sup> Ti vire sīgũ ũmū ñañuju, ĩ usujū vāti sãñagũ. ĩ usujū sãñacōari, ado bajiro Jesúre ñre avasãñuju vāti:

<sup>34</sup> —Jesús, Nazaret vāme cuti macagū, ¿no yigū yua tū vadiati mū? ¡Yũare gōjanabiobesa! ¿Rojose yua yise vaja, rojose yũare yigūagū vadiati mū? Mũre ĩamasiaja yua. Rojose yigū me, Dios ĩ cōar'i ñaja mū —Jesúre yiavasãñuju vāti.

<sup>35</sup> To ĩ yirone, oca tutuase rāca ado bajiro ñre yiyuju Jesús:

—¡Ñagōbesa mū! ¡To yicōari, ĩ usujũre budigoya! —vātire ñre yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, rijaquedirotiyuju vāti, masũre. To yicōari, rojose ñre yirũagū ñaboarine, rojose ñre yibecane, ñre budigocoasuju yuja. To ĩ bajijare, masujūama quēnaejacoasuju. <sup>36</sup> To bajisere ĩacōari,

ti vi ñarã jediro no yimasibesujarã ñna, ti ùnire ñabetirũgũriarã ñnari. To bajicõari, ñna masune ado bajiro gãmerã sēñiñañujarã:

—¿No bajiati? Ajiñañamani oca manire gotimasioğũ yami. Buto masigũ ñaami. Vãtia buto masirã ñna ñaboajaquēne, masa usurijure sãñarãre ñnare bureamasiami —gãmerã yiyujarã ñna.

<sup>37</sup>To bajiro Jesús ñ yinãasere masa ñna gotibatojare, Galilea sitana tire ajjedicõañujarã ñna.

*Pedro ùmañicore Jesús ñ catiore queti*

*(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

<sup>38</sup>Dios ocare ñna buerivijũ ñnar'i, budiasuju Jesús, Simón Pedro ya vijũ vacũ. Ti vijũ sãjaejacõari, Pedro ùmañicore ñañuju. So rujũ buto asicõari, buburibujayuju so. To bajiro so bajijare, Jesús sore ñ catiosere bojayujarã ñna. <sup>39</sup>To bajiro ñna yirone, so tũ ejarũgũcõari,

—So rujũ asise, tũjaya —yiyuju ñ. To bajiro ñ yirone, sore rujũ asiboase sore tũjacoasuju. To bajiro sore ñ yicatorirĩmarone, vũmũrũgũcõari, bare ñnare ecauju so.

*Jãjarã, rijaye cutirãre Jesús ñ catiore queti*

*(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

<sup>40</sup>Tijũ bero, rãiorijũ Jesús tũjũ juaejayujarã, rijaye cutirãre. To ñna bajisere ñacõari, tocãrãcure ñ ãmori ññueocõari, ñnare catioyuju Jesús. <sup>41</sup>Vãti sãñarãre quēne juaejayujarã. ñnare quēne, ñna usurijũ sãñarãre vãtiare bureayuju Jesús. To ñ yirone, “Dios macũne ñaami” yimasirã ñnari,

—Dios macũ ñaja mũ —vãtia ñna yivasãjare, ñnare ñagõrotibesuju Jesús, “‘Masa rojose ñna tãmũoborotire ñnare yirẽtobosacõari,

“Rotimorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõar'i ñaami  
Jesús' masare yiajioroma” yigũ.<sup>a</sup>

*“Gaje macarianare quẽne, quẽnase quetire gotic-  
udirocũ ñaja yũ”, Jesús yire queti*

*(Mr 1.35-39)*

<sup>42</sup> Gajerũmũ, busurijũ, masa manojũ vacoasuju  
Jesús, Diore sãniguacũ. To ï bajiboajaquẽne, ti  
macana, ãre macasũya, ejacoasujarã ñna. Tojũ ãre  
ĩabũjacõari,

–Yũa rãca tudiaya mũ. Gãjerã ñna ñarojũ vabesa  
mũ –ãre yiboayujarã ñna. <sup>43</sup> To bajiro ñna yisere  
ajicõari, ado bajiro ñnare yicũdiyuju Jesús:

–Tudiabeaja yũ. Gaje macarianare quẽne,  
quẽnase quetire goticudirũgũrocũ ñaja yũ. “Ûjũ Dios  
yarã quẽnaro ï yirona mũa ñarũajama, rojose mũa  
yisere yitũjacõari, yũre ajitirũnuña”, ñnare quẽne  
yigotimasioroti ñaja. “To bajiro yicudiato” yigũ,  
yũre cõacami Dios –ñnare yicũdiyuju Jesús.

<sup>44</sup> To bajiri, gaje macariana jud'io masa Dios  
ocare ñna buerivirijũ sãjacõari, quẽnase quetire go-  
timasiocudirũgũñuju Jesús.

## 5

*Vai sãarimasare Jesús ï jire queti*

*(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)*

<sup>1</sup> Cojorũmũ Genesaret vãme cõtira utabucũra  
tũjũ ñañuju Jesús. To ï bajiro ãacõari, jãjarã masa  
ejayujarã. Ñna ejaro ãacõari, ñnare gotimasio ñañuju  
ĩ. To bajiri ï gotimasiosere bũto ajirũarã ñnari,

<sup>a</sup> **4:41** “Masare ï rijabosarotirũmũ ti ejabetijare, vãtiare  
ñagõrotibesuju Jesús”, yiyujarã sigũri, Dios oca masa ñna ucamasire  
buerõtoburimasa.

ĩ ture jãjarãbusa ejayujarã masa. <sup>2</sup> To bajiri ĩ rãgõboarijare rãgõbibecõañujarã. To ĩna bajijare, jua cõmuari masa maniri jayasere ĩabujayuju ĩ. Vai sãrimasa ĩna bajiyucãrire coerã ĩna vãgãgoriari ñañuju. Coja ñañuju Pedro yaga. <sup>3</sup> Tia tu ñañuju Pedro, vai sãñar'i ĩ bajiyucãrire coeñagã. To bajiri tiare vasãjacõari,

—Quẽnaca yãre ñuviojoya m̃ —Pedrore ĩre yiyuju Jesús. ĩre ĩ ñuviojoro bero, cõmuajũ sãñacõari, masare gotimasioñuju quẽna. <sup>4</sup> ĩnare gotimasio gajanocõari, ado bajiro Pedrore ĩre yiyuju:

—¡Ûcãarojũ vijajajacõari, m̃na bajiyucãre rearoderuuya m̃na! —ĩre yiyuju. <sup>5</sup> To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yicãdiyuju Pedro:

—Yua ujũ, jẽju ñami yua bajiyucãre rearoderuu ñamicutiboabũ yua. Vai, mama ĩna. To bajiboarine yãre m̃ rotijare, rearoderuu ĩaruarãja quẽna — Jesúre yicãdiyuju Pedro.

<sup>6</sup> To bajiri, Ûcãarojũ vijajajacõari, ĩna bajiyucãrire rearoderuucõari, tãajãm̃oboayujarã ĩna. ĩna tãajãm̃oboaro, jãjarã ĩna sãjajare, ĩna bajiyucãri vocoabusa bajiyuju. <sup>7-10</sup> To ti bajijare, gãjerã vai sãrimasare jiyujarã ĩna, “Yãare ejarẽmoroaya” yirã. To ĩna yirã, ĩna tujũ ejacõari, ĩna ya cõmuajũ vaire juasãñujarã ĩna quẽne. Jua cõmuajũne rujarãbãsarõjũ yijãm̃ojocõañujarã. Pedro rãcana ñañujarã Zebedeo rãa, Juan vãme cutigũ, to yicõari, Santiago vãme cutigũ. Jãjarã vai ĩna sãjaro ĩaũcajedicoasujarã ĩna, ti ùnire ĩabetirũgũriarã ñari. Tire ĩaũcacõari, Jesús ture gũsomuniari tuetucõari,



—Masirētogũ ñaja m̄. To bajiro yigũ ñari, quēnaro yigũ m̄ ñasere masiaja ȳ. Dios ï bojarore bajiro yigũ me ñaja ȳma. Ȳre baba c̄tiruabec̄aja m̄, quēnagũ ñari —Jesúre yiyuju Pedro. To bajiro ï yisere ajic̄ari, ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—Ȳre güibetic̄oña m̄a. Vai s̄arimasa m̄a ñaserema j̄ere moagajanoc̄aja m̄a. To bajiri yuc̄rema masa ȳre ña ajitir̄an̄rotij̄are ȳre moabosarã ñarũgũr̄arãja m̄a —ñare yigotiyuju Jesús.

<sup>11</sup> To bajiro ï yijare, ña c̄m̄uarire vejamoc̄ũ, to yic̄ari, ña gajeyeünire quēne c̄üc̄o, ñre s̄yacoasujarã ña.

*Gase boaḡre Jesús ï catioire queti*  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

<sup>12</sup> Cojor̄m̄ macaj̄m̄ Jesús ï ñaro, ï t̄j̄m̄ ejayuju ri-jaye c̄tiḡm̄, ï ruj̄m̄ jediro gase boaḡm̄. Jesúre ñac̄ari, ḡsomuniari t̄uetuyuju, ñre r̄üc̄b̄oḡm̄. To yic̄ari, ado bajiro Jesúre ñre yiyuju:

—Ȳm̄ ñj̄m̄, ȳm̄ c̄m̄ire m̄ yar̄ajama, yaya —ñre yisēniñuju ï.

<sup>13</sup> To bajiro ñre ï yisere ajic̄ari,

—M̄m̄ c̄m̄ire yar̄ac̄aja ȳm̄ —ñre yiḡne, ñre moañuj̄u Jesús. To bajiro ï yirir̄marone, ï c̄ami ñre yaticoasuju yuja. <sup>14</sup> To ñre yigajanoc̄ari, ḡj̄er̄are ñre gotirotibesuju Jesús. To bajiro ñre yic̄ari, ado bajiro ñre yiyuju:

—Yuc̄acane paire m̄m̄ ruj̄are ñoaya. M̄m̄ ruj̄are ñre ñoḡne, Moisére Dios ï rotic̄masiriarore bajiro vaib̄c̄rã ecariar̄are s̄ac̄ari, paire ñre ñsima,

Diore r̄ac̄ūoḡu. To m̄u yisere ãac̄õari, “Caticoa-sumi”, yir̄uar̄ama masa –ĩre yiyuju Jesús, gase boaboar'ire.

<sup>15</sup> To bajiro ã yisere masa ãna masisere ã bojabeti-boajaquẽne, Jesús ã yĩnase quetire ajijedicõañujarã. To bajiri, jãjarãb̄usa masa ejarũgũñujarã, Jesús t̄uj̄ure, ã gotisere ajirã, to yicõari, ãna rijaye cat̄isere ãre catorotirã. <sup>16</sup> To bajiro ãna bajiboajaquẽne, masa manoj̄u ãnare cãmotadiveocoarũgũñuju Jesús, Diore ãre s̄enigã vac̄u.

*Micagũre Jesús ã catiore queti*  
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

<sup>17</sup> Cojorãm̄u Jesús masare ã gotimasio ñarore, fariseo masa, Dios ã rotimasire gotimasiomasa quẽne ajirujiyujarã ãna. ãna ñañujarã Galilea sita ñarimacariana, to bajicõari, Judea sita ñarimacariana. Gãjerãma, Jerusalén macana ñañujarã. To ãna ajirujirone, Dios ã masise rãca rijaye cutirãre ãnare catioĩõñuju Jesús. <sup>18</sup> To bajiro ã yĩnarone, micagũre ãmiayujarã. ãre ãmiadicõari, Jesús t̄uj̄u c̄ur̄uaboayujarã ãna. <sup>19</sup> To ãna yir̄uaboarore jãjarã masa ñabibecõañujarã. To bajiri, vij̄ure sãjamasibesujarã. “Tire bajicõaja” yirã, vi joej̄u ãre ãmim̄ujasujarã. ãre ãmim̄ujacõari, Jesús ã r̄ugõro vecare goje yijorayujarã. To yigajano, micagũre ã jesarij̄u rãcane ãre jidirujio ejoyujarã, Jesús t̄uj̄u. <sup>20</sup> “Micagũre ãmaicõari, ãre catoruc̄umi Jesús” ãna yit̄uȭasere ãmasicõari, micagũj̄uare ado bajiro ãre yiyuju:

–Rojose m̄u yirere m̄are masiriocõaja ȳu –ĩre yiyuju Jesús.

21 To ĩ yisere ajicōari, Dios ĩ rotimasire go-timasiorimasa, fariseo masa quēne, ado bajiro t̃oĩañujarã ĩna:

—¿No yig̃u to bajise yati ĩ? To bajiro ĩ ñagōjama, Diore ĩre r̃uc̃ub̃obec̃u yami. Dios s̃ig̃ũne ñag̃ũmi, ti ũnire yimasig̃ũma —yit̃oĩañujarã ĩna.

22 To bajiro ĩna yit̃oĩasere ĩamasicōari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—“Diore bajiro masa rojose ĩna yisere masiriomasiaja’ yisocaami”, ỹare yit̃oĩaboaja m̃u. 23 “Rojose m̃u yirere masiriocōaja” ỹu yicōa t̃ajajama, “Soc̃u yami. Soc̃u me yami”, ỹare yĩ̃amasig̃ũ mag̃ũmi. To bajiboarine, micag̃ũre, “Ṽũmur̃ũg̃ũcōari, vasa” ĩre ỹu yijama, “Soc̃u me yami. Rojose ĩ yirere masiriocōami”, ỹare yĩ̃amasir̃aja m̃u. 24 To bajiri, “Dios ĩ roticōacac̃u ñari, Diore bajirone masare rojose ĩna yisere masiriomasig̃ũ ñaami’ ỹare yĩ̃amasiato” yig̃u, ãni micag̃ũre ado bajiro ĩre yaja ỹu: “Ṽũmur̃ũg̃ũña m̃u. M̃u jesarij̃ure ãmiña. To yicōari, m̃u ya vij̃u tudiasa”, ĩre yaja ỹu —ĩre yiyuju Jesús.

25 To ĩ yirir̃imarone, masa jediro ĩna ĩaro r̃ijoro ṽũmur̃ũg̃ũcōari, ĩ jesarij̃ure ãmi, ĩ ya vij̃u vacoasuju ĩ yuja. “Quēnaro yaja m̃u”, Diore ĩre yivariquēna vasuju ĩ. 26 To bajiro Jesús ĩ yisere ĩãcacoasujarã masa. “Ti ũnire ĩabetir̃ũg̃ũcaj̃u mani. ãni, Dios ĩ masise r̃ãca yig̃u yami” yit̃oĩacōari, “Quēnaro yaja m̃u”, Diore ĩre yivariquēnañujarã ĩna.

*Lev'ire Jesús ĩjire queti*

*(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

27 Micag̃ũre catiocōari bero vacoasuju Jesús. To bajivac̃u, Lev'i ṽãme c̃utig̃ũre ĩañuju. Ẽj̃ure g̃ãjoa

sēnibosarimasu ñañuju. Gãjoa sēnirã ña rujirijure gãjoa sēnirujiyuju. To ñ bajiro, ñre ñacõari, ado bajiro ñre yiyuju Jesús:

—Yure ajisuyaya —ñre yiyuju.<sup>b</sup>

<sup>28</sup> To bajiro ñ yisere ajicõari, ñ yere juabecune, Jesúre sayacoasuju ñ yuja.

<sup>29</sup> Bero, ñ ya vijue ejacõari, Jesúre rucubhogu, jairo bare quēnorotiyuju Lev'i. To yicõari, Jesúre, ñ buerimasare quēne jiyuju. Ujue gãjoa sēnibosarimasare, to yicõari, gãjerãre quēne jirēoñuju ñ. Ñna ñañujarã “Rojose yirã ñaama” masa ñna yĩarã. To bajiri, jãjarã ñañujarã ñ jirēoriarã. <sup>30</sup> To bajiri, Jesúrãca ñna bañarone, ejayujarã fariseo masa, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quēne. Ñna ñañujarã, Moisére Dios ñ roticūmasirere buto ajirucubhorã, rojose yirã rãca ñnarūamena. To bajiri, ñna bañaroju ejacõari, ado bajiro Jesús buerimasare ñnare sēniñañujarã:

—¿No yirã ñnoa rojose yirã rãca bati mna? —ñnare yisēniñañujarã ñna.

<sup>31</sup> To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare cadiyuju Jesús:

—Catiquēnarãma, uco yigure bojamenama. Ri-jaye cutirã ñne ñre bojarãma ñna. <sup>32</sup> To bajiro bajiaja yure quēne. “Rojosere yirã me ñaja yna” yirãma, yure bojamenama. “Rojose yirã ñaja yna” yirã ñne yure bojarãma. Quēnase yirãre jigugū me, adi macarucurojue vadicaju yu. Rojasere yirã, “Rojose ñna yisere yitajato” yigu, vadicaju yu —ñnare yiyuju Jesús.

---

**b** 5:27 Leví, juã vãme, vãme cutigu ñañuju. Gaje vãme, Mateo vãme cutiyuju. Leví, hebreo oca rãca, Mateo romano oca rãca yiguro yaja.

*“Mani s̄utiritisere ĩacōari, quēnaro manire ejarēmoraꝝmi Dios” yirã, bare babetire queti (Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)*

<sup>33</sup> To ĩ yiro bero, Jesúre sēniñañujarã sĭgūri:

—Juan vāme c̄utig̃u, masare oco rāca bautizari-mas̄u buerimasa, to yicōari, fariseo masa quēne, mani ñicua ĩna yimasiriarore bajiro Diore ĩna sēnirirūm̄arrema bare babetirūgūama. ¿No yirã tire yibeati m̄u buerãma? —Jesúre yisēniñañujarã ĩna.

<sup>34</sup> To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare gotima-sioñuju Jesús:

—Sĭgū ĩ āmosiarirūm̄are ĩre variquēnaejarēmorañarãma. To ĩ ūmato yiñaro cōro ĩre variquēnaejarēmocōa ñarãma. ĩnare bajiro bajiamaȳu buerã. Ȳu rāca ñari, variquēnacōa ñaama. “S̄utiritimena ñari, no yirã bare babeticōa yimenama” yimasire ñaja. <sup>35</sup> To bajiboarine, cojorūm̄u ȳure ĩna ñiavato ĩacōari, bare bamenane Diore sēnirūgūarãma, “Mani s̄utiritisere ĩacōari, quēnaro manire ejarēmoato Dios” yirã —ĩnare yiyuju Jesús.

<sup>36</sup> To yicōari, quēna gaje gotimasioire queti ado bajise ĩnare gotirēmoñuju Jesús:

—Mame oca ȳu gotimasiose ricati ti ñajare, ȳu ye rāca mani ñicua ĩna yimasirere m̄ua t̄uoñav̄ojama, quēnabeaja. Sudiro b̄uc̄uase ti vojama, sudiro mamasere voāmicōari, tiatumenaja mani, b̄uc̄uase vorij̄ure. To bajiro mani yijama, sudiro mamasere yirojocōarãja mani. To bajicōari, b̄uc̄uase rāca quēnaro ruyubetoja mamaseagaj̄u rāca mani tiaturij̄u ñari. To bajiri b̄uc̄uase, mamase rāca mani tiav̄uobetore bajiro, mame oca ȳu gotimasiosere,

mani ñicua oca rãca tũoĩavũobesa mũa. <sup>37</sup> To bajirone bajiaja uye oco quẽne. Mame uye ocore, vaibũcũgaserone quẽnorijoa bũcũjoajũare jiomenaja mani. Bũcũjoajũare mani jiojama, jãmũsĩnituca yiro, yivocõaroja tijoajũare. To bajiro mani yijama, uye ocore, vaibũcũgaserone quẽnorijoa quẽne to bajirone yireacõa tũjana yirãja mani. <sup>38</sup> “To bajirobe” yirãma, mame uye ocore vaibũcũgaserone quẽnorijoa, mamajoajũare jiore ñaroja. To yicõari, uye oco, vaibũcũgaserone quẽnorijoa quẽne, cojoro cõro quẽnaro ñarũaroja. To bajiri mame uye ocore, bũcũjoajũare mani jiojetore bajiro mame oca yũ gotimasiosere, mani ñicua oca rãca tũoĩavũobesa mũa. <sup>39</sup> To bajiro mũare yaja yũ, ado bajiro ti bajijare: Mani gotise queti ado bajiro bajiaja: “Uye oco tirũmũjũ ñna quẽnorere idirũgũrãma, uye oco mame ñna quẽnose idirũamenama, ‘Tirũmũaye ñna quẽnorejũa quẽnaja’ yirã”, yigotiaja mani gotise. To bajirone bajiaja mame oca yũ gotimasiose quẽne. Jãjarã tirũmũaye ocare ajirũcũbũosejarãma, mame oca yũ gotimasiosere ajiterãma, “Tirũmũaye ocajũa quẽnaja” yirã – ñnare yiyuju Jesús.

## 6

*Ũsũsãjariarũmũ ñaboajaquẽne, Jesús buerimasa trigo ajere tũnejuacõari ñna bare queti*

*(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)*

<sup>1</sup> Ũsũsãjariarũmũ ti ejaro, trigo oterivese cõtore vasujarã, Jesúrãca. To bajivanane, trigo ricare tũnejuacõari, ñna ãmorine ti gasere sĩguẽreacõari, bayujarã ñna. <sup>2</sup> Tire ñna basere ñacõari, sĩgũri fariseo masa ado bajiro ñnare yiyujarã:

—Ususājariarūmu yire mere yaja mua —Īnare yiyujarā.

<sup>3</sup> To bajiro Īna yisere ajicōari, ado bajiro Īnare cūdiyuju Jesús:

—¿David ñamasir'i, ĩ babarā rāca ñiorijacōari, Īnare ĩ ũmato bamasirere masibeati mua? <sup>4</sup> Ñiorijarā ñari, “Mani rāca ñagūmi Dios” masa Īna yirivijure sājacōari, Diore ĩre rūcūbūorā pan gājerā Īna cūboarerene juacōari, ĩ babarā rāca bamasiñuju ĩ. To bajiri Moisés ñamasir'i ĩ gotimasirema, “Paia rīne baruarāma” ĩ yimasiboarerene bamasiñujarā Īna. To bajiro Īna yiboajaquēne, ti vaja rojose Īnare yibetimasīñumi Dios. <sup>5</sup> Yū, Dios ĩ roticōacacū, “Ususājariarūmure ado bajiro mua yijama, quēnaja. To bajirojua mua yijama, quēnabeaja”, yirotiġu ñaja yū —Īnare yicūdiyuju Jesús, fariseo masare.

*Āmo ñujobecure Jesús ĩ ñujorotire queti*

*(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

<sup>6</sup> Gaje semana gaja, ususājariarūmu ti ejaro, Dios ocare Īna buerivijū tudivasuju Jesús quēna. Sājacōari, toanare gotimasioñuju. Ti vijū ñañuju sīgā, riojojacatua āmo ñujobecu. <sup>7</sup> Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari, fariseo masa quēne ñañujarā. “‘Jesús, rojose yimi’ ũjarāre ĩre yigotiyirorāsa” yirā, Jesúre ĩre ĩacodeyujarā Īna. “Adirūmu ususājariarūmure āni āmo ñujobecure ĩ masise rāca ĩ ñujorotijama, ‘Dios, Moisére ĩ roticūmasirere cūdibecu yimi’ yigotiruarāja mani”, yitūoīañujarā. <sup>8</sup> To bajiro Īna yitūoīasere ĩamasicōañuju Jesús. To bajigū ñari, ado bajiro yiyuju, āmo ñujobecuġare:

—Vāmūrūgāña —ĩre yiyuju.

To ï yirone, vãmurãgũñuju ï.

<sup>9</sup> To bajiro ïre yicõari, Dios ï rotimasire gotimasiorimasare, to yicõari, fariseo masare quêne ado bajiro ïnare sēniñañuju Jesús:

—¿Ususãjariarũmure quêne, no bojagu masare quẽnaro mani yijama, quẽnabetojari? ¿Disejuare yiroti ñati? ¿Quēnasejuare, rojosejuare yiroti ñati ti? ¿Rijaye cutirãre cationejuare yiroti ñatique? To yiterã, ¿ïnare siacõaroti ñatique? —ïnare yiyuju Jesús.

<sup>10</sup> ï sēniñasere ïna cudisere ajiru, tocãrãcarene ïnare ïaboayuju. ïna cudibeto ïaboacu, ado bajiro ïre yiyuju, ãmo ñujobecujuare:

—Mu ãmore ñujoya mu —ïre yiyuju Jesús.

To ï yirone, ï ãmore ï ñujorone, quēnaejacoasuju yuja. <sup>11</sup> To bajiro ïre ï yijare, Jesúre buto jūnisiniñujarã ïna Dios ï rotimasire gotimasiorimasa, to yicõari, fariseo masa quêne. “¿No bajiro yicõari, Jesúre siarotirãti mani?”, gãmerã yĩnagõñujarã ïna.

*Ï ocare goticudisuronare Jesús ï besere queti  
(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

<sup>12</sup> Cojorãmu buroju majasuju Jesús, Diore sēniguacu. Toju Diore sēni ñamicutibusuocoasuju ï. <sup>13</sup> ï sēni busuorirũmure, ï buerimasare jirẽoñuju Jesús. To bajiri ï tu ïna ejarone, juaãmo cõro, gubo jua jēnituarirãcu ñarã ïnare beseyuju, ï ocare goticudibosaronare. <sup>14-15</sup> Ado bajiro vãme cutirã ñañujarã: Simón vãme cutiboar'i Pedro vãme cutigu, ï bedi, Andrés ñañujarã. Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás ñañujarã. Alfeo macu, Santiago, to yicõari, Simón vãme cutigu, celote yere tãoñaboar'i ñañuju. <sup>16</sup> Santiago macu,



Judas vāme cūtigu ñañuju. Tʉsagu Judas Iscariote vāme cūtiyuju. Ī ñañuju Jesúre ĩsirocar'i. To bajiri juaāmo cōro, gubo jua jēnitarirācu ñañujarā Jesús ĩ beseriarā.

*Masa jājarāre gotimasiocōari, rijaye cūtirāre Jesús ĩ catiore*  
(Mt 4.23-25)

<sup>17</sup> Ī beseriaro bero, ĩna rāca rojaejayuju ĩ, ru-jatūcurorijū. Tojū gājerā Jesús buerimasa ĩre ñayuyujarā ĩna. Judea sita ñarimacariana, gājerāma, Jerusalén macana ñañujarā. Gājerā moa riaga tʉana, Tiro macana, to yicōari, Sidón macana quēne ñañujarā ĩna. Ī gotimasiosere ajiruarā, to yicōari, ĩ catiosere bojarā, ĩre ñayuyujarā ĩna. <sup>18</sup> ĩna usurijure vātia sãñarā ñari, rojose tãmʉorā quēne ñañujarā. ĩna usurijure sãñarāre vātiare bureayuju Jesús. <sup>19</sup> To yicōari, tocārācu rijaye cūtirāre quēne catioyuju. To bajiro ĩ yisere ĩacōari, masa jediro ĩre moaĩarʉayujarā, “Manire quēne catioato” yirā.

*Variquēnaronare, to yicōari, rojose tãmʉoronare Jesús ĩ gotimasiore queti*  
(Mt 5.1-12)

<sup>20</sup> ĩnare catiogajano, ĩ buerimasare ĩacōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—“Masimena ñari, mʉ ejarēmose bʉto bojaja yua”, Diore ĩre yisēnirūgūrāma, ĩ yarā ñarāma. To bajiri, rojose tãmʉoaboarine, Dios tʉjū variquēnarona ñarāma.

<sup>21</sup> Yucurire Dios ĩ bojabetire yicōari, tʉoĩasutiritiñarā quēne, variquēnarona ñarāma, berojū ĩna tʉoĩasutiritisere Dios ĩnare ĩ yirētobosaroti ti ñajare.

22 Dios ï roticõacacure, yure mua ajitirũnuse suorine gãjerã muare ajatud'icõari, “Rojorã ñaama” muare ñna yisocaboajaquẽne, variquẽnaruarãja mua. 23 To bajiro muare ñna yiboajaquẽne, buto variquẽnaña mua, “Beroju Dios taju ejarã, quẽnase bujaruarãja” yimasirã ñari. Mua rĩjoroana, Diore gotirẽtobosamasiriarãre quẽne, rojose muare ñna yirore bajirone ñnare quẽne rojose yimasinũjarã masa.

24 Gãjerãma, gajeyeũni jairo cuovariquẽnarã ñari, Diore bojamena ñarãja mua. Adigodoju variquẽnarã ñaboarine, berojuma sutiritiruarãja.

25 Gãjerãma, “Disejua yure ruyabeaja” yivariquẽnarã ñari, Diore bojamena ñarãja mua. Adigodojure variquẽnarã ñaboarine, berojuma variquẽnabetiruarãja mua.

Gãjerãma, mua rijato bero mua bajirotire tuoĩamenane, adigodoayere tuoĩacõari ajarãma, beroju, otiruarãja mua.

26 Masa, “Quẽnaro yirã ñaama” muare ñna yisere ajicõari, variquẽnaboaja mua. To bajirone bajimasiñuju tirãmju. “Diore gotirẽtobosarimasa ñaja yua” yitomasiriarãre, “Quẽnaro yirã ñama” ñnare yirũcubõomasiboayujarã mua ñicua.

*“Manire ñaterãre quẽne mani ñamajama, quẽnaja”,  
Jesús ñyigotimasiore queti*

*(Mt 5.38-48; 7.12)*

27 Yure ajitirũnrãre ado bajise muare rotiaja yu: Muare ñaterãre quẽne ñamaiña. Ñnare ñamaicõari, quẽnaro yiya. 28 Rojose muare yirãre quẽne quẽnaro ñna ñarotire, Diore ñnare sãnibosaya mua.

29 Cojojacatua, mua vayujuare ï jajama, gajejaca-tuare quêne ïre jarotiya. Sīgũ, mua sudirore joeagarore ï veaãmijama, jubeagarore quêne ïre veaïsicõaña. 30 No bojarã mua gajeyeũnire ïna sēnijama, ïsiña. Mua gajeyeũnire juarudigũre, “Yũre tuoya”, ïre yibesa mua.<sup>c</sup> 31 Gãjerã quēnaro muare ïna yisere bojaja mua. To bajiri quēnaro muare ïna yisere bojarã ñari, quēnaro ïnare yiya mua quêne.

32 Muare ïamairã rĩne mua ïamaijama, ¿“Quēnaro yaja mua”, muare yĩagũjari Dios? Yibecumi. Rojose yirã quêne, ïnare mairã rĩrene ïnare ïamairũgũrãma ïna. 33 Quēnaro muare yirã rĩrene quēnaro mua yijama, ¿“Quēnaro yaja mua”, muare yĩagũjari Dios? Yibecumi. Rojose yirã quêne, quēnaro ïnare yirã rĩrene quēnaro yirũgũrãma ïna. 34 Muare tuomasirã rĩrene no bojasere mua vasoajama, ¿“Quēnaro yaja mua”, muare yĩagũjari Dios? Yibecumi. Rojose yirã, ïnare tuomasirã rĩrene ïna sēnisere ïnare ïsirãma ïna quêne. 35 To bajiri ado bajiro muare gotiaja yũ: Muare rojose yirãre quêne, ïnare maiña mua. ïnare quêne quēnaro yiya. “Mani ïsisere manire tuoguarãma” yitũoĩamenane, ïnare ïsiña. To bajiro ïnare mua yijama, quēnamasusere muare ujojucumi Dios. “Quēnaro yaja mũ” Diore yimenarene, to yicõari, rojose yirãre Dios ï mairõre bajirõne mua maijama, “Dios rĩa ñaja yua” yĩorã yirãja mua. 36 Mani jacũ Dios ï ïmairõre bajirõne mua quêne,

**C 6:30** “Ado bajiro gotigũ yiyuju Jesús”, yicama Dios ocare gotirõtoburimasa: “Mani vayujuare jagũre, to yicõari, gajeyeũni manire ãmagũre, to yicõari, gãjerãre no bojase rojose manire yirãre Jesús ï yijama, ‘ïnare gãmebeticõari, quēnasejuare yiroti ñaja’ yigũ yiyuju”, yicama ïna.

masare ãamaiña —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

*“Rojose yirã ñaama. Ti s̄ori rojose tãm̄or̄arãma’ yir̄arã, ñare ãabesebesa”, Jesús ã yigotimasiore queti*

*(Mt 7.1-5)*

<sup>37</sup> Quẽna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—“Rojose yirã, ñaama. To bajiro yirã ñari, rojose tãm̄or̄arãma”, gãjerãre ñare yĩabesebesa. To bajiro m̄a yijama, “Rojose yirã ñaama”, m̄are yĩaromi Dios. Gãjerã rojose m̄are ña yisere m̄a masiriojama, rojose m̄a yisere m̄are masirior̄c̄m̄i Dios quẽne. <sup>38</sup> No bojase ña c̄obetijama, ñare ãsiña. To bajiro m̄a yijama, ñare m̄a ãsirere ãc̄õãc̄õari, m̄a ãsise r̄etob̄saro m̄are ãsir̄c̄m̄i Dios —ĩre ajitir̄ũnr̄are yigotiyuju Jesús.

<sup>39</sup> To yiḡne, adi gotimasiore quetire ñare gotiyuju:

—Sĩḡ ãbec̄, gãji ãbec̄re ã t̄avajama, gojeju reasãc̄õanama, ña juarãj̄ne. <sup>40</sup> Gajeyerema, ñare bueḡ r̄etob̄saro masirã me ñaama ã buerã. To bajiboarine quẽnaro ña buejeoc̄õajama, ñare buerimasare bajirone masirãma ña quẽne.

<sup>41-42</sup> Gajeyerema, ado bajiro yirãre bajiro yaja m̄a: Gãji buto rojose ã yibetiboajaquẽne, “M̄a cajeare s̄juriroaca sãñaja. Tij̄acare ãmirocatõ” yirãre bajiro yaja m̄a. Tire buto ãtir̄ũnr̄ã ñaboarine, m̄a cajeajure jairisũjuro sãñarijaure tijaure “Ãmirocaya”, yimasibeaja m̄a, “Buto rojorã ñaja ȳa” yit̄õõãmasimena ñari. M̄a rãcaḡ ã yisej̄are ãc̄õari, “Riojo t̄õõãbeaja m̄. ‘Quẽnasej̄are t̄õõãvasoaya’ yirã, riojo m̄are

gotiruarãja” yigotirã ñaboarine, “Adi ñaja quēnase. Tijua ñaja rojose”, yimasimenaja, ï rētoro rojose yirã ñari. “Quēnaro yirã ñaja yua” yituoïaboarine, rojorã ñaja mua. “Buto rojorã ñaja yua” mua yituoïamasiro beroju, mua rãcagure ejarēmomasirãja mua, “Quēnaro riojo ñato ï” yirã —ï buerãre ñnare yigotimasioñuju Jesús.

*“Ti rica cutise suorine yucure ñamasijaja mani”,  
Jesús ï yigotimasioire queti  
(Mt 7.17-20; 12.34-35)*

<sup>43</sup> —Gajeyerema, yucú vãnuricu, “Quēnase rica cutiricu ñaja” mani yiboaricune, quēnabeti rica cutibetoja. To yicōari, vãnubeti, “Quēnabeti rica cutiricu ñaja” mani yiboaricune, quēnase rica cutibetoja. <sup>44</sup> Ti rica cutise suorine yucure ñamasijaja mani. Quēnase bare higos vãme cutiu ricare juaroana, vãtijota yucurijure macamenaja mani. To yicōari, uye juaroana, vidiroju ñaricu savajotaujure macamenaja mani. <sup>45</sup> To bajirone bajiaja masare quēne. Sīguri quēnase tuoïarã ñari, quēnase yirãma. Gãjerã, rojose tuoïarã ñari, rojose yirãma. To bajiro bajiaja mua ñagōse quēne. Masa ñna ñagōsere ajicōari, “Rojose tuoïarã ñaama. Quēnase tuoïarã ñaama”, yimasijaja mua. To bajiri ñna usuriju ñna tuoïabujuoñaserene, ñna riseriju ñagōburũgũama ñna —ñnare yigotiyuju Jesús.

*“Quēnaro ñre ajitirãnrã, to yicōari, ñre ajiboarine,  
ñre cudimenama, ado bajiro bajirãma”, Jesús ï yigoti-  
masioire queti  
(Mt 7.24-27)*

<sup>46</sup> Quēna ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—¿No yirã yu rotisere cudibetiboarine, “Yua ujũ” yure yati mña? <sup>47</sup> Yu gotimasiosere ajicõari, yu rotirore bajiro yiguma, ado bajiro yigũ ùgũre bajiro bajigũ ñagũmi: <sup>48</sup> Ì ùgũ ñagũmi gũtajãiju gojeri coajocõari, botari rùgõcõari, vi buagure bajiro bajigũ. Vi ì buaro bero, bũto oco quediroja. To bajicõari, riaga jaicoatoja. Ti vijũ ti jaiejacoaboaquene, juriaquedibetoja ti vi. <sup>49</sup> Yure ajiboarine, yu rotirore bajiro yibecũjua ñagũmi sita vajaroju vi buagure bajiro bajigũ. Ti vi ì buaro bero, bũto oco quediroja. To bajicõari, riaga jaicoatoja. Ti vijure ti jaiejarone, yoaro mene juriaquedicoatoja —ĩnare yigotiyuju Jesús.

## 7

*Surara ujure moabosarimasure Jesús ì catiore queti*

*(Mt 8.5-13)*

<sup>1</sup> Gotimasiore queti ìnare gotigajanocõari, Capernaum vãme cãti macajũ vasuju Jesús. <sup>2</sup> Ti macajure ñañuju romano masũ. Surara ujũ ñañuju ì. Ìre moabosarimasũ, ì maigũ, bũto rijayuju. Bajirocãju yiyuju ì. <sup>3</sup> To bajiri ti macajũ Jesús ì vadire ajicõari, “Ìre catiogũ vadiato Jesús” yigũ, jud'io masa bucũrãre ìnare cõañuju ì, “Ìre jiaya” yigũ. <sup>4</sup> To bajiri Jesús tũju ejacõari, ado bajiro ìre yisẽniñujarã ìna:

—Yua tũagũ, romano masũ, surara ujũ, ì queti cõarã bajaiaja yua. “Vadiato Jesús. Yu maigũ, yure moabosagũ, bũto rijaami. To bajiri rijacũ yami. Ìre catiogũ vadiato” ì yijare, bajibũ yua. <sup>5</sup> Mani yarã, jud'io masare maiami. To bajiri ìne Dios ocare

yua buerotivire buaroticami. To yigū ĩ ñajare, ĩre sēnibosarā bajibū yua. ¿ĩre moabosagure catiogū varuabeati mu? —Jesúre yisēniñujarā ĩna.

<sup>6</sup> To bajiro ĩna yijare, ĩna rāca vacoasuju Jesús. ĩ cōñatone, gājerā uju ĩ cōariarā ĩre bocayujarā ĩna. ĩre bocacōari, ado bajise ĩre queti gotiyujarā ĩna:

—“Yū uju, quēnagū ñaja mu”, mure yami romano masu. “Yūma, rojose yu yisere tūoĭabojonegū ñari, yu ya vire ĩre sājarotimasibecūja yu. <sup>7</sup> To bajiri, ĩre boca bojoneaja yu”, mure yami. No yigū sājabecūja mu. “Sājabetiboarine, ĩ ñagōtūoĭasene catiomasicōagūmi”, mure yami. <sup>8</sup> “Gājerā surara ujarā beroagu ñaja yu. To bajiri, yu quēne, gājerā surarare rotigū ñaja yu. Sīgūre, ‘¡Vasa!’ yu yijama, vajami. Gājire, ‘Vayá’ yu yijama, vadiami. To yicōari, yure moabosarimasure, ‘Tire yiya’ yu yijama, yirūgūami. To bajiri, ĩ roque rotigū masu ñari, adoju sājadibetiboarine, ĩ ñagōtūoĭasene caticoarucūmi”, mure yami —Jesúre yiyujarā ĩna, romano masu ĩ gotirotirā.

<sup>9</sup> To bajiro ĩ yirere ajicōari, no yimasibesuju Jesús. To bajiri, judarūgūcōari, jājarā ĩre suyārāre ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Riojo mure gotiaja yu. Israel ñamasir'i jānerabatia yu yarā ñaboarine, “Masigū, to yicōari, quēnagū ñari, yure yirēmorucūmi” romano masu yure ĩ yitūoĭarore bajiro tūoĭagūre ĩabetirūgūaja yu —ĩnare yigotiyuju Jesús.

<sup>10</sup> To bajiro ĩ yiro bero, romano masu ĩ gotirotirarā, vijure sājacōari, ĩna ĩajama, ĩre moabosagure catiquēnagū ñagūre ĩre ĩañujarā ĩna.

*Bajirocar'ire Jesús ĩ catiore queti*

11 To ï yiriaro bero, gaje macajɯ vasuju Jesús, Na'in vāme cɯti macajɯ. Ì buerã quēne gājerã quēne, jājarã masa ï rāca vasujarã ïna. 12 Ti macajɯ ïna ejaro, bajirocar'i rujɯrire gajavayujarã ïna, ïre yujeroana. Jājarã masa ïna rāca vayujarã ïna. Ì ñaboar'i jaco quēne, vayuju. Manajɯ ri-javeorio ñañuju so. Sīgũne macɯ cɯtirio ñari, bɯto otiyuju. So oti vadone sore bocayuju Jesús. 13 Sore ïamaicōari,

—To cōrone otitɯjaya mɯ —sore yiyuju ï.

14 To yicōari, so macɯ rujɯri ïna gajarijotire ï moaïaejarũgũrone, tujarũgũcōañujarã ïna. Ìna tu-jarũgũrone,

—“Vãmɯrũjuña” mare yaja yɯ —ïre yiyuju Jesús.

15 To ï yirone, vãmɯrũjuri, ñagōñuju ï yuja, bajiro-car'i. To ï bajiro ïacōari, ï jacore tãaïsiñuju Jesús.

16 Ìre ï catiosere ïacōari, gũiyujarã masa, ti ùnire ïabetirũgũriarã ñari. To bajirã ñari,

—Diore gotirētobosarimasɯ ñamasugũ mani tɯjɯre ejaami yuja. Ì yarã mani ñajare, manire ïamaicōari, Jesús sɯorine manire ejarēmoami Dios —Diore yirũcɯbɯo variquēnañujarã ïna.

17 To bajiro Jesús ï yisere ajijedicōañujarã ïna, Judea sitana. Ti sita sojɯana quēne, tire ajiyujarã ïna.

*Juan vāme cɯtigɯ, masare oco rāca bautizari-masɯ ï cōariarã, Jesúre ïna sēniñare queti*

*(Mt 11.2-19)*

18 Jesús ï yĩnasere masijeocōañuju, Juan, ï bueri-masa ïna gotise ti ñajare. 19 Tire ïre ïna gotiro bero, jɯarã ï buerãre sēniñaroticōañuju Juan:



—Jesúre, “¿Mune ñati, ‘Rotim̄orũgõr̄uc̄umi’ yiḡu, Dios ï cõar’i, ‘Ȳu bero ejar̄uc̄umi’ Juan ï yigoti-masiocac̄u? ¿Gãjire yuroti ñatique maji?”, Jesúre yis̄enīaaya —ñare yicõañuju Juan.

<sup>20</sup> To bajiro ï yicõariarã, Jesús t̄u ejacõari, ado bajiro ïre s̄enīañujarã ñna:

—Juan vãme c̄utiḡu, masare oco rãca bautizari-mas̄u buerã ñaja ȳu. “Ïre s̄enīaaya” ï yicõajare vab̄u ȳu. ¿Mune ñati, “Rotim̄orũgõr̄uc̄umi” yiḡu, Dios ï cõar’i, “Ȳu bero ejar̄uc̄umi” Juan ï yigotimasiocac̄u? ¿Gãjire yuroti ñatique maji? —Ïre yis̄enīañujarã ñna.

<sup>21</sup> To bajiro ñna yis̄enīarã ejarone, jãjarã rijaye c̄utirãre catioñoñuju Jesús. Masa us̄rij̄u sãñarãre vãtiare qūene bureañoñuju. To yicõari, caje ñamenare qūene ñare ñarotioñoñuju. <sup>22</sup> To bajiri, Juan ï cõariarã ñna s̄enīasere ajicõari, ado bajiro ñare c̄udiyuju Jesús:

—Ado bajiro Juanre gotiba m̄u: “Jesús ï masise rãca ï yijare, ñabetiboariarã qūene ñama. Rujasagueri vaboariarã qūene, qūenaro vama. Gase boariarãre qūene, ñna cãmi yatib̄u. Ajimena ñaboariarã qūene, ajima. Bajireariarã qūene, tudicatima. To yicõari, maioro bajirãre qūene, Dios oca qūenasere gotima-sio ecoma ñna”, yigotiba, Juan t̄uj̄u ejacõari. <sup>23</sup> To bajiri, “ ‘Qūenase b̄jar̄narãma ȳre ajitir̄unã, “Soc̄u me yami”, ȳre yit̄oñarãma’ yimi”, ïre yigotiaya — ñare yiyuju Jesús, Juan ï s̄enīarotiriarãre.

<sup>24</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, ñna vase rãcane, Juan vãme c̄utiḡu, masare oco rãca bautizarimas̄u ï ñare quetire gotiyuju Jesús, jãjarã ïre ajis̄ayarãre:

—Yucú manoju vana, ¿ñim̄u ùgũre t̄oña vacati m̄u? ¿Masa ñna bojasere bajiro yir̄na t̄oñagũre

īarā vacati m̄a? “To bajiro t̄oīagũ me ñacami”, yimasiaja m̄a. <sup>25</sup> ¿Ñim̄a ũgũre t̄oīarā vacati m̄a? ¿Quēnase sudi sãñagũre t̄oīa vacati? To bajiro me t̄oīariarāja m̄a. “Quēnase sudi sãñarāma, quēnarivirij̄u, ɯjarā ya virij̄u ñarāma”, yimasiaja mani. <sup>26</sup> ¿Ñim̄a ũgũre t̄oīa vacati m̄a? ¿Diore gotirētobosarimas̄ure t̄oīa vacatique m̄a? Riojo m̄are gotiaja ȳu. Gãjerā Diore gotirētobosarimasa rētoro ñagũre ĩariarāja m̄a. <sup>27</sup> Juan ĩ bajiro tire gotiro, ado bajise gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire:

“ ‘Rotim̄orũgõr̄uc̄ami” yiḡu, m̄are ȳu cõaroto r̄ijoro, m̄are gotiyuroc̄ure cõas̄or̄uc̄aja ȳu maji’ yami Dios. ‘Ī ñar̄uc̄ami ado bajise gotiroc̄u: “Yoaro mene ejar̄uc̄ami, ‘Rotim̄orũgõr̄uc̄ami’ yiḡu, Dios ĩ cõaroc̄u. To bajiri rojose Dios ĩ bojabetire yit̄ajacõari, ĩ bojasej̄ure yi yuya m̄a” yigotiroc̄u ñar̄uc̄ami’ yami Dios”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire.

<sup>28</sup> Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasire rētoro ñamasuse ñaja, Juan, Diore ĩ gotirētobosasej̄ua. To bajiro ti bajiboajaquēne, Juan ĩ gotise rētoro ñamasuse ñaja ȳu gotiroticõarā ĩna gotise. “Ûj̄u Dios yarā quēnaro ĩ yirona m̄a ñar̄ujama, Jes̄ure ajitir̄un̄ña” ĩna yigotisere yaja ȳu. Ñamasurā ñaama, “Ñamasurā me ñaama Jes̄us ĩ gotiroticõarā” m̄a yĩaboajaquēne –ĩ rāca ñarāre ĩnare yiyuju Jes̄us.

<sup>29</sup> Juan ĩ gotimasiorere ajitir̄un̄ñujarā ĩna, ɯj̄ure gãjoa sēnibosarimasa. Gãjerā quēne, jājarā ĩre ajitir̄un̄ñujarā ĩna. “M̄u gotirote bajirone bajiaja. Rojose yirā ñaja ȳu” yit̄oīacõari, Juanre bauti-

zarotiyujarã ñna, Diore rãcãbuorã. <sup>30</sup> Ñna bauti-  
zarotiboajaquẽne, fariseo masa, Dios ñ rotimasire  
gotimasiorimasa quẽne, Juan ñ gotisere ajicõari,  
“Bajibeaja ti”, yituoïañujarã ñnajuama. Dios ñ bo-  
jasere yirãabesujarã. To bajiri Juanre bauti-  
zarotibesujarã ñnama.

<sup>31</sup> Quẽna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Ado bajiro yirãre bajiro yirã ñnarãja  
mãa, adirodoriana: <sup>32</sup> Daquerã, gãjerã  
rãca ajerãamenare bajiro yirã ñnarãja. Ñna  
ajeritũcurojũ rujicõari, gãjerãjũare, ado bajiro  
ñnare gotirujirãma: “‘Basavariquẽnato mani’  
yirã, mãare jutibosaboabũ yãa. To bajiro yãa  
yiboajaquẽne, basabejũ mãa. To bajiri, ‘Rijariarãre  
bucurã ñna oticatore bajiro sutiriose boca  
otirãarãja mãa, yãa basañarone’ yiboabũ yãa. To  
yãa yiboajaquẽne, otibejũ mãa”, ñnare yigotirãma,  
ñna rãca ajerãamenare. <sup>33</sup> Ñna rãca ajerãamenare  
bajiro yirã ñnarãja mãa, adirodoriana. Juan,  
quẽnase bare babeti, quẽnase idire idibeti  
bajiñañuju ñ. To bajiro bajigũ ñ ñajare, “Vãti sãñagũ  
ñagũmi”, ñre yituoïacajũ mãa, ñre ajiterã ñari. <sup>34</sup> Ñ  
bero gotimasiosuocajũ yã, Dios ñ roticõacacũ.  
Yũjuama, quẽnase bare ba, quẽnase idire idi  
bajiñaja yã. To bajiro yigũ yã ñajare, “Jairo bagũ  
ñaami. Idimecugũ ñaami. Ujũre gãjoa sãnibosarimasa,  
gãjerã rojose yirãre quẽne ñnare baba cãtiami”,  
yũre yĩajũnisiniaja mãa, yũre quẽne ajiterã ñari.  
<sup>35</sup> To bajiro Juanre quẽne, yũre quẽne mãa yise  
ti ñaboajaquẽne, Dios ñ masise rãca yãa yise ti  
ñajare, berojũ, “Quẽnaro yirã yiboayuma”, yũare  
yimasirãarãja mãa —ñ rãca ñnarãre yiyuju Jesús.

*Fariseo masu ya viju Jesús ñ ñare queti*

<sup>36</sup> Sīgũ fariseo masu ñañuju ñ, Simón vāme cutigũ. “Bare bagu vaja”, Jesúre yiyuju ñ. To bajiro ñ yijare, ñ tũju vasuju Jesús. Sǎjaejacõari, barujiyuju ñ. <sup>37</sup> Ti macaju rōmio ñañuju rojose yigo. To bajiri, Simón ya viju bare bagu Jesús ñ ejasere ajicõari, gũta sotu alabastro vāme cuti rāca veariaru ãmiejayuju so. Sũtiquēnase sãñaritu ñañuju tiru. <sup>38</sup> Jesús gubori veca ejarũgãcõari, otiyuju so. So otirone, so caje oco reajeoyuju ti, ñ guborire. To yicõari, so joa ñajone tire vejacaroju. Tire vejacarocõari, ñ guborire usuyuju. To yicõari, sũtiquēnase so juadirere Jesús gubori joere yuejeoyuju. Ñre rũcũbũogo yiyuju, to bajiro so yijama. <sup>39</sup> To bajiro so yiro ñacõari, ado bajiro tũoñañuju Simón, Jesúre, “Bare baguaba” ñre yir'ijua: “Diore gotirētosagũ masu ñ ñajama, iso rōmiore, ‘Rojose yigo ñaamo’ yĩlãmasicõari, sore moañarotibetibogũmi”, yitũoñañuju ñ. <sup>40</sup> To bajiro Simón ñ tũoñasere masicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Gotimasiore queti mũre gotigũagu yaja yũ.

To ñ yirone,

—Yũre gotiya —Jesúre ñre yicũdiyuju ñ.

<sup>41</sup> To bajiro ñ yicũdirone, ado bajiro ñre gotiyuju Jesús:

—Ūmũa juarã ñarãma ñna, gãjijũare gãjoa vasoariarã. Sīgũ, juã cũma moaroto cõro vaja mogũmi ñ. Gãjijũama, juarã muijua moaroto cõro vaja mogũmi. <sup>42</sup> Gãjoa tũorũaboarãma ñna, bajirãjuma. To bajiri ñna gãjoa mano ñacõari, “Tone bajicõato. Yũre mũa vaja mosere mũare masiriocõaja yũ”,

ĩnare yigũmi, ĩnare maigũ ñari. To bajiri, ado bajiro mũre sēniĩaja yũ: Gãjoa vasoariarãre ĩnare ĩ masiriore ñajare, ¿nijũa buto ĩre maigũjari? –Ĩre yisēniĩañuju Jesús.

<sup>43</sup> To bajiro ĩre ĩ yisēniĩarone,

–Yũ tũoĩajama, jairo ĩre vaja mor'ijũa, buto ĩre maigũmi –Ĩre yicũdiyuju Simón.

To ĩ yirone,

–Riojo yaja mũ –Ĩre yiyuju Jesús.

<sup>44</sup> To yigoticõari, rõmiojũare sore ĩagũne ado bajiro Simónre yiyuju Jesús:

–¿Adiore ĩati mũ? Yũre jiboarine, mũ ya vi yũ ejaro, yũ gũborire yũ coerotire oco yũre ĩsibejũ mũ. To bajiboarine adioma so caje oco rãca yũ gũborire coemo soma. To yicõari, so joa ñajone yũ gũborire vejacoecaromo so. <sup>45-46</sup> Yũre sēnigũne, ejarãre mani yarã ĩna yirũgũrore bajiro yũre usubejũ mũ. To bajiro mũ bajiboajaquẽne, sãjaejagone yũ gũborire so usurojũne usutũjabeticõa ñaamo adioma, yũre rũcũbũogo. Mũma, yũ rũjoa joere uye sũtiquẽnase yũre yuejeobejũ mũ. Yũre rũcũbũobecu ñari, bajibũ mũ. To mũ bajiboajaquẽne, sojũama, uye sũtiquẽnase jairo vaja cũtisere yũ gũbori jore yuejeoamo so. <sup>47</sup> To bajiri quẽnaro ajiya mũ. Buto yũre so maisere yĩõomo so. Tire ĩacõari, ado bajiro sore yimasiaja mani: “‘Rojose yijaigo yũ ñaboajaquẽne, rojose yũ yisere yũre masiriogũmi Dios’ yitũoĩagõ ñaamo”, yimasiaja mani. To bajiboarine, “Diore maibetibũsaja” yigũre ĩacõari, ado bajisejũa yimasiaja mani: “‘Buto rojose yibecu yũ ñajare, Dios mojoroaca yũre ĩ masiriojare, ĩre maibetibũsacõaja’ yitũoĩagũ ñaami”, ĩre yimasiaja mani –Simónre yiyuju Jesús.

48 To yicōari, rōmiore ado bajiro sore yiyuju Jesús:  
—Rojose m̄a yirūgūrere m̄are masiriocōam̄a ȳa —  
sore yiyuju Jesús.

49 To bajiro ī yirone,  
—¿No yiḡa to bajise yati ī? To bajiro ī ñagōjama,  
Diore r̄uc̄ub̄obec̄a yami. Dios sīḡune ñaḡami  
ti ūn̄ire yimasiḡama —yit̄oīañujarã ĩna, ḡajerã  
“Baroaya” yiḡa, Simón ī jiriarãj̄a.

50 To bajiro ĩna yit̄oīajare, ado bajiro sore yiyuju  
Jesús:

—“Rojose ȳa yirūḡūserere ȳare masiri-  
ocōañumi Dios” m̄a yit̄oīase ñajare, rojose  
t̄am̄ot̄ujabetiriaroj̄a m̄a vaborotire m̄are  
yir̄etobosab̄a ȳa. To bajiri, “Dios ī ĩajama, quēnagō  
ñaja ȳa”, yit̄oīa variquēna vasa m̄a —sore yiyuju  
Jesús.

## 8

*Jesúre, ĩ buerimasare quēne ĩnare ejarēm̄orūḡūriarã  
rōmiri*

1 Tij̄a bero, cojo maca me ejacudiyuju Jesús,  
Dios oca quēnasere masare gotimasiocudiḡa. “Uj̄a  
Dios yarã quēnaro ĩ yirona m̄aa ñar̄ajama, rojose  
m̄aa yisere yit̄ujacōari, ȳare ajitir̄un̄aña”, ĩnare yig-  
otimasiocudiyuju. Ti macarij̄ure ĩ r̄aca vasujarã  
ĩna, ĩ ocare goticudis̄orona, j̄aāmo cōro, ḡabo  
j̄a j̄ēnituarir̄ac̄a ñarã. 2 Rōmia quēne, ĩna us̄arij̄a  
s̄añar̄are v̄atiare Jesús ĩ bureariarã, to yicōari, rijaye  
c̄utiriarã ĩ c̄atioriarã quēne ñabajiyujarã ĩna, Jesúre  
s̄ayarã. Sīgō, Mar’ia Magdalena v̄ame c̄utigo ñañuju  
so. Cojomo cōro gaje āmo j̄a j̄ēnituarir̄ac̄a so us̄aj̄a  
s̄añariar̄are v̄atiare ĩ bureario ñañuju so. 3 Gajeo,  
Juana, Cuza manajo, ñañuju so. Cuza, Herodes ya

viju codegu ñañuju ï. Gajeo, Susana vãme cãtigo ñañuju so. Gãjerã rõmia quêne, jãjarã ñañujarã ïna, Jesúre sũyarã. ïna cãosere Jesúre, ï buerimasare quêne ïnare ïsirũgũñujarã ïna, ïnare ejarẽmorã.

*Oterimasu ï bajirere Jesús ï gotimasiore queti  
(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)*

<sup>4</sup> Jesúre ajirã ï tãju rẽjarũtuasujarã ïna, gajemacari ñarã quêne. To ïna bajiro, ado bajise gotimasiore queti ïnare gotiyuju ï:

<sup>5</sup> —Sĩgũ oterimasu, veseju ote ajere otegu vacumi. Vese ejacõari, ote ajere ï reabaterone, gajeye maaju vẽjaquearoja. To bajiri tire cãdarãma masa, maa vana. To yicõari, minia ejacõari, tire bareacõarãma ïna. <sup>6</sup> Gajeyema, gũta joeju reajeoroja. To bajicõari, judiboarine, oco manijare, sñireacoatoja ti. <sup>7</sup> Gajeyema, jotayucú vatoaju vẽjaquearoja. To bajicõari, ti judiboajaquêne, jotajua bucãaveocoatoja ti. <sup>8</sup> Gajeyema, sita quẽnaroju vẽjaquearoja. To baji, judibucãacõari, quẽnase ñacõari, jairo rica cãtiroja. Cojotõ cien ñaricari rica cãtiejoroja —ïnare yigotiyuju Jesús.

To yigajanocõari,  
—Tire mua ajimasirũajama, quẽnaro tũoĩaña mua  
—ïnare yiyuju Jesús.

*“Ado bajiro yiruaro yaja oterimasu ï bajire queti”, Jesús ï yigotirẽtobure queti  
(Mt 13.10-23; Mr 4.10-20)*

<sup>9</sup> Tijua bero, ado bajiro Jesúre sẽnĩañujarã ï buerimasa:

—Oterimasu ï bajire queti mu gotimasiose, ¿no yire ùni ñati ti? —ïre yisẽnĩañujarã ïna.

10 To bajiro ñna yisēniñajare, ado bajiro ñnare cadiyuju ñ:

–“Ëjũ Dios yarã quēnaro ñ yirona yũ ñarũajama, ado bajiro yiroti ñaja” ñna yimasibeticatire Dios ñ masise rãca ajimasijaja mũama. To bajiboarine, gãjerãjũama, yũ yiĩosere ñarã ñaboarine, to yicõari, yũ gotisere ajirã ñaboarine, “To bajiro manire yigotigũ yami”, yimasimenama.

11 “Ado bajiro yirũaro yaja” oterimasũ ñ bajire quetire yũ gotise: Ote ajere yũ yijama, Dios ocare yigũ yibũ yũ. 12 Ote aje, maajũ vējaquearere yũ yijama, “Ëjũ Dios yarã quēnaro ñ yirona ñna ñarũajama, ado bajiro yiroti ñaja” yũ yigotimasiosere quēnaro ajimasimenare yigũ yibũ yũ. Minia, ejacõari, ote ajere ñna basere yũ yijama, vãtia ñjũ ejacõari, Dios ocare ñna ajimasiboasere guaro ñ masiriosere yigũ yibũ yũ. To bajiro yami vãtia ñjũ, “Dios ocare ajitirũnũcõari, quēnaro yirẽto ecoroma ñna” yigũ. 13 Gũta joejũ vējaqueacõari, guaro judibũcũaboarere yũ yijama, yũ yere ajicõari, quēnaro variquēnase rãca ajirã ñaboarine, yoaro mene tire ñna quejerotire yigũ yibũ. Sñirearere yũ yijama, yũ yere ajirã ñaboarine, rojose ñna tãmũojama, yoaro mene yũ ocare ñna ajitũjarotire yigũ yibũ. 14 Jotayucũ vatoajũ vējaqueacõari, judiboarere jotayucũjũ ti bũcũaveorere yũ yijama, yũ gotisere ajirã ñaboarine, tũoĩarejairã, to yicõari, gãjeyeũni bojatũoĩarã ñari, yũ yejũare ñna tũoĩatũjarotire yigũ yibũ. To bajiro bajirã, yũ yere ajisũoboarine, yũ bojarore bajiro yimenama ñna. 15 Sita quēnarojũ vējaqueare judibũcũacõari, quēnase rica cõtirere yũ



yijama, y<sub>u</sub> yere ajimasicōari, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yirāre yig<sub>u</sub> yib<sub>u</sub> –ĭnare yigotiyuju Jesús.

*Sĭabusuariare t<sub>u</sub>oĭacōari, Jesús ĩ gotimasiore queti  
(Mr 4.21-25)*

<sup>16</sup> Quēna gaje queti ado bajiro ĭnare gotiyuju Jesús:

–Sĭabusuariare jēocōari, sot<sub>u</sub>ne tiare mub<sub>u</sub>amenaja mani. Tiare jēocōari, “Ñajediro ti vianare ũj<sub>u</sub>busuato” yirā, vecaj<sub>u</sub> jeorāja mani. Tire bajiro bajiaja y<sub>u</sub> gotimasiose. “Ajimasibeticōato masa” yig<sub>u</sub> me, to bajise ĭnare gotiaja y<sub>u</sub>. “Quēnaro riojo ajimasiato ĭna” yig<sub>u</sub>, gotirūgūaja. <sup>17</sup> Dios s<sub>u</sub>orine masa ĭna ajimasibeticati jediro, quēnaro ajimasir<sub>u</sub>arāma.

<sup>18</sup> No bojag<sub>u</sub> Diore ajitir<sub>u</sub>n<sub>u</sub>gūre, “Quēnarob<sub>u</sub>sa ajimasiato” yig<sub>u</sub>, ĩ masisere cōar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>mi Dios. Gājirema, ĭre ajig<sub>u</sub> ñaboarine, ĭre ĩ ajitir<sub>u</sub>n<sub>u</sub>betijare, ĩ ajimasiboasere masiriojeocōar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>mi ĩ. To bajiri ĭre masibetimasucōar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>mi ĩ. To bajiro ti bajijare, m<sub>u</sub>are y<sub>u</sub> gotisere quēnaro m<sub>u</sub>a ajimasir<sub>u</sub>ajama, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yim<sub>u</sub>orūgōña m<sub>u</sub>a –ĭ buerimasare yigotiyuju Jesús.

*“Y<sub>u</sub> yarāma, ado bajiro bajirāj<sub>u</sub>na ñaama”, Jesús ĩ yire queti*

*(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)*

<sup>19</sup> Jesús, masare ĩ gotmasio ñarone, ĩ jaco, ĩ bed-erā rāca ĭre ĭarā ejaboayujarā ĭna. To bajiboarine jājarā masa ĭna ñajare, ĩ t<sub>u</sub>j<sub>u</sub> ejamasibesujarā. <sup>20</sup> ĩ t<sub>u</sub> ĭna ejamasibetijare, sĭgū, ado bajiro Jesúre ĭre yiyuju:

–M<sub>u</sub> jaco, m<sub>u</sub> bederā quēne macaj<sub>u</sub>j<sub>u</sub> ejama, m<sub>u</sub> rāca ñagōr<sub>u</sub>arā –Jesúre ĭre yigotiyuju.

21 To bajiro ï yigotisere ajicõari, ïre ajiñarãjũare ado bajiro ïnare yiyuju Jesús:

—No bojarã Dios ocare ajicõari, ï rotirore bajiro yirã ñarãma yũ bederãre bajiro bajirã, yũ jacore bajiro bajirã —ñnare yiyuju Jesús.

*Mino vatone, oco sabesere Jesús ï tũjore queti*  
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Cojorũmũ Jesús ï buerã rãca cũmuajũ vasãjacõari,

—Gajejacatũajũ jẽajaro mani —ñnare yiyuju Jesús.

23 ïna jẽatone, bũto mino vasuju. To bajicõari, bũto sabeyuju. Ti saberone, cũmua sagueca yiro, oco sãjacõari, rujacoarũayuju. To ti bajiboajaquẽne, cãnigũ yiyuju Jesús. 24 ï cãniro ïacõari, ïre yujioyujarã ïna:

—Yũa mũjũ, ïrujareana yaja mani! —ïre yiyujarã ïna. To bajiro ïna yijare,

—ïMino tũjaya! ïSabese quẽne tũjaya mũa! — yiyuju Jesús.

To ï yirone, tũjacoasuju mino. Sabese quẽne sabebesuju yuja. 25 To yicõari,

—“Rojose mani tãmũoboajaquẽne, manire yirẽtobosarũcũmi”, yũre yitũoĩarã me ñaja mũa —ñnare yiyuju Jesús.

To bajiro ï yisere ïacõari, no yimasibesujarã ï buerimasa.

—¿Ñimũ ũgũ masũ ñati ãni? Minore, to yicõari, sabesere ï tũjarotijama, ïre ajiaja —gãmerã yiyujarã ïna, ïre gũirã.

*Gerasa vãme cũti maca tũagũre ï mũsũjũ sãñarãre*  
*vãtiare Jesús ï bureare queti*  
(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Ƨtabuɕura gajejacatuaɟu Gerasa vāme ɕati maca tuɟu ejayujarā. 27 Toɟu ejacōari, Jesús ĩ ma-jatone, sĭgũ ũm, ti macaɟu ñaboar'i, ĩre bocayuju ĩ. Sudi magũne, yoaro masa rijariarāre ĩna yujereari-avijɟu ñarũgũñuju ĩ. Vātia sãñagũ ñañuju. 28-29 To bajigɟu ñari, cojoɟi me ĩ masu ĩ bojasere yimasibet-icōari, vātia ĩna bojaseɟuare yirũgũñuju ĩ. To bajiro bajigɟu ĩ ñajare, cōmemane ĩre siaboayujarā ĩna. ĩre ĩna siaboajaquēne, tãasure reacōarũgũñuju ĩ. To yicōari, yucú manojɟu varũgũñuju, ĩre sãñarā vātia to bajiro ĩre ĩna varotijare. To bajiri Jesúre ĩ bocarone,

—Āni masu usujɟu sãñarā, budiya mɟa —vātiare ĩnare yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, masujɟa, vātia suorine avasãcōari, Jesús rĭjoroɟu gusomuniari tuetuyuju. To ĩ ba-jirone, vātiaɟa, masu usujɟu sãñacōari, ado bajiro Jesúre sēniñaavasãñujarā:

—Jesús, masirētogũ, Dios macu ñaja mɟ. ¿No yigɟu yɟa tu vadiati mɟ? “Yɟare gōjanabiobesa”, mure yisēniaja yɟa. “Rojose mɟa yise vaja, rojose mɟare yibeaja yɟ”, yɟare yiya —Jesúre yisēniñujarā.

30 To ĩna yirone, ado bajiro vātia sãñagũre sēniñañuju Jesús:

—¿Ñimɟu vāme ɕatiati mɟ? —ĩre yiyuju.

31 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre ɕadiyuju vātiaɟa:

—Legiōn vāme ɕatiaja yɟa —ĩre yiyujarā. Jãjarā ĩ usujɟe sãñarā ñari, to bajiro ĩre yicadiyujarā vātia. To yicōari, bato Jesúre sēniñujarā:

—Tusabetigoje tubibe ecocōari, josari tãmɟoriaroɟu yɟare cōabesa mɟ —Jesúre ĩre yisēniñujarā.

<sup>32</sup> Burojũ jãjarã ecariarã yesea macabañañujarã. Ìnare ìacõari, ado bajiro Jesúre sēniñujarã vãtiajũa:

—Yũare mũ bureajama, õa yeseajũare yũare sãjarotiya —Ìre yiyujarã ìna.

To bajiro ìre ìna yijare,

—Mũare varotiaja yũ —vãtiare ìnare yiyuju Jesús.

<sup>33</sup> To ì yirone, masũ usũjũre sãñaboariarã budi-coasujarã yuja, yeseajũare sãjaroana. Ìna sãjarone, buro ũmaroja vacõari, utabũcũrajũ rearoderujacõa tũjasujarã.

<sup>34</sup> Yeseare coderimasa, to bajiro ìna bajisere ìacõari, ũmacoasujarã, ìna ya macajũ vana. Tojũ ejacõari, ti macanare, to yicõari, ti maca tũ ñarimacarianare quẽne, tire gotibatoyujarã. <sup>35</sup> To bajiro ìna yigotisere ajicõari, Jesúre ìarã vasujarã ìna, ti macana. Ì tũjũ ejacõari, vãtia sãñaboar'ire ìañujarã ìna. Sudì sãñacõari, Jesús tũ rujiyuju. Ìna bajirore bajiro bajigũ ñañuju ì yuja. Vãtia ìna sãñajama, tũõĩamasibecũ ñañuju majì. Quẽnaro tũõĩagũ ñañuju yuja. To ì bajisere ìacõari, Jesúre bũto gũiyujarã ìna.

<sup>36</sup> Vãtia sãñaboar'i ì bajisere ìariarã, gãjerãre gotiyujarã. <sup>37</sup> To bajiri, Gerasa vãme cũi macana to sojũa vadiriarã quẽne, Jesúre bũto gũirã ñari,

—Vacoasa. Ado mũ ñasere bojabeaja —Ìre yiyujarã ìna.

To ìna yijare, tudiacũ, cũmuajũ vasãjañuju Jesús.

<sup>38</sup> To ì bajirone, ado bajiro ìre yiboayuju vãtia sãñaboar'i:

—Mũ rãca bũto varũaja yũ quẽne —Ìre yiboayuju. To bajiro ì yiboajaquẽne, ado bajiro ìre cũi yuju Jesús:

39 —Y<sub>u</sub> rãca vadibesa. M<sub>u</sub> ya vij<sub>u</sub> tudiasa. “Dios ï masise rãca y<sub>u</sub> u<sub>s</sub>uj<sub>u</sub> sãñarãre vãtiare bureami Jesús”, m<sub>u</sub> yarãre ïnare yigotiba —Ïre yic<sub>u</sub>diy<sub>u</sub>ju Jesús, vãtia sãñaboar'ire.

To bajiro ï yijare, ï yarã tuj<sub>u</sub> tudicoas<sub>u</sub>ju ï. Tudie-jacõari, ï ya maca ñarã jedirore, ti quetire goticud-iy<sub>u</sub>ju.

*Jairo macore Jesús ï catiore queti*

*(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

40 Jesús tudij<sub>u</sub>ẽacoas<sub>u</sub>ju quẽna, gajejacat<sub>u</sub>aj<sub>u</sub>. Toj<sub>u</sub> ï ejarotire yucõa ñañujarã ïna, masa. To bajiri ï j<sub>u</sub>ẽaeja majatone b<sub>u</sub>to variquẽnase rãca ïre s<sub>u</sub>niñujarã ïna. 41-42 To ïna bajirone, Dios ocare ïna buerivi <sub>u</sub>ju quẽne ejay<sub>u</sub>ju, Jairo vãme cutig<sub>u</sub>. Jesúre ïacõari, ï r<sub>u</sub>joroj<sub>u</sub>a g<sub>u</sub>somuniari t<sub>u</sub>etuy<sub>u</sub>ju, ïre r<sub>u</sub>c<sub>u</sub>b<sub>u</sub>ogu. To yicõari, ado bajiro Jesúre ïre s<sub>u</sub>niñ<sub>u</sub>ju:

—Y<sub>u</sub> maco sigõne ñagõ, j<sub>u</sub>aãmo cõro, g<sub>u</sub>bo j<sub>u</sub>a j<sub>u</sub>ẽnituari c<sub>u</sub>mari t<sub>u</sub>saco ñaamo so. Bajirocaco yimo. So t<sub>u</sub> ejacõari, sore m<sub>u</sub> moañajama, caticoar<sub>u</sub>ocomo —Jesúre ïre yis<sub>u</sub>niñ<sub>u</sub>ju.

To bajiro Jairo ï yisere ajicõari, ïre s<sub>u</sub>yas<sub>u</sub>ju Jesús. Jãjarã masa ïre s<sub>u</sub>yacõari, no bajiro yi vamasiña manoj<sub>u</sub> vasujarã ïna. 43 To bajiro ïna bajivatoaj<sub>u</sub>re sigõ gãmorõmi cutigo ñañ<sub>u</sub>ju so. J<sub>u</sub>aãmo cõro, g<sub>u</sub>bo j<sub>u</sub>a j<sub>u</sub>ẽnituari c<sub>u</sub>mari rijañañ<sub>u</sub>ju. Uco yirimasa, sore ïna uco yire vaja, vaja yigo, gãjoa so c<sub>u</sub>oboarere ïnare ïsijeocõañ<sub>u</sub>ju. To bajiro ïnare so yiboajaquẽne, quẽnaejabes<sub>u</sub>ju so. To bajiri gãjerãre Jesús ï catiore quetire ajirio ñari, jãjarã masa vatoaj<sub>u</sub> Jesúre s<sub>u</sub>yas<sub>u</sub>ju so. 44 ï s<sub>u</sub>yaroj<sub>u</sub>a ejar<sub>u</sub>g<sub>u</sub>cõari, ï sudiro gajare moañañ<sub>u</sub>ju. So moañarir<sub>u</sub>marone, sore

quēnaejacoasuju yuja. <sup>45</sup> So moaĩarone, ado bajiro masare sēniĩañuju ĩ:

—¿Ñimũ yũ sudirore moaĩari? —ĩnare yisēniĩañuju.

—Mũre moaĩaña maja —ĩre ĩna yicũdijedicõajare, ĩ buerimasũ, Pedro vãme cõtigu, ado bajiro Jesũre yiyuju ĩ:

—¿No yigu “¿Ñimũ yũre moaĩati?”, yati mũ? Mũ tũjũ jãjarã ñaja yũa, mũre moaĩarã —ĩre yiyuju Pedro.

<sup>46</sup> To ĩ yiboajaquēne,

—Sĩgõ rõmio, “Quēnaejagosa” yigo, yũre moaĩamo so. Yũre moaĩagõne, “Yũ masise sũorine quēnaejacoajamo”, yimasicõamũ yũ —ĩnare yiyuju Jesũs. <sup>47</sup> To bajiro ĩ yijare, “Jẽre ĩre yũ moaĩasere masicõami” yigo ñari, nanagõne, Jesũs rĩjorojũa ejacõari, gũsomuniari tuetuyuju so. To yicõari, ñajediro so bajirere Jesũre gotiyuju. <sup>48</sup> To so yirone, ado bajiro sore cũdiyuju Jesũs:

—Yũ maigõ, “Ĩ sudiro gajare yũ moaĩajama, quēnaejacoarũocoja yũ” mũ yitũoĩase ñajare, “Quēnaejato”, mũre yibũ yũ. To bajiri, “To bajiro yũre yimi”, yitũoĩa variquēna vasa mũ —sore yiyuju Jesũs.

<sup>49</sup> To bajiro sore ĩ yĩnarone, Dios ocare ĩna buerivi ẽjũ Jairo vãme cõtigu ya viagũ ejayuju. Ejacõari, ado bajiro Jairore gotiyuju:

—Mũ maco bajirocacoamo. No yigu mũ ya vijũ gotimasierimasũ ĩ vasere bojabecũja mũ yuja —Jairore yiyuju ĩ.

<sup>50</sup> To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro Jairore gotiyuju Jesũs:

—Tuoĩasutiritibesa m̄. Yu masisejũare tuoĩacõa ñaña. M̄ tuoĩacõa ñajama, tudicaticoarũocomo so —ĩre yiyuju Jesús.

<sup>51-53</sup> To yi vanane, ejayujarã Jairo ya vijũre. Toju ejana ñna ñajama, ñ maco so bajirocacoajare, bũto otiñañujarã ñna, ti vi ejariarã. To bajiro ñna yĩñajare, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Otibesa m̄a. “Bajirocacoajamo” m̄a yiboago, cãnigõ yamo —ñnare yiyuju Jesús.

To ñ yijare, ñre ajayujarã ñna, “Bajirocacoamo” yimasirã ñnari. To yicõari, bajirocario so jesari sõajũre ñnare jãjarotibesuju Jesús. Pedro, Santiago, Juan, to yicõari bajirocario jacũare quẽne tocãrãcũne ñnare jãjarotiyuju Jesús. <sup>54</sup> Jãjaejacõari, bajirocario ãmore ñiagũne, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—Daquero, vãmũrũgũña —sore yiyuju.

<sup>55</sup> To ñ yirone, bajirocario cativãmũrũgũcõañuju so yuja. To so bajisere ñacõari,

—Bare sore ecaya m̄a —ñnare yiyuju Jesús.

<sup>56</sup> So tudicatisere ñacõari, no yimasibesujarã so jacũa, ti ñnare ñabetirũgũriarã ñnari. To bajiro ñna bajisere ñacõari, ñna macore ñ catiosere gotirotibesuju Jesús.

## 9

### *Ñocare goticudisũronare Jesús ñ cõare queti* (Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

<sup>1</sup> Cojorãm̄, juaãmo cõro, gũbo juã jẽnituarirãcũ ñnarãre ñ buerimasare jirẽoñuju Jesús. ñnare jirẽocõari, masa usuriju sãñnarãre vãtiare ñna bureamasirotire, to yicõari, rijaye cãtirãre ñna

catiomasirotire ĩnare ʘjoyuju ĩ. <sup>2</sup> To bajiro yicōari, ĩnare ĩ cōaroto rĭjoro ado bajiro ĩnare yiyuju:

–“ʘju Dios yarā quēnaro ĩ yirona mʘa ñarʘajama, rojose mʘa yisere yitʘjacōari, Jesúre ajitirʘnʘña”, yigotimasiocudirona ñaja mʘa. To bajicōari, rijaye cʘtirāre catorona ñaja –ĩnare yirotiyuju Jesús. <sup>3</sup> To yicōari, quēna ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

–No bojase mʘa cʘose juaábeja. Tueriayucúri, mʘa bare sārĭajoari, to yicōari, gājoare quēne juaábeja. Gajeye sudi juaámenane, mʘa sãñasene sãñacōari, vaja. <sup>4</sup> Tocārāca macare mʘa ejaama, mʘa ejasʘorivine cānima. Ti vine ñacōari, yʘ ocare goticudirʘarāja mʘa maji, gajeroju mʘa varoto rĭjoro. <sup>5</sup> Mʘa ejarimacana, quēnaro mʘare ĩna bocaāmibetijama, to yicōari mʘa gotisere ĩna ajirʘabetijaquēne, ti macajʘre ñabeja. Mʘare ĩna ajirʘabetijare, mʘa gʘbo sudi tuyasere sitare varerea, vacoaja. To bajiro mʘa yijama, “Quēnaro yʘare bocaāmibeticōari, yʘare mʘa ajirʘabetijare, rojose mʘare yirʘcʘmi Dios” yirā yirʘarāja mʘa –ĩnare yiyuju Jesús.

<sup>6</sup> To bajiro ĩ yijare, ĩ ocare goticudirā vasujarā ĩna: “Rojose mʘa yisere yitʘjacōari, quēnasejʘare tʘoĭavasoaya” ĩnare yigoticōari, Cristo sʘorine quēnaro Dios ĩ yirotire gotimasiocudiyujarā ĩna. Rijaye cʘtirāre quēne catiocudiyujarā, ĩna vati macari ñaro cōrone.

*Jesús ĩ bajiñasere ajicōari, “¿Ñimʘ ũgʘ ñarojari?”,  
Herodes ĩ yitʘoĭare queti  
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*



7-9 Jesús ĩ bajiñasere, to yicōari, ĩ goticudirotiriarã ĩna bajiñasere quēne ajijeocōañuju Galilea vāme cuti sita ñarã ɯɟɯ, Herodes vāme cutigɯ. To yicōari, Jesús ĩ bajiñasere masa ĩna tɯoĭasere quēne ajiyuju Herodes. Ado bajiro tɯoĭañujarã sigūri:

—Juan vāme cutigɯ, masare oco rāca bautizarimasɯne sĭaecoboarine, tudicaticoarimi —yitɯoĭañujarã.

Gājerāma, ado bajiro yiyujarã:

—Diore gotirētobosarimasɯ El'ias ñamasir'i ñagūmi quēna —yiyujarã.

Gājerāɟɯama, ado bajiro yiyujarã:

—Diore gotirētobosarimasa ñamasiriarã rācagɯ tudicatir'i ñagūmi quēna —yiyujarã ĩna, Jesúre.

Herodeɟɯama, ado bajiro yiyuju:

—Juan me ñagūmi. ĩ ɟɯjoare jatarocaroticōacajɯ ɟɯ. To bajiri, ¿ñimɯ ũgū ñarɔjari ĩ? —yiyuju Herodes. To bajiro yigɯ ñari, Jesúre ĩarɯarŭgūboayuju ĩ.

*Masa, cinco mil ñarāre Jesús ĩ bare ecare queti  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

<sup>10</sup> ĩ goticudiroticōariarã, tudiejacōari, Jesúrāca rējañujarã ɟɯaāmo cōro, gɯbo ɟɯa jēnituarirācɯ ñarã ĩ buerimasa. ĩ rāca rējacōari, ĩna yicudirere ĩre gotiyujarã. To bajiro ĩna yiro bero, ĩnare ũmato vasuju Jesús, masa ĩna manibɯsarɔɟɯ, Betsaida vāme cuti macajɯ. <sup>11</sup> To bajiri Jesús ĩ vati quetire ajicōari, ĩre sɯyaejasujarã jājarã masa. ĩna ejasere ĩacōari,

—Yɯre ajirã, ado mɯa ejase quēnaja —ĩnare yiyuju Jesús.

To yicōari, ado bajiro ĩnare gotimasioñuju:

—Ujɯ Dios yarã quẽnarõ ï yirona mɯa ñarɯajama, rojose mɯa yisere yitɯjacõari, yare ajitirãɯɯña — ñnare yigotimasioñuju. To yicõari, rijaye cutirãre catioyuju.

<sup>12</sup> To bajiro yiñarone, rãioroto rĩjoro, jɯaãmo cõro, gɯbo jɯa jẽnituarirãcɯ ñarã Jesús buerimasa, ï tɯ ejacõari, ado bajiro ïre yiyujarã:

—Masa manojɯ ñaja. To bajiri, “Masa cɯtoju bare vaja yibamasiato ñna” yigɯ, to yicõari, ñna cãnirotijurire “Vaja yicõari, cãniato ñna” yigɯ, masare ñnare varotiya mɯ —Jesúre yiyujarã ñna.

<sup>13</sup> To bajiro ñna yiboajaquẽne,

—Mɯane ñnare bare ecaya —ñnare yiyuju ï.

To ï yirone,

—Jairo bare cɯobeaja yɯa. Bajiboarine, cojomo cõro pan, jɯarã vai cɯoaja yɯa. Ñna barotire, no bajiro vaja yibosamasimenaja mani —ïre yiyujarã.

<sup>14</sup> Ñna tɯjɯre cinco mil ãmɯa ñañujarã ñna. To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús, ï buerimasare:

—Masare rujatubuari ñnare rujirotiya. Tocãrãcatubuare “Cincuenta ñnarirãcɯ rujiya”, ñnare yiya mɯa —ñnare yiyuju Jesús, ï buerimasare.<sup>d</sup>

<sup>15</sup> To bajiro ï yijare, ï rotirore bajirone ñnare rujirotijeoyujarã ñna, Jesús buerimasa.

<sup>16</sup> To bajiro ñna rujijediro ñacõari, cojomo cõro ñnaricari panre, jɯarã vai ñarãre quẽne juacõari, õ vecajɯa ñamɯoñuju Jesús. To yicõari, “Quẽnarõ yaja mɯ”, Diore ïre yiyuju. To yicõari, panre iguesurebatecõari, ï buerimasare ïsiñuju,

<sup>d</sup> **9:14** Rĩamasare, rõmiare cõmenane, ãmɯa bɯcɯã rĩrene ñna cõjama, cinco mil ñañujarã ñna.

“Rujirãre Ìnare Ìsibatoya” yigũ. Juarã vaire quẽne vêtãrebatecõari, Ì buerimasare Ìsiñuju, “Rujirã jedirore Ìnare Ìsibatoya” yigũ. <sup>17</sup> Sīgũ ruyariaro mano quẽnaro baũsũcutijedicõañujarã. Ìna bagajanoro bero, Ìna baruasere Ìna juarẽojama, juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarõ ñarijibũri ruyayuju.

*“Rotimũorũgõrocsũmi’ yigũ, Dios Ì cõar’i ñaja mũ”,  
Jesũre Pedro Ì yire queti  
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)*

<sup>18</sup> Cojorũmũ Ì buerimasa rĩne Ìna ñaro, Ì jacũre sẽnĩñuju Jesũs. Ì jacũre sẽnigajanocõari, ado bajiro Ìnare sẽnĩñañuju Ì:

—¿Ñimũ ñaami yũre yati Ìna masa? —Ìnare yisẽnĩñañuju.

<sup>19</sup> To Ì yisere ajicõari ado bajiro Ìre cũdiyujarã Ì buerimasa:

—Sīgũri, “Juan vãme cõtigũ, masare oco rãca bautizarimasũ, tudicaticõari bajigũmi quẽna”, mũre yama Ìna. Gãjerãma, “El’ias ñamasir’i ñaami”, yama Ìna. Gãjerãjuama, “Diore gotirẽtobosamasir’i ñaami”, mũre yama —Jesũre yicũdiyujarã.

<sup>20</sup> To Ìna yirone, ado bajiro Ìnare tudisẽnĩñañuju Jesũs:

—Mũama, ¿ñimũ ñaami yũre yati mũa? —Ìnare yiyuju.

To Ì yirone, ado bajiro Ìre cũdiyuju Pedro:

—Mũ ñaja rojose yua tãmũoborotire yũare yirẽtobosacõari, rotimũorũgõrocsũ, Dios Ì cõar’i —Jesũre yiyuju.

<sup>21</sup> To bajiro Pedro Ìre Ì yisere ajicõari, gãjerãre gotirotibesuju.

*“Yure s̄aruar̄ama”, Jesús ĩ yire queti  
(Mt 16.21-28; Mr 8.31-9.1)*

<sup>22</sup> To yicōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Y<sub>u</sub>, Dios ĩ roticōacac<sub>u</sub>, b<sub>u</sub>to rojose tām<sub>u</sub>oruc<sub>u</sub>ja. B<sub>u</sub>c<sub>u</sub>r̄ã, paia <sub>u</sub>jarã, to yicōari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne, rojose yure yicōari, yure s̄aruar̄ama ĩna. Yure ĩna s̄aboajaquēne, idiar<sub>u</sub>m<sub>u</sub> t<sub>u</sub>satir<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ane yure catior<sub>u</sub>c<sub>u</sub>m<sub>i</sub> Dios —ĩnare yig<sub>u</sub>otiyuju Jesús.

<sup>23</sup> To yicōari, ĩ buerimasare gājerāre quēne ĩnare jirēocōari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—No bojag<sub>u</sub> y<sub>u</sub> y<sub>u</sub> ĩ ñar<sub>u</sub>ajama, ĩ bojasere, ĩ ye ñarotire t<sub>u</sub>oĭabetir<sub>u</sub>c<sub>u</sub>m<sub>i</sub>. T<sub>u</sub>oĭabeticōari, “Jesúre bajiro rojose tām<sub>u</sub>oruc<sub>u</sub>ja y<sub>u</sub> quēne” yit<sub>u</sub>oĭacōari, y<sub>u</sub>ĵ<sub>u</sub>are ajis<sub>u</sub>yar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>m<sub>i</sub>. <sup>24</sup> No bojarã, ĩna bojaro ñare c<sub>u</sub>tirema adi macar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>rore ñasere ĩavariquēnacōari, Diore t<sub>u</sub>oĭamenama, Dios ĩ catisere yayibetire c<sub>u</sub>omena ñaruar̄ama ĩna. To bajiboarine, yure ajitir<sub>u</sub>n<sub>u</sub>r̄ã, y<sub>u</sub> oca ĩna gotisere ajij<sub>u</sub>n<sub>i</sub>nicōari, ĩna s̄ar̄ama, Dios t<sub>u</sub> quēnaro ñarona ñar̄ama. <sup>25</sup> Sīg<sub>u</sub> adi macar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>roj<sub>u</sub> gajeye<sub>u</sub>ni jediro ĩ b<sub>u</sub>jaboajaquēne, beroj<sub>u</sub> rojose tām<sub>u</sub>ot<sub>u</sub>jabetiriaroj<sub>u</sub> ĩ vajama, ĩ gajeye<sub>u</sub>ni ĩ b<sub>u</sub>jaboare ñie vaja manoja. <sup>26</sup> Masa ĩna ĩaro r̄ĵoroj<sub>u</sub>a, “Jesúre r̄<sub>u</sub>c<sub>u</sub>b<sub>u</sub>og<sub>u</sub> ñaja y<sub>u</sub>”, yibojonebesa. To bajiro yibojoneg<sub>u</sub> ñari, y<sub>u</sub> y<sub>u</sub> ĩ ñar<sub>u</sub>abetijama, “Y<sub>u</sub> y<sub>u</sub> me ñaami”, ĩre yĭlar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>ja y<sub>u</sub> quēne, Dios ĩ roticōacac<sub>u</sub> ñacōari, “Quēnarētog<sub>u</sub> ñaja y<sub>u</sub>” y<sub>u</sub> jac<sub>u</sub> ĩ yĭ<sub>u</sub>rore bajiro yig<sub>u</sub> ñari, ĩ bususe r̄aca y<sub>u</sub> vadir<sub>u</sub>m<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub> r̄aca vadir<sub>u</sub>ar̄ama Dios ĩ cōar̄ã, ángel mesa. <sup>27</sup> Riojo m<sub>u</sub>are gotiaja y<sub>u</sub>. M<sub>u</sub>a sīg<sub>u</sub>ri m<sub>u</sub>a bajireabetone, “Ñajediro <sub>u</sub>ĵ<sub>u</sub> ñaami y<sub>u</sub>

roticōacacū” Dios m̄are ī yīōsere ĩaruarāja m̄a  
—ĭnare yigotiyuju Jesús.<sup>e</sup>

*Ī buerimasa ĩna ĩaro rĭjorojua Jesús ĩ godovediōre  
queti*

*(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

<sup>28</sup> To bajiro ĩnare ĩ yigotiriario bero, cojomo cōro, gaje āmo idia jēnituario t̄satir̄m̄m̄ cōro, Pedro, Juan to yicōari Santiagore quēne buro joej̄m̄ ĩnare ūmato vasuju Jesús. <sup>29-32</sup> Toj̄m̄ ĩna ejaro bero, Diore sēnigū vasuju Jesús. To ĩ bajitoye, b̄to ĩnare v̄m̄jaejayuju Pedro mesare. To ĩna bajiñarone, Jesúj̄m̄, Diore sēniñagūne, ricati ruyuḡm̄ godovedicoasuju. To ĩ bajisere ĩaucacoasujarā ĩna. Sudi ĩ sãñase b̄to boticoasuju. To bajicōari, cajemose busuyuju ti. To ĩ bajirone, Moisés ñamasir'i, El'ias ñamasir'i rāca Jesús t̄m̄ ruyuar̄gūñujarā ĩna. ĩna quēne, busub- atese rāca ruyuyujarā ĩna. To bajicōari, Jerusalén vāme cuti macaj̄m̄ ĩ s̄iaecorotire Jesúrāca ĩna gāmerā ñagōñasere ĩañujarā Pedro mesa. <sup>33</sup> To bajiri Jesúrāca ñagōgajanocōari, ĩna cāmotadirir̄marone, ado bajiro Jesúre gotiyuju Pedro:

—Ȳm̄ m̄j̄m̄, ado j̄m̄ maní ñajama, quēnamasucōaja. M̄a ñaro cōrone vijāiri m̄are buabosaruarāja ȳm̄. M̄a yajāi, El'ias yajāi, to yicōari, Moisés yajāi buabosaruarāja —Jesúre yiboayuju Pedro.

“To bajiro yiḡm̄ yiḡm̄ja” yiri mene yicōañuju. <sup>34</sup> To bajiro ĩ yirir̄marone, bueri b̄to cajemose ĩnare

<sup>e</sup> **9:27** Dios oca masa ĩna ucamasirere buerēto burimasa sīgūri ado bajiro yicama ĩna: “9.27 gotirij̄re, ‘Ñajediro m̄j̄m̄ ñaami ȳm̄ roticōacacū” Dios m̄are ĩyīorotire’ Jesús ĩyijama, ĩ buerimasa sīgūri ĩna ĩaro rĭjorojua Jesús ĩ godovediōrege yiḡm̄ yirimi”, yicama Dios ocare buerēto burimasa sīgūri.

buebibecõañuju ti. To bajiro ñnare ti bajirone, bũto güiyujarã ñna Pedro mesa. <sup>35</sup> To bajicõari, bueri vatoajũ ado bajiro ocaruyuyuju:

—Ñnine ñaami yũ macũ, “Rotimõorũgõrucuja mũ” yigũ, yũ cõagũ. Ñre quẽnaro ajitirũnũña mũa —yi ocaruyuyuju.

<sup>36</sup> To bajiro ti ocaruyuro bero, ñaboayujarã. El'iare, Moisére quẽne ñnare ñabujabesujarã. Jesús sigũne ñañuju ñ yuja. To bajisere ñariarã ñaboarine, yoaro, gãjerãre tire gotimenane bajicõañujarã ñna.

*Masũ usũju sãñagũre vãtire Jesús ñ burocare queti (Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

<sup>37</sup> Ti buroju majariarã, gajerũmũju rojaejayujarã ñna quẽna. Ti buro judoju, jãjarã masa ñre yurã bajiñarãre ñnare ejayujarã. <sup>38</sup> Jesús ñ ejasere ñacõari, sigũ, ado bajiro ñre sẽnĩñuju:

—Gotimasiorimasũ, yũ macũre ñamaiña mũ. Sigũne ñagũ ñaami. <sup>39</sup> Ñ usũjũre vãti sãñañaami. To bajiro ñ bajijare, biyaroaca rijaquedicõari, ñ riseju sõmo budirũgũami. <sup>40</sup> To bajiri mũ buerimasare, “Yũ macũ usũju sãñagũre vãtire burocaya”, ñnare yisẽniboabu yũ. Ñre burocamasimema —Jesũre yiyuju ñ.

<sup>41</sup> To ñ yisere ajicõari, ñ buerimasare, to yicõari, ñre ajirã ejariarãre quẽne ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Rojosere tũõlarã ñari, Diore ajitirũnamena masu ñnacõaja mũa. ¿No cõroju mũare gotimasio tũjaguti yũ? Yoaro mũa rãca yũ ñaboajaquẽne, yũ masise mũare yũ ñjosere ajitirũnũbeaja mũa maji —Ñnare yiyuju Jesús. To yicõari, —Adojuũ mũ macũre ãmiaya —Ñre yiyuju, vãti sãñagũ jacũjũare.

42 To bajiro ĩ yijare, ĩ macure Jesús tujũ ĩ ãmivatone, ĩ usujũ sãñagũ vãti, ĩre rijaquedirotiyuju. To bajiro ĩ yijare, rijarocacũcoasuju. To bajiro ĩ bajirone,

—To cõrone ĩre yitujaya —yicõari, vãtire ĩre burocacõañuju Jesús.

Vãti ĩ budirone, catiquẽnagũ ñacoasuju daquegũña. To ĩ bajirone, ĩ jacure ĩre tũãĩsiñuju Jesús. 43 To bajiro Jesús ĩ yisere ĩacõari, no yimasibesujarã masa jediro, ti ãnire ĩabetirũgũriarã ñari. “Jesús ĩ yĩose rãca ‘Masirẽtogũ ñaja yũ’ manire yĩogũ yami Dios”, yitũoĩañujarã ĩna jediro.

*“Yũre sãnarãma”, Jesús ĩ yigotibabore queti  
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Jesús ĩ yisere masa ĩna tũoĩañarone, ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju ĩ:

44 —Mũare yũ gotisere ajicõari, masiritibeja mũa. Yũre Dios ĩ roticõacacure masare ĩsirocarũcũmi sĩgũ —ĩnare yiyuju Jesús.

45 To bajiro ĩ yiboajaquẽne, ajimasibesujarã ĩna. “Ajimasibeticõato” Dios ĩ yijare, bajiyujarã. To bajicõari, “Yũare gotiquẽnoña”, yimasibesujarã, ĩre gũirã ñari.

*“¿Ñimũña ñagũti ñamasugũ ñarocũ?”, Jesús buerimasa ĩna yĩ oca josare queti  
(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

46 “¿Ñimũña ñagũti ñamasugũ ñarocũ?”, gãmerã yĩ oca josayujarã Jesús buerimasa. 47 To bajiro ĩna gãmerã yisere ĩamasicõari, sĩgũ daquegũre jicõari, ĩ tujũ ĩre rãgõrotiyuju Jesús. 48 To yicõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Āni daquegũ, “Ñamasugũ me ñaja yũ” ĩ yitũoĩarore bajiro tũoĩarãre, gãjerã tũ ĩna ejaro, quẽnaro ĩnare yirãma, yũrene quẽnaro yirã yirãma. To yicõari, yũre quẽnaro yirãma, yũre cõacacure quẽne quẽnaro yirã yirãma. To bajiri, ado bajise mũare gotiaja yũ: Yũre ajitirãnugũ, gãjerã ĩna bojasere masicõari, quẽnaro ĩnare yiejarẽmogũ ñarũcũmi ñamasugũma —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

*“Yũre ajitirãnũcõari, mani yise ùnire yigũma, mani rãcagũ ñagũmi”, Jesús ĩ yire queti*  
(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup> To bajiro ĩ yigotiro berone, ado bajiro Jesúre gotiyuju Juan:

—Gotimasiorimasũ, masa usũriju sãñarãre vãtiare bureagure ĩamũ yũa. “Jesúre ajitirãnugũ ñari, ado bajise mũare rotimasiaja yũ: ‘Budiya’”, yĩñami, vãtiare bureagũ. Mani rãcagũ me ĩ ñajare, “Tire yibesa”, ĩre yibũ yũa —Jesúre yigotiyuju Juan.

<sup>50</sup> To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—“Tire yibeticõaña”, ĩre yibeja. Quẽnaro yirimi —ĩre yiyuju Jesús. To yicõari, ĩ buerimasa jedirore ado bajiro yiyuju:

—Ado bajiro ti bajijare, to bajiro yaja yũ: No bojagũ yũre ajitirãnũcõari, mani yise ùnire yigũma, mani rãcagũ ñagũmi —ĩnare yiyuju Jesús.

*Santiago, to yicõari, Juanre, “Samaria sitajũ ñarimacanare rojose ĩnare yirũa tũoĩabesa”, Jesús ĩ yire queti*

<sup>51</sup> Dios õ vecajũ ĩ ñaroju ĩre ĩ ãmimũjarotirãmũ ti cõñarũtuadjare:



—Jerusalénjɯ mani varoti ejacoajɯ. To bajiri varũtu vajaro mani —ĩ, buerãre yi vasuju Jesús.

<sup>52</sup> Varũtu vacɯne, ĩ rãcanare ĩ ejaroti quetire, “Goti rĩjoro cutiaya”, ĩnare yicõañuju ĩ. To ĩ yicõariarã, Samaria sitajɯ ñarimacajɯ ejacõari, “Jesús ĩ cãnirotijɯre macayurã bajibɯ yɯa”, yiboayujarã ĩna. <sup>53</sup> To bajiboarine ti macanajɯa, Jesús ĩ ejasere bojabetesujarã ĩna. “Jerusalénjɯ vacɯ bajigɯmi” yimasirã ñari, ĩre ĩaterã bajiyujarã ĩna.<sup>f</sup> <sup>54</sup> To bajiro ĩna bajise ñajare, ado bajiro Jesúre sēniñañujarã, Juan, ĩ gagɯ Santiago rãca:

—Yɯa ɯjɯ, ¿“Õ vecaye jea ɯjɯvẽjase rãca ĩnare so-ereacõaña mɯ”, Diore yɯa yisēnisere bojati mɯ? — ĩre yisēniñaboayujarã ĩna.

<sup>55</sup> To bajiro ĩre ĩna yisēniñarone, judarũgũcõari, ado bajiro oca tutuase rãca ĩnare gotiyuju Jesús:

—¿No yirã to bajise tɯoĩati mɯa? To bajiro mɯa yitɯoĩajama, vãti ĩ bojarore bajiro tɯoĩarã yaja mɯa —ĩnare yigotiyuju Jesús.

<sup>56</sup> To bajiro ĩnare yigajanocõari, Samaria sitana ĩnare ĩna bojabetijare, gaje macajɯa vacoasujarã ĩna.

*“Yɯre mɯa ajisɯyarɯajama, josarɯaroja ti”, Jesús ĩ yigotimasiore queti  
(Mt 8.19-22)*

<sup>57</sup> ĩna varũtuatone, sīgũ ĩna rãca var'i, ado bajiro Jesúre ĩre yiyuju:

---

<sup>f</sup> **9:53** Samaria sitana, samaritanos vãme cɯtiyujarã ĩna. ĩna rãca gãmerã ĩaterã ñañujarã judío masa. “Jerusalénjɯ Diore quēnase ĩre yirũcɯbɯogoti ñaja” judío masa ĩna yitɯoĩasere bajiro tɯoĩarã me ñañujarã samaritano masa.

—No bojaro m̄a vato cōrone m̄are s̄ayar̄aja ȳa  
—Jesúre ãre yiyuju ã. <sup>58</sup> To ã yirone, ado bajiro ãre  
c̄adiyuju Jesús:

—Buyairoarema, ãna gojeri ñacaj̄a. Miniare  
quēne, ãna jib̄ari ñacaj̄a. To ãna bajiboajaquēne,  
ȳa, Dios ã roticōacac̄ama, c̄anir̄iaj̄a maḡare bajiro  
bajiaja ȳa. To bajiri ȳare m̄a s̄yajama, b̄ato m̄are  
josar̄aroja —ãre yic̄adiyuju Jesús.

<sup>59</sup> To ãre ã yiro bero, ado bajiro ḡãjj̄are yiyuju  
Jesús:

—Ȳare s̄ayaya m̄a —ãre yiyuju.

To ã yiboajaquēne, ado bajiro Jesúre c̄adiyuju ã:

—Ȳa ɛj̄a, ȳare yuya m̄a maji. Ȳa jac̄a ã bajiroca-  
coajare, ãre yujeḡuac̄a yaja ȳa. ãre yujec̄ari bero,  
m̄are s̄ayar̄ac̄aja ȳa —Jesúre ãre yiboayuju.

<sup>60</sup> To bajiro ãre ã yiboajaquēne, ado bajiro ãre  
c̄adiyuju Jesús:

—Yuc̄ane ȳare s̄ayaya m̄a. “Ëj̄a Dios  
yar̄ã quēnaro ã yirona m̄a ñar̄ajama,  
Jesúre ajitir̄an̄ã”, yigoticudiaya m̄a. Ȳare  
ajitir̄an̄amena, rijariar̄are bajiro bajir̄ã ñar̄ãma.  
Ënaj̄a rijariar̄are yujeato ãna —ãre yic̄adiyuju Jesús.

<sup>61</sup> To bajiro ãre ã yiro bero, quēna ḡãji ado bajiro  
Jesúre yiyuju:

—M̄a r̄ãca ȳa varoto r̄j̄oro, ȳa ya vianare ãnare  
vare gotiḡuac̄a yaja ȳa maji —Jesúre ãre yiboayuju ã.

<sup>62</sup> To bajiro ã yiboajaquēne, ado bajiro ãre c̄adiyuju  
Jesús:

—“Diore rotibosaḡare m̄are ajitir̄an̄a  
s̄ayar̄ac̄aja” yiboarine, gaje v̄ãme t̄oãv̄noḡama,  
Ëj̄a Dios ȳa me ñaḡãmi —ãre yic̄adiyuju Jesús.

## 10

*Setenta y dos ñarirãcure ï ocare Jesús ï goticudiro-  
itoticõare queti*

<sup>1</sup> Tijm bero, Jesús ï buerimasare ï goticudiro-  
tisñoriarã mere, gãjerãre beseyuju Jesús. Setenta  
y dos ñarirãcũ beseyuju. Ñnare besecõari, “Ym ocare  
goti rñjoro cãtiaya”, ñnare yicõañuju ï. Ñ goticudiroti  
macari ñaro cõrone jmarãri cõañuju.

<sup>2</sup> Ñnare ï cõaroto rñjoro, ado bajiro ñnare yiyuju:

—Ote jairo bũcũaroja. To bajiro ti bajijare, ote  
ujure sēniña, “Moabosarimasa cõato ï” yirã —ñnare  
yiyuju Jesús.ǧ

<sup>3</sup> To bajiro ñnare yigoticõari, ado bajiro ñnare  
yiyuju quēna:

—Ovejare, buyairoa vatoajm güiorojm ñnare  
cõagũre bajiro mũare gotimasiocudirotiaja ym  
—ñnare yiyuju. <sup>4</sup> —No bojase mũa cõose juaábeja.  
Gãjoare, barere quēne juaábeja. Gũbo sudi  
juaámenane, mũa cũdasene cũdacõari, vaja. Maajm  
masare mũa bocaama, ñnare sēniña, rētocoaruarãja  
mũa, yoaro ñnare queti gotimaniamenane —ñnare  
yiyuju Jesús.

<sup>5</sup> —Vijm ejacõari, “¿Ñnati mũa?” ñnare yigajanocõari,  
“ ‘Quēnaro ñaña mũa’ mũare yaja ym”, ñnare  
yiba, ti vianare. <sup>6</sup> To mũa yirone, ti viana

---

ǧ **10:2** To bajiro ï yijama, ado bajiro yigm yiyuju: “ Jãjarã ñarãma  
ym ocare ajicõari, yere ajitirũnũrona. To bajiboarine, mojoroaca  
ñarãma ym ocare gotirãjma. To bajiro ti bajijare, Diore sēniña,  
“Jãjarãbũsa ym ocare gotirimasare cõato ï” yirã’ yiyuju Jesús”, yiyu-  
jarã Dios oca masa ñna ucamasire buerētoburimasa.

quēnaro m̄are ĩna bocaãmijama, m̄a yirore bajiro quēnaro ñaruarãma. Quēnaro m̄are ĩna bocaãmibetijama, “ ‘Quēnaro ñaña’ ȳa yibetiriarãre bajirone ñacõaña m̄a” ĩnare ȳi, vacoaja m̄a. <sup>7</sup> No bojarã gãjerãre moabosarimasa, vaja b̄jarãma. To bajirone bajir̄aroja m̄are quēne. Quēnaro m̄are bocaãmirã t̄ne ñacõari, ĩnare m̄a gotimasiose vajane ĩna basene ba, ĩna idise idi yicõa ñaruarãja m̄a. M̄a ejarivine ñacõaruarãja m̄a, gaje viri cãnicudimenane. <sup>8</sup> Macaj̄m̄ m̄a ejariviana, no bojase bare m̄are ĩna ecasene ba variquēnama. <sup>9</sup> Rijaye catirãre catioba. To yicõari, “Ej̄m̄ Dios yarã quēnaro ĩ yirona m̄a ñarujama, rojose m̄a yisere yit̄jacõari, Jesúre ajitir̄n̄ña”, ti macanare yigotimasioma. <sup>10</sup> To bajiboarine ȳ cõarimacaj̄re m̄a ejaro, m̄are quēnaro ĩna bocaãmibetijama, ti maca ḡdarecoj̄m̄ jãjarã ĩna ĩaro r̄joroj̄na ejacõari, ado bajiro ĩnare gotiba m̄a: <sup>11</sup> “Ej̄m̄ Dios yarã quēnaro ĩ yirona m̄a ñarotire gotirã bajiboab̄m̄ ȳa. To bajiri, ‘Quēnaro ȳare bocaãmibeticõari, ȳare m̄a ajir̄abetijare, rojose m̄are yir̄c̄m̄i Dios’ yirã, adi macaye sitare ȳa ḡbo sudi tuyasere varereaia ȳa”, ĩnare yigotiba m̄a. <sup>12</sup> Riojo m̄are gotiaja ȳ. Ti macana m̄are ĩna ajir̄abeti vaja Dioj̄ama, rojose ĩnare yir̄c̄m̄i masare ĩ beserir̄m̄m̄ ti ejaro. Sodoma macana ñamasiriarã r̄etob̄saro rojose tãm̄oguarãma ĩna, m̄are quēnaro bocaãmimenama —ĩnare yiyuju Jesús.

*Īre ajitir̄n̄beti macariana ĩna bajisere to yicõari, ĩna bajirotire t̄oĩacõari, Jesús ĩ gotire queti  
(Mt 11.20-24)*

13 To bajiro ñnare yigoticõari, macariana ñre ñna ajitirũnabetire gotiyuju Jesús:

—Coraz'in macana, to bajicõari, Betsaida macana quẽne, bũto rojose tãmũorũarãma. Ti macarianare ñaãñamani yũ yĩlocatore bajiro, Tiro vãme cũiti macanare, Sidón vãme cũiti macanare quẽne ñaãñamani yũ ñojama, tirũmũjũ rojose ñna yisere tũoĩasũtiriticõari, yitũjacoaboriarãma ñnama. “Rojose yũa yisere yirũabeaja” yisũtiritirã ñari, sũtiritirã ñna sãñasejũa sudi vasoacõari, to yicõari, ñna rũjoarijũ õja majeoboriarãma. 14 Sidón macana, to bajicõari, Tiro macana ñamasiriarã rêtobũsaro rojose tãmũorũarãma ñna, Dios, masare ñ beserirũmũ ti ejaro. 15 Capernaum macanajũa, “Quẽnarã ñari, õ vecajũ Dios ñ ñarojũ ñarona ñaja mani”, yitũoĩaboarãma ñna. To bajiro ñna yitũoĩaboajaquẽne, Dios tũjũ ñabetirũarãma. Rojose tãmũotũjabetiriarojũ ñaja ñna cõaesorotoma. 16 Mũa gotisere ajicõari, “Riojo yama” mũare ñna yijama, yũrene, “Riojo yami” yirã yirũarãma. Mũare ñna ajitejama, yũre ajiterã yirũarãma. To bajiro ñna yijama, yũre cõacasũre, yũ jacũre, ajiterã yirũarãma —ñnare yiyuju Jesús, ñ gotiroticõarãre.

### *Jesús ñ gotiroticõariarã ñna tudiejare queti*

17 Tijũ bero, ñ gotiroticõariarã, setenta y dos ñnarirãcũ Jesús tũ tudiejayujarã quẽna. Variquẽnase rãca tudiejarãne, ado bajiro ñre gotiyujarã ñna:

—Masa mũsũrijũ sãñarãre, vãtiare, “Jesús ñ rotise rãca mũare budirotiaja” yũa yijama, cũidima ñna — Jesũre yigotiyujarã ñna.

18 To ñna yirone,

—Y<sub>u</sub> rotise rāca vātia <sub>u</sub>ju, Satanás yarāre m<sub>u</sub>a burearone, ò vecaj<sub>u</sub> baj<sub>o</sub> ĩ yabesere bajiro Satanás ĩ quedirujiasere ĩam<sub>u</sub>. <sup>19</sup> “Āñare, cotibajare ĩnare c<sub>u</sub>daboarine, rojose tām<sub>u</sub>obetiruarāja m<sub>u</sub>a” yig<sub>u</sub>, y<sub>u</sub> masisere m<sub>u</sub>are <sub>u</sub>jocaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub>, “Rojose yirā jediro, to yicōari, vātia quēne rojose m<sub>u</sub>are yibeticōato” yig<sub>u</sub>. <sup>20</sup> Y<sub>u</sub> ejarēmose rāca masa <sub>u</sub>suri<sub>u</sub> s<sub>u</sub>ñarāre, vātiare, m<sub>u</sub>a burearere t<sub>u</sub>oĭa variquēnaboarine, “Ado cōro ñaama y<sub>u</sub> rāca ñarūgūrona” Dios ĩ yiuatu ecocana ñari, tijuare butobusa t<sub>u</sub>oĭa variquēnaroti ñaja —ĩnare yigotiyuju Jesús.

*“Quēnaja”, Diore Jesús ĩ yivariquēnare queti  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)*

<sup>21</sup> To yigajanocōari, Esp'iritu Santo ĩ ejarēmose rāca, “Quēnaja”, Diore yivariquēnagū, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Cac<sub>u</sub>, ò vecag<sub>u</sub> <sub>u</sub>ju ñaja m<sub>u</sub>. Adi macar<sub>u</sub>curore quēne, ñajediro <sub>u</sub>ju ñaja m<sub>u</sub>. “Jēre masiaja y<sub>u</sub>a” yit<sub>u</sub>oĭaboarāre, “Y<sub>u</sub> ocare ajimasibeticōato ĩna” yig<sub>u</sub>, ĩnare masirioaja m<sub>u</sub>. To yicōari, “Masimena ñaja y<sub>u</sub>a” yirāj<sub>u</sub>are, “Ajimasiato” yig<sub>u</sub>, ĩna ajimasirotire yirēmorūgūaja m<sub>u</sub>. To bajiro m<sub>u</sub> yijama, m<sub>u</sub> bojarore bajiro yig<sub>u</sub> yaja m<sub>u</sub> —Diore yiyuju Jesús.

<sup>22</sup> To yicōari, ado bajiro ĩ rāca ñarāj<sub>u</sub>are gotiyuju Jesús:

—Y<sub>u</sub> jac<sub>u</sub> ĩ ejarēmose s<sub>u</sub>orine jediro yimasijeog<sub>u</sub> ñaja y<sub>u</sub>. “Tire yimasiato” yig<sub>u</sub>, adi macar<sub>u</sub>curoj<sub>u</sub>re y<sub>u</sub>re cōacami y<sub>u</sub> jac<sub>u</sub>. To bajiro y<sub>u</sub>re yicac<sub>u</sub> ñari, y<sub>u</sub> yisere masijeocōami y<sub>u</sub> jac<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub> quēne, ĩ yisere masijeocōaja. “Īre masiato” yig<sub>u</sub>, y<sub>u</sub> beserā rīne y<sub>u</sub> jac<sub>u</sub>re masiama —ĩnare yigotiyuju Jesús.

23-24 To yicōari, ĩ buerimasa rñe ĩna ñaro, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Variquēnaña m̄ama. Ȳu yĩosere t̄oĩacōari, ȳu bojarore bajiro t̄oĩavasoariarã ñari, tire ȳu gotimasiosere ajimasiaja m̄ama. Riojo m̄are gotiaja ȳu. Tir̄am̄aj̄u j̄ajarã Diore gotir̄etobosamasiriarã yuc̄u m̄are ȳu yĩosere ĩar̄amasiboayuma. Ȳu gotimasiosere m̄a ajisere ajir̄amasiboayuma. To bajiri m̄ama, jairo ȳu yĩosere masirã ñari, to yicōari, ȳu gotimasiosere ajirã ñari, variquēnaña m̄a —ĩnare yiyuju Jesús, ĩ buerãre.

*Dios ĩ rotimasirere gotiḡune, samaritano mas̄u ĩ yirere Jesús ĩ gotire queti*

25 To bajiro Jesús ĩ yiñarone, s̄iḡu Dios ĩ rotimasirere gotimasiorimas̄u, ĩre s̄enīar̄u, v̄um̄ar̄uḡuñuju. “Ado bajiro ȳu s̄enīajama, josase ti ñajare, c̄udimasibeticōari bojoneose t̄am̄or̄uc̄ami” yit̄oĩaḡu ñari, ado bajise ĩre s̄enīañuju:

—Gotimasiorimas̄u, ȳu rijato beroj̄u “Tudirijabeticōato” yiḡu, Dios ĩ catisere ȳare ĩ ĩsere ȳu bojajama, ¿no bajiro yiroti ñati ȳare? —ĩre yis̄enīañuju.

26 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre c̄udiyuju:

—¿No bajiro yati ti, Dios ĩ rotimasire, tire bueḡu m̄a ĩajama? —ĩre boca yis̄enīacōañuju Jesús.

27 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre c̄udiyuju ĩ:

—Dios ĩ rotimasire, ado bajiro yaja ti: “Mani aj̄are, Diore b̄ato mairoti ñaja. No bojaḡare mani mairo r̄etoro, no bojase mani c̄ose, to yicōari, mani bojat̄oĩase r̄etoro Diore mairoti ñaja”. To yicōari, “M̄u masu ruj̄are m̄u mairore bajirone m̄u t̄anare maiña” yigotiaja Dios ĩ rotimasire

ñamasuse —Jesúre yicudiyuju Dios ï rotimasire gotimasiorimasu.

<sup>28</sup> To bajiro ï yisere ajicõari,

—Riojo cudiaja mu. To bajiro mu yirũgũjama, mu rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigu, Dios ï catisere mure ï ïsisere bñjarucuja mu —ïre yiyuju Jesús.

<sup>29</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, “Ti vãme ñaro cõrone cudijeobeami” yitũoĩagũ ñari, “Quẽna gaje vãme yu sãnĩajama, gotimasibeticõari, bojoneoro tujarucumi” yigu, Jesúre ïre sãnĩañuju ï quẽna:

—¿Ñimarã ñati yu tuana, yu maironama? —ïre yisãnĩañuju.

<sup>30</sup> To bajiro ï yisãnĩajare, gotimasiore queti gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ jud'io masu, Jerusalénju rojacumi Jericójju ejaqu vacu. Maa ï vatone, ïre ñiarãma juarudirimasa. ïre ñiacõari, sudi ï sãñasere, to yicõari, ï gajeyeũni ñajediro ïre emajeocõarãma ñna. To yicõari, masacatibecuju ïre quẽasĩacõarãma ñna. To yi, vacoanama ñna. <sup>31</sup> To ñna yi vato bero, vagumi pai. ïre ïaruabecu ñari, ïre gãnirõtocoacumi. <sup>32</sup> ï bero, paire moabosarimasu vagumi. ï quẽne ïre ïacõari, gãnirõtocoacumi. <sup>33-34</sup> ïna rëtoro bero, samaritano masu vagumi. ïre ïamaicõari, ï ture tujarũgũ ejaqu. To bajicõari, ï cãmire ïre uco yigu, olivo uye, to yicõari, uye oco rãca ï cãmire ïre tugumi. To yicõari, sudigase rãca ï cãmire ïre dũreagumi. Dũreagajanocõari, ï yu burro vãme cutigu joeju ïre ãmijeo, vacoacumi samaritano masu. Vacudirimasa ñna cãniriviju ïre ãmiejocõari,



ĩre codegumi.<sup>h</sup> <sup>35</sup> To bajiro ĩre yicodeñaboa, gajerũmu ti vi ujũre ĩre gãjoa ĩsigũmi, jũarũmu moare vaja yire cõro. To yicõari, ado bajiro gotigumi: “Rojorã ĩna quẽasĩaecor'ire ĩre vaja yibosagu yaja yũ, ado ĩre mu coderoti vaja. ;To bajiri quẽnaro ĩre codeba mu! ĩre mu codero bero, yũ vaja mojama, ado quẽna gãme vagu, mure vaja yicõarũcũja yũ” ĩre yigumi, ti vi ujũre –yigotiyuju Jesús, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasure.

<sup>36</sup> To bajiro ĩre yigotigajanocõari, ado bajiro ĩre sẽnĩañuju Jesús:

–Ti quetire, ¿no bajiro tũoĩati mu? ĩna idiarã ñariarã, ¿nijua ĩre ĩamaiñujari ĩ? –ĩre yisẽnĩañuju Jesús.

<sup>37</sup> To bajiro ĩ yisẽnĩarone,

–“Maioro bajigu ñaami” yĩasutiriticõari, quẽnaro ĩre yir'ijua ñarimi ĩre mair'ima –Jesũre yicũdiyuju Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasu.

To bajiro ĩ yirone, ado bajiro cũdiyuju Jesús:

–Riojo yure cũdiaja mu. To bajiri, mu quẽne to bajirone yiya. Maioro bajirãre mu ĩajama, ĩnare ejarẽmoña –ĩre yiyuju Jesús.

### *Marta mesa ya vijũ Jesús ĩ ejare queti*

<sup>38-39</sup> ĩ buerimasa rãca Jerusalenju varũtu vacũne, gaje macaju ĩnare ũmato ejayuju Jesús. Tojũre Marta vãme cũtigo, so bedeo, Mar'ia rãca ñañuju so. To bajiri ĩna ya vijũ Jesús ĩ ejarone, ĩre bocacõari, ĩre sẽnĩñuju Marta. Sãjaejacõari, Jesús ĩ gotimasio ñaro tũre rujiyuju so bedeo, Mar'ia, ĩre ajirujigo.

---

**h 10:33-34** Samaria sitana, samaritano masa vãme cũtijuvarã ĩna. ĩna rãca gãmerã ĩateyujarã judío masa.

40 To bajiro so bajijare, Martaj<sub>ua</sub>, “Jairo moare ti ñajare sīgōne ñari, moatĩmabeaja y<sub>u</sub>” yigo, Jesúre ado bajiro ãre yiboayuju so:

—Y<sub>u</sub> u<sub>ju</sub>, y<sub>u</sub> sīgōne y<sub>u</sub> moasej<sub>u</sub>arema t<sub>u</sub>oĩabeaja m<sub>u</sub>. Y<sub>u</sub> bedeo, y<sub>u</sub>re ejarẽmobeamo so. To bajiri, “M<sub>u</sub> gagore sore moaejarẽmoña”, sore yiya m<sub>u</sub> —Jesúre ãre yiboayuju Marta.

41 To bajiro so yisere ajicōari, ado bajiro sore c<sub>u</sub>diyuju Jesús:

—Marta, y<sub>u</sub> maigō, moarere t<sub>u</sub>oĩarejaibesa m<sub>u</sub>.

42 M<sub>u</sub> bedeo, quẽnasej<sub>u</sub>are t<sub>u</sub>oĩamasiamo so. To bajiri y<sub>u</sub> gotisere ajigo yamo. To bajiro so bajijare, sore moarotire maja —sore yic<sub>u</sub>diyuju Jesús.

## 11

*Diore mani sēnirotire Jesús ã gotimasiore queti  
(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Cojorãm<sub>u</sub> ã jacure ãre sēniñuju Jesús. To ã yigajanorone, sīgũ ã buerimas<sub>u</sub> ado bajiro ãre sēniñañuju:

—Juan vãme c<sub>u</sub>tig<sub>u</sub>, masare oco rãca bautizari-mas<sub>u</sub>, ã buerãre Diore ãna sēnirotire gotimasioñuju ã. To bajiri, ¿y<sub>u</sub>are quẽne Diore y<sub>u</sub>a sēnirotire y<sub>u</sub>are gotimasiog<sub>u</sub>ti m<sub>u</sub>? —Jesúre yisēniñañuju ã.

<sup>2</sup> To bajiro ã yijare, ado bajiro ã buerimasare gotimasioñuju Jesús:

—Diore m<sub>u</sub>a sēnijama, ado bajiro sēnir<sub>u</sub>arãja m<sub>u</sub>a:

“Y<sub>u</sub>a jac<sub>u</sub>, masa ñajediro, ‘Quẽnarẽtogũ ñaja m<sub>u</sub>’ m<sub>u</sub>re yir<sub>u</sub>c<sub>u</sub>b<sub>u</sub>oato ãna. Adi macar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>roana, m<sub>u</sub> bojase rĩne y<sub>u</sub>a yiro-tire t<sub>u</sub>oĩa yurũg<sub>u</sub>aja y<sub>u</sub>a. Jẽre õ vecaj<sub>u</sub> m<sub>u</sub> ñaroj<sub>u</sub> m<sub>u</sub> yarã m<sub>u</sub> rotirore bajirone yiñarãma. To bajiri adi

macarucurojare quēne m̄a rotirore bajiro  
rīne yirere bojaja ȳa.

<sup>3</sup> Tocārācarūm̄ane ȳa barotire cōañā m̄a.

<sup>4</sup> ‘Rojose ȳa yisere masirioya’ m̄are yisēniaja ȳa,  
rojose ȳare yirāre quēne masiriorā ñari.

Rojose ȳa yirore masigū ñari, ‘Tire yibeticōato  
īna’ yiḡu, ȳare matabosaya”. Ado bajiro  
Diore m̄a sēnijama, quēnaja —yiyuju Jesús,  
ī buerimasare.

<sup>5-6</sup> To yicōari, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare  
gotiyuju:

—Sīgū, vacudiḡu, ñami ḡudarecoj̄u ī baba ya  
vij̄are ejaḡumi. Ī ejaro ĩacōari, bare ĩre ecaroti ti  
manijare, gaje viagu ī babare sēnigū vacoac̄umi. Ī  
ya vij̄u ejacōari, “Ȳu baba ī ejaro ĩre ȳu ecaroti ti  
manijare, m̄are bare sēnigū bajib̄u ȳu”, ĩre yiḡumi.

<sup>7</sup> To bajiro ī yirone, ado bajiro ĩre c̄udiḡumi: “Ȳure  
gōjanabiobesa m̄a. J̄ere sojere bibecōam̄u ȳu. Ȳu,  
ȳu rīa quēne cānirā yaja ȳa. To bajiri, vāgācōari,  
m̄are ĩsimasibeaja ȳu”, ĩre yic̄udicōaḡumi. <sup>8</sup> ĩre ī  
ĩsir̄abetiboajaquēne, ĩre ī sēnit̄ajabetijare, ī bo-  
jasere ĩsicōaruc̄umi.

*“Diore m̄a sēnijama, m̄are c̄udiruc̄umi”, Jesús ī  
yigotimasiore queti*

*(Mt 7.7-11)*

<sup>9</sup> To bajiri quēnaro ȳare ajiya m̄a. Diore m̄a  
sēnijama, cōaruc̄umi. ĩre sēnicōari, m̄a macajama,  
bujar̄arāja m̄a. Sīgū no bojase ĩre ti r̄uyajama,  
gāji ya vij̄u ejacōari s̄ajar̄u, sēniīaḡumi. Ī sēniīajare,  
ĩre s̄ajaroticōari, ĩre ejarēmoḡumi. To bajirone baji-  
aja Diore sēnirāre quēne. ĩre m̄a sēnisere ajicōari,  
quēnaro m̄are yiejarēmoḡuc̄umi. <sup>10</sup> “Dios manire

ejarēmorcumi” yituoīarã ñari, ĩre ĩna sēnisere ĩnare cōarucumi. ĩna macajaquēne, bujaruarãma –ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

**11** To yicōari, quēna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

–“Vai bojaja yu” mña macu ĩ yisēnijama, ¿ãña, bar’i merene ĩsirātique mña? ĩsimenaja mña.

**12** “Gãjabocu ria bojaja yu” mña macu ĩ yijama, ¿cotibajare ĩsirātique mña? ĩsimenaja mña. **13** Diore bajiro quēnase yirã me ñaboarine, mña rĩare quēnaro yaja mña. To bajiri tire masicōari, ado bajiro Diore yimasajaja mani: “No bojarã Esp’iritu Santore cuoguarã, mani jacu õ vecagure ĩna sēnijama, ĩnare cōarucumi”, yimasajaja mani –ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

*“Vãtia uju ĩ masise rãca yigu yami Jesús”, ĩna yire queti*

*(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)*

**14** Sīgũ vãti sãñagũ ñañuju. “¡Ñagõbeticõato!” yigu, ĩ usujure sãjacōari, ñañuju. ĩre Jesús ĩ burocarone, ñagõmasicoasuju masujua. Tire ĩacōari, no yimasibesujarã masa, ti ũnire ĩabetirũgũriarã ñari.

**15** Sīgũri, ado bajiro Jesúre ĩre yituoĩañujarã ĩna:

–ĩ usuju vãtia uju Beelzebú vãme cutigu sãñagũ ñaami Jesús. To bajiri Beelzebú ĩ masise rãca vãtiare bureaami –Jesúre ĩre yituoĩañujarã ĩna.

**16** Gãjerãma, ado bajiro Jesúre yiyujarã:

–“Dios ĩ cōagũ ñaami” yua yĩlamasirotire yigu, õ vecaye ĩaĩañamani yuare yĩñoña –Jesúre ĩre yiboayujarã ĩna. **17** “Beelzebú sãñagũ ñaami” socarãne

Īna yituoĭasere masicōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Cojo sitana rotirimasa ĩna gāmerā quēajama, ĩna masune gāmerā sĭayayirā yirāma. To bajirone bajiroja cojo macanare quēne, cojo vi ñarāre quēne. <sup>18</sup> To bajirone bajiroja vātiare quēne. Vātia ĩna gāmerā bureajama, “Masare rojose yitujato mani” yirā yiborāma. To bajiro ti bajijare, “Beelzebú vāme cūtigū ĩ masise rāca masa usurijū sāñarāre vātiare bureaami” yure mūa yiboase, riojo yirā me yaja mūa. <sup>19</sup> To bajiro yure mūa yituoĭaboajama, mūa buerā quēne masa usurijū sāñarāre vātiare ĩna bureasere, “Vāti ĩ masise rāca burearāma ĩna quēne” yirāre bajiro yaja mūa. To bajiro mūa yijama, “Tuoĭamavisiarā yaja mūa”, mūare yiruarāma ĩna, mūa buerā. <sup>20</sup> Ado bajirojūa tuoĭarona ñaboaja mūa: “Vātia ujū ĩ masise rāca me yami. Esp'iritu Santo ĩ masise rācajūa vātiare bureaami”, yure yituoĭarona ñaja mūa. To yicōari, “ ‘Rotimūorūgōrūcūmi’ yigū, Dios ĩ cōar'i ñaami”, yituoĭamasiroti ñaja mūare.

<sup>21</sup> “To bajiro yimasiroti ñaboaja” yigū ñari, “Quēnabusaro yimasiato” yigū, quēna gajeye gotimasiore queti mūare gotiaja yū: Sīgū, guamū, jairo besu cūogū ñari, ĩ ya viayere quēnaro ĩ ĩatirāñajare, no bajiro yicōari juarudimasimenama. <sup>22</sup> To bajiboarine, “Jairo cūogū yū ñajare, yure ēmamasigū magūmi” ĩ yituoĭaboasere, gāji ejacōari, ĩre quēagūmi. To yicōari, ĩ besure, ĩ gajeyeūnire quēne ēmacōari, gājerā ĩ babarāre ĩsibatogūmi ĩ rētoro tīmagū. Tire bajiro bajaiaja yure quēne. Vātia ujū, masigū ĩ

ñaboajaquêne, yujua, ï rêtoro masigũ ñaja yu. Ì rotiboasere ïre yirotibeticõari, vãtiare yu burease suorine, vãti ï rotiajeboariarãre ïre êmagũ yaja, “Yu yarã ñato” yigu.

<sup>23</sup> No bojarã yu gotiboasere ajitirũnumenama, yure ajitirũnuboronare matarã yirãma. No bojarã, “Jesũre ajitirũnũña” yure yigoticudibosamenama, “Ïre ajibesa” yirãre bajiro bajirã ñarãma –Ïnare yiyuju Jesũs.

*Vãti, masu usujure sãñar'i, budicõari, ï tudisãjare queti*

*(Mt 12.43-45)*

<sup>24</sup> Quêna ado bajiro yiyuju Jesũs:

–Vãti, masu usujure budicõari, oco manoriyu vacudigumi. Tujariajau bujabecu ñari, ado bajiro tuoïagũmi: “Yu budiriarojune vacoarocu ñagũja yu”, yituoïagũmi. <sup>25</sup> Masu usujure ï budigoriarore tudiejagu ï ïajama, gõjanabiose mano, quênarivire bajiro masu usujure ïaejagumi. <sup>26</sup> To bajiro ï usujure ïaejacõari, cojomo cõro juã jẽnituarirãcu vãtia ï rêtoro rojose yirãre ïmato ejagumi. To yicõari, ïna ñaro cõrone masu usujure sãjarãma ïna. To bajiri, rêtorobusa rojose yigu ñagũmi masu yuja. To bajirone bajirũaroja mũare adirodoriaana rojose yirãre quêne. Vãtiare yu bureacõaboajaquêne, yure ajitirũnumena ñari, butobusa rojose yirã ñaja mũa –Ïnare yiyuju Jesũs.

<sup>27</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, sãgõ rõmio masa vatoajũ ñacõari, ado bajiro Jesũre ïre yiyuju:

–Bũto variquênagõmo so, mũre ïjubucũorio –Ïre yiyuju so.

<sup>28</sup> To so yirone, ado bajiro sore cãdiyuju Jesũs:

—To bajiro yure m̄a yiboajaquēne, Dios ocare ajicōari, ĩ rotisere quēnaro yirã ñarãma b̄to variquēnarãma —sore yic̄adiyuju Jesús.

*“Īããñamani m̄a yĩosere bojaja ȳa”, ĩna yire queti  
(Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

<sup>29</sup> Jesús t̄j̄are j̄ãjarãb̄sa masa ĩna ejarũtuatone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—M̄a adirodoria, rojose yirã j̄ãjarã ñaja m̄a. Yure ajiterã ñari, ĩããñamani m̄are ȳa yĩosere bojaboaja m̄a. To bajiro m̄a bojaboajaquēne, m̄are yĩobetir̄c̄ja ȳa. To bajiboarine Jonás ñamasir'i Diore gotir̄etobosarimas̄ ĩ bajimasirere bajiro bajĩoroti ñaroja. <sup>30</sup> Jonás ĩna t̄j̄ ĩ ejaroto r̄j̄oro ĩ bajimasirere ĩnare ĩ gotisere ajicōari, “Diore gotir̄etobosaḡ ñaami”, ĩre yit̄oĩamasin̄ujarã ĩna, N'inive v̄ame c̄ti macana ñamasiriarã. Tĩ ũnire bajiro bajir̄c̄ja ȳa quēne, Dios ĩ rotic̄oacac̄ ñari. To bajiro ȳa bajise ñajare, “Dios ĩ c̄ar'ine ñañumi”, yimasir̄arãma masa.<sup>1</sup> <sup>31</sup> “Ej̄ Salomón quēnaro masiḡ ñañuju” yire quetire ajicōari, Sabá sitana ajo ñamasirio, s̄j̄ vadicōari, ĩre ajigo ejamasin̄uju so. Salomón r̄etro ñamasuḡ ñaja ȳa. To bajiro ȳa bajiboajaquēne, m̄aj̄ama, yure ajitir̄n̄beaja m̄a. To bajiri masare Dios ĩ beserir̄am̄ ti ejaro, ado bajiro bajir̄aroja m̄are: Salomón t̄ ejamasirio, tudicaticōari, “M̄a ye s̄orine rojose t̄am̄or̄arãja”, m̄are yir̄ocomo so, ȳa gotisere ajirã ñaboarine, rojose m̄a yit̄j̄abetijare, ĩnare yiyuju Jesús. <sup>32</sup> N'inive macana ñamasiriarã, Jonás

<sup>1</sup> **11:30** “Tĩ ũnire bajiro bajir̄c̄ja” Jesús ĩ yijama, rijacoaboarine, ĩ tudicatit̄ore t̄oĩacōari, yiyuju.

ñamasir'i Dios oca ï gotisere ajicõari, rojose ïna yisere sutiriticõari, yitujamasiñujarã ïna. Jonás rëtoro ñamasugũ ñaja yu. To bajiro yu bajiboajaquëne, mñajama, rojose mña yisere yitujabeaja mña. To bajiro yirã mña ñajare, masare Dios ï beserirũm ti ejaro, ado bajiro bajirũaroja: N'inive maca ñamasiriarã, tudicaticõari ïna. Tudicaticõari, “Mña ye suorine rojose tãmũorũarãja”, mñare yĩarũarãma –ïnare yiyuju Jesús.

<sup>33</sup> To yicõari, quëna gaje queti, gotimasiore queti ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

–Sĩabusuariare jëocõari, sotune tiare mubãamenaja mña. Tire jëocõari, “Ñajediro ti vianare ñjabusuato” yirã, vecajũ jeorãja mña – ïnare yigotiyuju Jesús.]

<sup>34-35</sup> To yicõari, quëna gaje gotimasiore queti ïnare gotiyuju:

–Mña caje quënarõ ti ruyujama, “Tine ñaja quënamasuse”, yĩamasijaja mña. To bajiboarine, mña caje quënarõ ti ruyubetijama, quënabetire ïacõari, mña masune, “Ti ñaja quënamasuse”, yisocarãja mña. Tire bajiro bajijaja mña tũoĩase quëne. Dios ï bojarore bajiro quënarõ mña tũoĩajama, ñajediro quënarõ riojo tũoĩamasirũarãja mña. ï bojabetire mña tũoĩajama, “Riojo tũoĩamasijaja” mña masune yisocañarã rĩne, ñajediro riojo tũoĩamasimena ñacoarũarãja mña. To bajiri, quënabetire ïacõari, “Mani masune, ‘Ti ñaja quënamasuse’ yisocarobe” yirã, Dios ï bojarore bajiro quënarõ tũoĩaña mña. <sup>36</sup> Dios ï bojarore

]**11:33** To bajiro Jesús ï yijama, ï oca riojo masirãma, “Gãjerãre gotimasiroti ñaja” yigũ, yiyuju.



bajiro quēnase rīne m̄a t̄oĩajama, ñajediro quēnaro riojo t̄oĩamasiruarãja m̄a – ñnare yiyuju Jesús.

*Fariseo masa, to yicōari, Dios ĩ rotimasire go-timasierimasa quēne, “Rojose tām̄oruarãja m̄a”, Jesús ñnare ĩ yire queti*

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)*

<sup>37</sup> To bajiro ĩ yigajanoero bero, sīgũ fariseo mas̄a, –Ȳa ya vij̄u ȳa rāca baḡa vayá m̄a –Jesúre yiyuju.

To bajiro ĩ yir'i ñari, ĩ t̄aj̄u s̄ajaejacōari, ĩ āmori coebec̄ne, baejarũju vasuju Jesús. <sup>38</sup> To ĩ bajiro ĩacōari, “ “Manire ĩavariquēnato Dios” yirã, mani ñic̄na ĩna yimasiriarore bajiro āmori coecōari rīne, baroti ñaja’ yirotimasirere yir̄uc̄b̄obeami Jesús” ĩre yĩagũ ñari, no yimasibesuju fariseo mas̄a.

<sup>39</sup> To bajiro ĩre ĩ yit̄oĩasere ĩamasicōari, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

–Idiriabaja, bare jeobariabajare bajiro bajiaja m̄a, fariseo masa. Idiriabaja, bare jeobariabaja joema coeriabajari ñaboarine, jubeaj̄ama b̄to ueri c̄utibajarire bajiro bajiaja m̄a. M̄a us̄ari bajisej̄arema t̄oĩabeaja m̄a. To bajirã ñari, “Quēnaro yirã ñaja ȳa” yit̄oĩaboarine, rojosere quēne t̄oĩarã ñari, rojorã ñaja m̄a. ĩ̄aorã ñari, “Ñnare yitocōari, ĩna c̄oboeasere ēmaruarãja”, yit̄oĩarã ñaja m̄a. <sup>40</sup> T̄oĩamasimenare bajiro bajirã ñaja m̄a, “Rojorã ñaja mani” yimasimena ñari. ¿Dios, mani ruj̄arire rujeor'i, mani us̄arire quēne rujeobesujarique ĩ? Mani us̄arire rujeor'i ñari, quēnaro mani t̄oĩasere quēne bojaami Dios. <sup>41</sup> Rojasere t̄oĩat̄ajaya. To bajiro m̄a yijama, Dios ĩ bojarore bajiro t̄oĩarã ñari, quēnaro yirã masu ñaruarãja m̄a.

42 Buto rojose tãmuoruarãja mua, fariseo masa. Dios ã rotimasirere buerẽtobucõari, ñamasuse mejuare ajitirũnrãja mua. To bajiro yirã ñari, bare sãvũorere, an'is, menta, comino vãme cutire mojoroaca ti vaja cutiboajaquẽne, Diore yirũcũbũoriavi moabosarimasare ãsiaja mua. To bajiro yirã ñaboarine, Dios ã rotimasire ñamasusejuarema ajitirũnumenaja mua. Ado bajiro bajiaja ñamasuse: Quẽnaro riojo yire, gãjerãre ãmaire, to yicõari, Diore maire quẽne ñaja ñamasuse. Tire quẽne yirũgũrona ñaja mua.

43 Buto rojose tãmuoruarãja mua, fariseo masa. Boserũmu ñaro rãcũbũoriajajũ baruji variquẽnaja mua. Dios ocare ñna buerivirijũ quẽne rãcũbũoriajajũ rujivariquẽnaja. Masa ñna ñarijũ mua ejajama, rãcũbũose rãca muare ñna sãnisere bojarũgũaja mua.

44 Buto rojose tãmuoruarãja mua. Masa, gojere bajiro bajiaja mua. Ti goje joere vaboarine, “Masa ñna yujeriagoje ñaroja” yimasimenama, õ eñerocajũ ti ñajare. Tire bajiro bajiaja muare quẽne. Rojose mua tũoĩasere masimena ñari, “Rojorã rãca ñaja mani”, muare yimasibeamã masa, mua tũjũ ejarã –ñnare yigotiyuju Jesús, fariseo masare.

45 To bajiro ãyigotirone, sũgũ Dios ã rotimasire gotimasiõrimasũ ñaũju ã. Ado bajiro Jesũre yiyuju:

–Gotimasiõrimasũ, tũoĩamasiri mene goticõaja mũ. Fariseo masare to bajiro mũ yijama, yuare quẽne tud'igũ yaja mũ –Jesũre ãre yiyuju.

46 To bajiro ã yirone, ado bajiro ãre cãdiyuju Jesús:

–Mũ, Dios ã rotimasire gotimasiõrimasa quẽne buto rojose tãmuoruarãja. Dios ã rotimasire

masirã ñari, ã rotimasire rêtobusaro yirotirũgũaja mua. “Cojo vãme me mani rotise ñajare, cãdijeomasimenama ñna” yimasirã ñaboarine, ñnare ñamaimenane, “Ñajediro yna gotirêtobuse riojo ñaja”, masare ñnare yirũgũaja mua.

<sup>47</sup> Buto rojose tãmuoruarãja mua. Diore gotirêtobosamasiriarãre mua ñicua ñna sãmasiriarãre ñna yujemasirijau joere quẽnarijauri quẽnoaja mua, “Quẽnarã ñaũuma” yirã. <sup>48</sup> To bajiro mua yijama, “Quẽnarã ñaũuma” yirã me yaja mua. Ado bajirojua yirã yaja: “Diore gotirêtobosamasiriarãre mani ñicua ñna sãmasire quẽnaũja ti” yirã yaja mua, mua ñicua rojose ñna yiriarore bajiro rojose yirã ñari.

<sup>49</sup> To bajiro mua yiroto rĩjorojune masicõañumi Dios, quẽnaro tuoĩagũ ñari. Ado bajiro yiyumi, mua ñicua, to yicõari, muare quẽne tuoĩayugu ñari: “Jud'io masa vatoaju yre gotirêtobosarãre, to yicõari, gãjerã y oca goticudirimasare quẽne cõarucuja y. ñnare sãaruarãma ñna. Gãjerãrema, rojose ñnare yiruarãma”, jud'io masare muare yiyumi Dios. <sup>50-51</sup> To bajiri mua ñicua ñna yimasire, mua yisere quẽne ado bajiro muare yirucumi Dios: Abel ñamasir'ire mua ñicu ã sãsãomasire, to yicõari Diore gotirêtobosarimasare mu ñicua ñna sãmasire, to yicõari Diore yirucuboriavi jubeaju ñarijau soemoriajau taju mua ñicua Zacar'iare ñna sãtasamasire ti ñajare, buto rojose tãmuoruarãja mua adirũmuri ñarã. ñna bajimasiriarore bajirone Diore mua ajitirũnbeticõa ñajare, ñna sãmasire vaja rojose ñnare ã yiroti rêtobusaro rojose muare yirucumi Dios, adirũmuri ñarãre.

52 Bũto rojose tãmuoruarãja mua, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa. Tire buerëtobucõari, ñamasuse mejuare ajitirũnucõari, gotimasiovadicaju mua. To bajiro mua yijama, “Uju Dios yarã quẽnaro ï yirã ñabeticõato mani” yirãre bajiro yiñaja mua. To yicõari, “Gãjerã, Uju Dios yarã quẽnaro ï yirã ñabeticõato ñna” yirã yaja mua. Dios yarã ñna ñaruaboajaquẽne, ñnare matarã yaja mua. To bajiri mua quẽne ï yarã ñabetiruarãja mua –ïre yicudiyuju Jesús, Dios ï rotimasire gotimasiorimasare.

53-54 To yigajano, ïre jivar'i ya vijure Jesús ï budiato, bũto ïre jũnisiniñujarã Dios ï rotimasire gotimasiorimasa, fariseo masa quẽne. ïre jũnisinirã ñari, bũto ïre sẽnĩagõjanabioyujarã ñna. “Ï cudimasibetijama, ïre ocasãrãsa mani” yirã, quẽnaro ajisuya vasujarã.

## 12

*“Quẽnaro yirã ñaja yua’ yitũoĩaboarine, ‘Rojorã ñaama’ ñnare yĩamasicõari, ñna gotimasiosere ajibesa”, Jesús ï yire queti*

1 “Rojose Jesúre yirãsa” yirã, ïre ñna ajicode ñarone, jãjarã masa ï tujure rējañujarã ñna. Jãjarã masu rëjarã ñari, ñna masune gãmerã cãdaroriju ñañujarã ñna. To ñna bajiñarone, Jesús ï buerimasajure ado bajiro gotisũoyuju ï:

–Fariseo masa “Pan vauvato” yirã, ñna vuosere quẽnaro ajicõĩaña mua. “Quẽnaro yirã ñaja yua” yitũoĩaboarine, rojose yirã ñaama. <sup>2</sup> Masa ñna masibeti jediro, ï beserirũmu ti ejaro, “Quẽnaro tire masiatio” yigu, masare ñnare gotirucumi Dios. <sup>3</sup> Masa ñna ajibeto yayioroaca mua ñagõsere, “Jediro

ajiato” yigũ, mũa ñagõrere gotirũcumi Dios –ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

*“Masa rojose yirãre güimenane, Diojũare güiroti ñaja mũare”, Jesús ïyire queti  
(Mt 10.26-31)*

<sup>4</sup> To yicõari, quẽna ado bajiro ï buerimasare gotiyuju Jesús:

–Yũ babarãre ado bajiro mũare gotiaja yũ: Mũare sũarũarãre güibeja mũa. Mũa usũrijũrema sũamasimenama ñna. <sup>5</sup> Diojũare mũa güijama, quẽnaja. Ñ ñaami mani catisere rotigũ. Ñ masu masiami. To bajiri rojose tãmũotũjabetiriarojũ mũare reamasicõami.

<sup>6</sup> Cojomocãrãcũ miniare mani vaja yijama, jũatii gãjoatiiri rãca vaja yire ñaroja ti, mojoroaca vaja cõtirã ñna ñajare. To cõroaca vaja cõtiboarine, Dios ï rotibetone rijagũ magũmi. <sup>7</sup> Masajũare, Dios ï ñajama, jairo vaja cõtirãre bajiro manire ñaami. Manire bũto maiami ï. To bajiro bajigũ ñari, mani rũjoajoare, cojojoara rũyabeto cõĩajeogũ ñaami. To bajiri rojose mũare yirãre güibeja –ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

*“Masa ñna ñaro rĩjorojũa, Jesúre ajitirũnũgũ ñaja yũ’ mũa yijama, quẽnaja”, Jesús ïyire queti  
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> Quẽna ado bajiro ï buerimasare gotiyuju Jesús:

–Ado bajiro mũare gotiaja yũ: Masa ñna ñaro rĩjorojũa, “Jesúre ajitirũnũrã ñaja yũa” yirãrema, yũ quẽne õ vecajũ yũ jacũ yarã angel mesa ñna ñaro rĩjorojũa, “Ãnoa ñaama yũ yarã”, yĩĩorũcũja yũ. <sup>9</sup> To bajiboarine masa ñaro rĩjorojũa, “Jesúre ajitirũnũrã me ñaja yũa” ñna yijama, yũ quẽne, Dios ï

roticōacacɥ, õ vecajɥ yɥ jacɥ yarã ángel mesa ña ñaro rĩjorojɥa, “Yɥ yarã me ñaama ñnama”, yirɥcɥja yɥ.

<sup>10</sup> No bojarã, Dios ñ roticōacacɥre rojose yɥre ña ñagõro bero, sutiriticōari, Diore ña sēnijama, rojose ña yisere masiriorɥcɥmi. To bajiboarine, Esp'iritu Santo ñ masise rãca moagũre, “Satanás ye rãca moami” ña yitud'ijama, Esp'iritu Santojɥare rojose yirã yirãma. Tirema gajerodo ti ñacoaboajaquẽne, masiriobetirɥcɥmi Dios.

<sup>11</sup> Yɥ ocare mɥa gotimasiojare, mɥare ñejecōari, Dios ocare ña buerivirijɥ ɥjarã rĩjorojɥa mɥare juaárɥarãma ña. To yicōari, macari ɥjarã rĩjorojɥa mɥare juaárɥarãma ña. To yi vanane, ɥjarã ñamasurã rĩjorojɥa mɥare juaárɥarãma. Ʋjarã rĩjorojɥa mɥare ña juajero, “¿No bajiro ñagõrãti yɥa?”, yitɥõĩarejaibeja mɥa. <sup>12</sup> “Ñagõña” mɥare ña yirirĩmarone, mani jacɥ Dios ñ cōagũ, Esp'iritu Santo ñ ejarẽmose rãca “Ado bajiro gotirɥarãja yɥa”, yimasirɥarãja mɥa –ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

*“Jairo gajeyeũni mani cɥobetijaquẽne, no yibeaja”, Jesús ñ yire*

<sup>13</sup> To bajiro ñ yiro bero, ado bajiro Jesúre sēniñañuju sĩgũ:

–Gotimasiorimasɥ, yɥ jacɥ ñamasicacɥ gajeyeũnire cɥobeaja yɥ. Yɥ gagɥ, tire juacũcacɥ ñaboarine, yɥre ñsirɥabeami. To bajiri, “Í ye ñarotire ñre ñsiña mɥ” ñre yiya, yɥ gagɥre –Jesúre ñre yiboayuju ñ.

<sup>14</sup> To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre cɥdiyuju:

–“Tire yirotirimasɥ ñarɥcɥja mɥ” yigɥ me, yɥre cōacami Dios –ñre yicudiyuju Jesús.

15 To yicōari, masa jedirore ado bajiro gotiyuju:

—Gājerā ye gajeyeūnire bojañabesa. To yicōari, gajeyeūni cutirā maa ñajama, buto tire maibesa. Jairo mani cōojama, mani cōobetijaquēne, no yibeaja. Ti sūori me variquēnare ñaroja —ñare yiyuju Jesús.

16 To yicōari, gotimasiore queti ñare gotimasioñuju Jesús:

—Sīgū masu gajeyeūni jaigu ñagūmi. Ī ote quēne, jairo rica cutiroja ti. <sup>17</sup> Jairo ti ricacuto ñacōari ado bajiro tūoñagūmi: “¿No bajiro yiguti yu? Nojua cūmasiriaro maja yu”, yitūoñagūmi. <sup>18</sup> To bajiro yitūoñagūne, “Ado bajiro yirucuja yu”, yitūoñabujagūmi. “Bare cūriavirire caguereacōari, gaje viri jacabusariviri buarucuja yu. To yicōari, ti virijare yu barere, yu gajeyeūnire quēne cūrucuja yu. <sup>19</sup> To yigajanocōari, ado bajiro tūoñā variquēnarucuja yu: ‘Guaro jedibetiruroja ti, yu cūose. To bajiri, ususāja, quēnaro bare ba, idire idi, yivariquēna ñarucuja yu’”, yitūoñaboagūmi, socane. <sup>20</sup> To bajiro ĩ yitūoñañarone, ado bajiro ĩre yigūmi Dios: “Tūoñamasibecure bajiro yaja m. M. M. rijato bero m. bajiro tire tūoñabecune yicōaja m. Adi ñamine rijacoarucuja m. To bajiri m. cūosema, ¿ñimū yejua ñaruroada?”, ĩre yigūmi Dios. <sup>21</sup> Tire bajirone bajiaja Diore tūoñamenane, jairobasa gajeyeūni juacūrūtuanarema. “Disejua ruyabetiruroja yuare” ĩna yiboajaquēne, Dios ĩ ñajama, “Yu ye quēnasejuaare bujabetirona ñaama, yure ajitirūnūmena ñari”, ñare yīaami Dios —ñare yiyuju Jesús.

*“Ī rña mani ñajare, manire ĩatirũnarũcũmi Dios”,  
Jesús ĩyire queti  
(Mt 6.25-34)*

<sup>22</sup> To ĩ yiro bero, ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju quẽna:

—To bajiro Dios ĩ yĩase ti ñajare, adi macarũcrojũre mũa bajiro tire tũoĩarejaibesa mũa. “¿No bajiro bujacõari, bare ba, idi, sudi sãña, yicatiñarãti yũa?”, yitũoĩarejaibesa. <sup>23</sup> Quẽnamasuse mani usure, to yicõari mani rujure manire ĩsiñumi Dios. To bajiri mani baroti, mani idiroti, to yicõari sudi mani sãñarotire quẽne cõarũgũrũcũmi ĩ. <sup>24</sup> Minia ĩna bajisere tũoĩaña mũa. ĩna otebetiboajaquẽne, to yicõari, bare ĩna juarẽocũbetiboajaquẽne, ĩnare bare cõarũgũami Dios. “Miniare quẽne ĩamaigũ ñari, manire roque rẽtoro maigũmi”, ¿yimasibea mũa? <sup>25</sup> “Adi macarũcrojũre ñarã yoaro catiruarãja yũa” mũa yitũoĩarejaiboase, “Yoarobusa catiato” yiro, mũare ejarẽmomasibeaja ti. <sup>26</sup> To bajiro ti bajijare, mũa catiñarotire tũoĩarejaibesa.

<sup>27</sup> Sudi mũa sãñarotire quẽne tũoĩarejaibesa. Go bucuasere tũoĩaña saque mũa: Moabeti, to yicõari, sudi sãñarũa tũoĩarejaibeaja ti. To bajiboarine, Uju Salomón ñamasir'i gajeyeũni jaigu ĩ ñaboajaquẽne, quẽnase ĩ sudi sãñamasire rẽtoro quẽnase ñaja ti. <sup>28</sup> Gore buto quẽnase ñarotirũgũami Dios. Quẽnase ñaboarine, yoaro mene sĩnicoatoja. Ti sĩniro ĩacõari, bare quẽnoruarã, tire juacõari, soerãma masa. To bajiri yoaro catise me ti ñaboajaquẽne, tire quẽnorũgũgũami Dios. Go rẽtoro manire roque maigũ ñari, “Manire sudi cõarũcũmi Dios”, yi-



masiroti ñaja m̄are. “To bajirone yiḡami Dios”, yiajirit̄ar̄n̄betib̄sarã ñaja m̄a. <sup>29</sup> To bajiri, “¿No bajiro b̄jac̄ari, bare ba, idi, yicatiñar̄ati ȳa?”, yit̄oĩarejaibesa. <sup>30</sup> Dios yarã me ñarãma, tire b̄to t̄oĩarejairãma. Manij̄arema, mani jac̄u ñaḡumi, “Ti r̄uyaja, ñare” yimasiḡu. <sup>31</sup> To bajiri, “Ëj̄u Dios yarã, quēnaro ï yirã ñaja mani. Ï bojarore bajiro quēnase r̄ine yir̄arãja”, yit̄oĩar̄ũḡũña m̄a. To bajiro m̄a yijama, adi macar̄uc̄aroaye m̄a c̄obetire b̄jar̄arãja m̄a.

*Õ vecaj̄u Dios t̄uj̄u quēnase mani b̄jaroti queti  
(Mt 6.19-21)*

<sup>32</sup> Jãjarã me ñaja m̄a. To bajiboarine t̄oĩarejaibesa. Ëj̄u Dios quēnase m̄are c̄oavariquēnar̄ũḡumi. To yic̄ari, ï ñaroj̄u õ vecaj̄u variquēnase r̄aca m̄are bocaãmir̄uc̄mi. <sup>33</sup> Jediro m̄a c̄ose ḡãjerãre ïsijeoc̄aña. To yic̄ari, ti vaja b̄jac̄ari, maioro bajirãre ïsima. To bajiro m̄a yijama, õ vecaj̄u Dios ï ñaroj̄u quēnase b̄jar̄arãja m̄a. M̄are quēnaro Dios ï yise jedibetir̄aroja. Toj̄are juarudir̄imasa ejabetir̄arãma. To yic̄ari, quēnaro m̄are Dios ï yisere barearã manama. <sup>34</sup> Õ vecaye quēnase m̄a b̄jaroti jedibetiroti ti ñajare, m̄a c̄osej̄are tire t̄oĩarejaimenane, “Quēnaro ȳa yise vaja õ vecaj̄u vaja tac̄urã yaja” yit̄oĩac̄ari, quēnaro yir̄ũḡũña –ï buerimasare yigotiyuju Jesús.

*“Ȳu tudiejarotire quēnaro t̄oĩayuya”, Jesús ï yire queti*

<sup>35-36</sup> Ado bajiro ñare gotiyuju Jesús:

–Adi macar̄uc̄arore vaveor̄uc̄aja ȳu. To bajiboarine, tudivadir̄uc̄aja quēna. Ȳu manitoye

quēne, yu bojarore bajiro quēnaro yicōa ñama, yu tudiejarotire t̄oīayurã ñari —ñare yiyuju Jesús.

To bajiro yigajanocōari, gotimasiore quetire t̄oīacōari, ñare gotiyuju Jesús:

—Sīgũ uju gājerã ña āmosiarirũmu, boserũmu ña yiro, ñagũ vacoacũmi ĩ. To bajiri ĩ tudiejaroto r̄ijoro ĩre moabosarimasa ĩre yurãma ña. “¿No cōro tudiejaguti ĩ?”, yirũgũrãma ña. Tudiejacōari, “Manire ĩ jirone, guaro sojere j̄anaruarãja mani”, yit̄oīarãma ña. <sup>37</sup> To bajiri cānibetiriarã ñari, ña uju ĩ tudiejaro, b̄uto variquēnarãma ña. To cōrone ña uju ñare rujirotigũmi. ñare rujiroti, ĩ masune ñare bare ecagũmi, ña uju ñaboarine. <sup>38</sup> To bajiri ñami gũdareco ti ñacoaboajaquēne, cānibetiriarã ñari, ña uju ĩ tudiejaro, ĩre ĩacōari, b̄uto variquēnarãma ña.

To bajiri uju ĩ manitoyeju ĩ tudiejarotire yurã, ña cānibetiriarore bajiro bajicōa ñaruarãja m̄ua, yure yurã ñari. Yu bojarore bajiro quēnaro yicōa ñama m̄ua. To bajiro m̄ua bajijama, yu tudiejaro ĩacōari, b̄uto variquēnaruarãja —ñare yigotiyuju Jesús.

<sup>39</sup> To yicōari, quēna gaje queti gotiyuju:

—Adi quetire quēne t̄oīañã: Sīgũ vi uju, “Adi ñami juarudirimasu ejarucũmi” ĩ yimasijama, roori ñabogũmi, ĩre mataru. <sup>40</sup> To bajiri, “Dios ĩ roticōagũ ĩ tudiejarotire mani masibetirĩmarone tudiejaromi” yirã, roori ñarũgũruarãja m̄ua —ñare yigotiyuju Jesús.

*“Ado bajiro bajigũmi yu tudiejarotire roori ñagũma”, Jesús ĩyire queti  
(Mt 24.45-51)*

<sup>41</sup> To bajiro ĩ yijare, sīgũ ĩ buerimasu, Pedro vãme catigũ, ado bajiro Jesúre ĩre sēniñañuju ĩ:

—Yɛ ɛjɛ, ʒtire yɛa rĩrene gotigɛ yati mɛ? ʒJedirore gotigɛ yatique mɛ? —ĩre yisēniɫaboayuju ĩ.

<sup>42</sup> To ĩ yirone, ado bajiro ĩre ɛɔdiyuju Jesús, gaje queti, gotimasiore rāca gotigɛ:

—Ado bajiro bajirɛɛɛmi yɛre quēnaro ajitirānu tɛjabecɛ, quēnaro tɛoĩagɛ: Ʋjɛ, gajerojɛ ñagɛɛɛ, ĩ varoto rĩjoro, “Yɛ ya vianare yɛre codebosaba” yigɛ, ĩre moabosarimasare ĩ cūvar'ire bajiro bajigɛ ñagɛmi. <sup>43</sup> ĩ ɛjɛ, ĩ rotiriarore bajirone ĩ moayurere tudiejacōari, ĩ ãejajama, quēnaro ĩre yigɛmi, ĩre moabosarimasare. <sup>44</sup> Riojo mɛare gotiaja yɛ. Ʋjɛ ĩ bojarore bajirone ĩ yire ti ñajare, ĩ ɛose jedirorene, ĩre ĩatirānɛrotigɛmi. <sup>45</sup> Ado bajiro bajirɛɛmi yɛre quēnaro ajitirānɛbecɛma: Rojose yigɛ ĩ ñajama, ɛjɛ ĩ vato bero, “Yoatojɛ tudiejagɛmi” yitɛoĩagɛ ñari, ĩ ɛjɛre moabosarimasare rojose yigɛmi. To yicōari idimeɛɛrɛgūrāre baba ɛɛticōari, ĩna rāca idirɛgɛgɛmi ĩ quēne. <sup>46</sup> To ĩ yiñarone, ĩ ɛjɛ, tudiejagɛmi. Tudiejacōari, ĩ rotiriarore bajiro ĩ yibetire ti ñajare, rojose ĩre yigɛmi. To bajiri “Quēnaro yirā ñaja yɛa” yiboarine, ĩna yirore bajiro yimena rojose ĩna tāmɛorore bajirone tāmɛogɛmi.

<sup>47</sup> No bojagɛ ĩ ɛjɛ ĩ bojasere masiboarine, ĩ rotiriarore bajiro ĩ yibetijama, tudiejacōari, bɛto ĩre quēɛɛɛacōagɛmi ĩ ɛjɛ. <sup>48</sup> Gājjijɛ, ɛjɛ ĩ bojasere masibecɛne ĩ yijama, tudiejacōari, quēnabɛsane ĩre quēagɛmi ĩ ɛjɛ —ĩnare yigotiyuju Jesús.k

---

**k 12:48** Adi vāmere yigɛ yiyuju Jesús: Adi macarɛɛrojo Jesús ĩ tudiejarone, ɛjɛ ĩre moabosarimasare ĩ yiriarore bajiro ĩnare yirɛɛmi Dios. To bajiri Dios ĩ bojasere quēnaro masirāre, “Quēnaro yiya”, yami Dios. ĩ bojasere quēnarobɛsa masirā, “Bɛtobɛsa masiña”, yami Dios. Mani masiro cōro mani yisere bojaami Dios.

*“Yure mña ajitirñnsere ñacõari, mñare ñajñnisinirñarãma”, Jesús ñiyire queti (Mt 10.34-36)*

<sup>49-50</sup> Quëna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

— “‘Rojose tãmuotujabetiriaroju mani vaborotire manire yirëtobosarucami Jesús’ yivariquënarona ñato” yigñ, vadicañ yñ. To bajiro bajicacñ ñari, gãjerã tire tñoïamenare ñnare soereagñagñre bajiro bajicajñ yñ. To bajicacñ ñari, guaro ñnare yñ rijabosarotire bojaja yñ. <sup>51</sup> “‘Quënarõ ñato ñna masa’ yigñ, vayumi Jesús”, yñre yitñoïabesa mña. Dios ñ bojabeti yirã, yñ ocare ajijñnisinicõari, yñre ajitirññrãre ñaterñarãma ñna. To bajiri ado bajirojña yñre yitñoïañña: “‘Í snori ricatiri tñoïarñarãma masa’ yigñ bajiyumi Jesús”, yñre yitñoïañña. <sup>52</sup> “Ado bajiro bajirñaroja” yigñ yaja yñ: Cojo viana ñnaboarine, sīgñri yñre ajitirññrã ñña, gãjerãjña yñre ajiterã ñña, bajirñarãma. <sup>53</sup> Í macñ, yñre ñ ajitirññjama, ñ jacñjña ñre ñaterñcami. Jacñjña, yñre ñ ajitirññjama, ñ macñjña, ñre ñaterñcami. So macojña, yñre so ajitirññjama, so jacojña, sore ñaterñocomo. Jacojña, yñre so ajitirññjama, so macojña, sore ñaterñocomo. So jëjojña yñre so ajitirññjama, so ñmañicojña, sore ñaterñocomo. So ñmañicojña yñre so ajitirññjama, so jëjojña, sore ñaterñocomo —ñnare yigotiyuju Jesús.

*Rodori bajisere ñ gotimasiore queti (Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>54</sup> To yicõari, ado bajiro ñnare gotirñtuasuju Jesús, jãjarã masare:

—Muiju ĩ rocasãtojuã bueri ti vadijama, “Oco quedirũaja”, yĩamasiasaja mũa. <sup>55</sup> To yicõari, mino varuagũmuaye ti vëatujama, “Buto asirũcumi muiju”, yĩamasiasaja mũa. <sup>56</sup> Ñamasuse mere ĩamasicõari, “Masirã ñaja yũa”, yitũoĩaboaja mũa. Ñamasusejuare masibeaja mũa. Adirũmuri yũ yisere ĩarã ñaboarine, “Dios ĩ roticõar'i ñari, yami”, yĩamasibeaja mũa —ĩnare yiyuju Jesús.

*“Rojose mũa yigũre oca quẽnoña”, yire queti  
(Mt 5.25-26)*

<sup>57</sup> Ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús quẽna:

—¿No yirã mũa masune yũ yisere ĩacõari, “¿To bajirojuã yiroti ñatique?”, yitũoĩabeati mũa? <sup>58</sup> Gãjire rojose mũa yijama, oca quẽnorimasũ tũju mũa ejaroto rĩjoro, ĩ rãca oca quẽnoroti ñaja mũa juarãne. Oca quẽnorimasũ tũ ejamenane, mũa oca quẽnobetijama, masare coderimasũre juarotirũcumi, mũare. ĩjuã, mũare tubiberũcumi. <sup>59</sup> Riojo mũare gotiaja yũ. Rojose mũa yire vaja mũa vaja yibetijama, budimenaja mũa. Tire bajirone bajirũaroja. Dios ĩ vaja sënirirũmũ ejaroto rĩjorojuã, rojose mũa yir'ire ĩre oca quẽnoña. Mũa gãmerã oca quẽnobetijama, Dios ĩ vaja sënirirũmũ ti ejaro, rojose tãmũotũjabetiriaroju, tudibudiyamanoju mũare cõarũcumi —ĩnare yigotiyuju Jesús.

## 13

*“Rojose mũa yisere yitũjacõari, Dios ĩ bojarore bajirojuã mũa yibetijama, rojose mũa yise vaja bajiyayirũarãja mũa quẽne”, Jesús ĩ yire queti*

<sup>1</sup> Tirãm̃ne queti gotirã Jesús tũjũ ejayujarã ãna. Ĩ tũjũ ejacõari, ado bajise ãre gotiyujarã ãna:

—Galilea sitana, Diore yirũcũbũoriavijũ sãjajecõari, Diore rũcũbũorã, vaibũcũrãre sããñujarã ãna. To ãna bajirone, Ʋjũ Pilato ĩ yarãre ãnare sãaroticõãñuju —Jesũre yigotiyujarã ãna.

<sup>2-3</sup> To bajiro ãna yigotisere ajicõari, ado bajiro ãnare gotiyuju Jesús:

—Galileana ãna bajiyayirere mũare gotirũcũja yũ: Bũto rojose ãna yise vaja me bajiyayiyujarã ãna. Gãjerã Galileana rẽtoro rojose yirã me ñaboayujarã ãna. Mũa quẽne, rojose mũa yisere mũa tũoĩavasoabetijama, bajiyayicoarũarãja mũa. <sup>4-5</sup> Siloé vãme cuti macajũre cojo vi, juriaquedito, jũããmocãrãcũ, cojo gũbo jedi, gaje gũbo idia jẽnituarirãcũ masare sããñuju ti. Bũto rojose ãna yire vaja me bajiyayiyujarã ãna quẽne. Gãjerã Jerusalén macana rẽtoro rojose yirã me ñaboayujarã ãna. Mũa quẽne rojose mũa yisere yitũjacõari, Dios ĩbojarore bajirojũa mũa yibetijama, bajiyayicoarũarãja mũa —ãnare yigotiyuju Jesús.<sup>1</sup>

*Higuera vãme cutiũ rica manire tũoĩacõari, Jesús ĩ gotimasiore*

<sup>6</sup> Quẽna gaje queti gotimasiore queti ãnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ masũ vese cutigũ ñagũmi. Ĩ ya vesere higuera vãme cutiũre otegũmi. Ĩ oter'i, “Bũcũa, rica cuticoatoja ti” yigũ, ãagũ vacũmi. Vajecõari,

<sup>1</sup> **13:4-5** 13:2-5 “ãna bajiyayiro tire Jesús ĩ gotijama, ãna rijato berojũ, rojose ãna tãmũotũjabetiro tire yigũ yiyuju”, yitũoĩaama sũgũri, Dios oca masa ãna ucamasire buerẽtoburimasa.

ĭaboagumi. Rica manicōaroja. <sup>7</sup> To ñagumi, ĭ vesere codebosarimasu. To bajiri, ĭjuaere ado bajiro gotigumi: “Jēre idia cūma tiare rica macaboaja yu. Rica manirūgūaja ti. Quēarocacōaña mu, tiare. Rojoricu ñaja ti. Gaji ote vasoaroti ñaja”, ĭre yigotigumi. <sup>8-9</sup> To ĭ yiboajaquēne, ado bajiro ĭre cudigumi vese coderimasu: “Maji. Quēarocabeticōato mani. Adi cūmare quēne quēnaro tiare ĭacoderuaja yu. Sita quēnase tu, vaibucurā gūda quēne tu, quēnaro tiare code, gaje cūma gāme tudīaruarāja mani quēna. To cōrone ti rica manicōajama, quēarocaruarāja mani”, ĭre yicugūdimi vese coderimasu –ĭnare yigotiyuju Jesúsm

*Ususājariarūmu rōmiore Jesús ĭ catioire queti*

<sup>10</sup> Ususājariarūmu ti ñaro Dios ocare ĭna bueriviju masare gotimasio ñañuju Jesús. <sup>11</sup> ĭnare ĭ gotimasio ñarojue ñañuju sīgō rōmio. Yoaro, juaāmo cōro, cojo gūbo jedi, gaje gūbo idia jēnituarirāca ñaricūmari so usuju vāti ĭ sāñajare, mubiarine ñacōañuju so. <sup>12-13</sup> To so bajiñasere ĭacōari, sore yiyuju.

–Jēre mu rijaye cutise mre jedicoaju ti –sore yiyuju Jesús.

To yigune, so suyarojua joere ĭ āmori ñujeoyuju. ĭ ñujeorirīmarone, riojo vūmujocoasuju so yuja. Vūmujogone, ado bajiro gotiyuju:

–Jesús suorine quēnaro yure yami Dios – yigotiyuju so.

---

**m 13:8-9** “Adi quietire Jesús ĭ gotijama, ‘Masa rojose ĭna yise vaja rojose tāmūotujabetiriaroju ĭnare reategu ñari, rojose ĭna yisere yitujacōari, ĭ bojasejuaere ĭna yirotire yugumi Dios’ yimasioḡa yiyuju ĭ”, yiyujarā sīgūri, Dios oca masa ĭna ucamasire buerētoburimasa.

14 To bajiro so yiboajaquēne, Dios ocare ñna buerivi ɱɱ, so quēnaejasere ñacōari, Jesúre ñajūnisiniñuju ĩ. “ʄsʄsājariarūmure catiorotibeama ɱjarā. To bajiri, ‘Rojose yigɱ ñaami’ ”, Jesúre yijūnisiniñuju ĩ. To bajiro Jesúre ĩre yijūnisinigū ñari, ado bajiro masajure gotiyuju:

—Tocārāca semana, cojomo cōro coja jēnitarirācarūmuri, moariarūmuri ñaja ti. To cōroɱ mɱa catirotire sēnirā vadirūgūroti ñaja. Adirūmɱ ɱsʄsājariarūmɱ ũnorema to bajiro yirā ejabesa mɱa —ñare yigotiyuju ĩ.

15 To bajiro ñare ĩ yirone, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—“Quēnaro yirā ñaja yɱa” yitɱoĭaboarine, rojorā ñaja mɱa. ʄsʄsājariarūmɱ ti ñaboajaquēne, mɱa ta vecɱare, burroare, bare ecariavijɱ ñarāre ñare joiocōari, ñna oco idiroɱ tūa varūgūaja mɱa. 16 To bajiro mɱa yirūgūse ñajare, adiore yɱ catiosere ñacōari, bɱto variquēnaroti ñaboaja mɱare. Vaibɱcɱ me ñaamo. Mani yo, Abraham ñamasir'i jāneñone ñaamo so. Vātia ɱɱ sore siacōari, cɱogɱre bajiro yiyumi. Jɱaāmo cōro, cojo gɱbo jedi, gaje gɱbo idia jēnitarirāca cūmari to bajiro sore cɱoñañumi. To bajiro sore ĩ yicɱoñajare, “ʄsʄsājariarūmune sore catiocōaroti ñaroja”, yibɱ yɱ. Mɱa quēne yure bajiro tɱoĭamasiña —ñre yiyuju Jesús, ti vi ɱjare.

17 To bajiro ĩ yisere ajicōari, “Riojo gotiami”, yibojoneñujarā ñna, ĩre tud'iriarā. Gājerājɱama, bɱto variquēnañujarā ñna, jediro quēnase rñe Jesús ĩ yirūgūsere ñacōari.

*“Mostaza vāme cɱtiɱ rica, ajeare bajiro bajiaja”,*



*Jesús ï yire**(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)*

<sup>18</sup> Higuera, rica manire sīgũ ï rocare queti Jesús ï gotiro bero, ado bajirone masare gotimasioñuju:

—“Rotimũorũgõrucuja mu” yigu, Dios ï cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ïna ajitirũnũjama, mũare yũ gotisere mojeroaca ajimasiboarine, rojose ïna ñare cõtisere tũoĩavasoacõari, tocãrãcarũmuri quẽnaro ñamũjarũgũcõari, quẽnaro ajimasimũjarũgũjama, ado bajiro bajirũaroja: ¶  
<sup>19</sup> Sīgũ ï ya vese mostaza ajea otegumi. To bajiri ï oterica mojouricaca ñaboarine, ti judibũcũacoajama, ote yucãri rẽtobũsaricũ jairicũ ñaroja tiũ. Jairicũ ti ñajare, tiũ rũjũrijũ minia ïna ria cõtirotijũrĩre quẽnorãma ïna —ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

*“Pan vauvasere bajiro bajiaja” Jesús ï yire queti*  
*(Mt 13.33)*

<sup>20</sup> Quẽna ado bajiro gotimasioñuju Jesús:

—“Rotimũorũgõrucuja mu” yigu, Dios ï cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ïna ajitirũnũjama, mũare yũ gotisere mojeroaca ajimasiboarine, rojose ïna ñare cõtisere tũoĩavasoacõari, tocãrãcarũmuri quẽnaro ñamũjarũgũcõari, quẽnaro ajimasimũjarũgũjama, ado bajiro bajirũaroja: ¶  
<sup>21</sup> Rõmio, pan quẽnogoago, trigo vetare idiaji vasãcõari, pan ùmato vauvasere vũogomo so. To so yijare, jairo vauvaroja ti. Tire bajirone bajirũaroja, Diore rotibosagũre yũre ajitirũnũrã

---

¶ **13:18** Mostaza ajea ti bajire queti Jesús ï gotirere, “Ado bajiro yirũaro yaja”, yiyujarã Dios oca masa ïna ucamasirere buerẽtobudiriarã sīgũri. “Jesús ï gotimasiosere ajitirũnũrã ï ñarirodo mojeroaca ñaboarine, jãjarã ïna bũjũrotire yigu yiyuju Jesús”, yiyujarã ïna.

jājarābūsa m̄ua b̄ujuroti –īnare yigotimasioñuju Jesús.

*“Eyabetisoje ñaja Dios t̄uj̄u vana s̄ajariaro”, Jesús ĩ yigotimasiore queti*

*(Mt 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Jerusalénj̄u vac̄u ñaboarine, tocārāca maca ĩ rētorimacarire ĩnare gotimasiovasuju Jesús. <sup>23</sup> To ĩ bajivatone, s̄īgũ ĩ rācaḡu ĩre sēniñañuju ĩ:

–¿Ȳu ūj̄u, masa rojose t̄am̄uot̄uj̄abetiriaroj̄u vaborona Dios ĩ yirētosarona, mojoroaca ñarāti? –ĩre yisēniñañuju, Jesúre.

To bajiro ĩ yisere ajicōari, ĩ rācanare ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

<sup>24</sup> –Ūj̄u Dios yarā quēnaro ĩ yirā m̄ua ñar̄uajama, eyabetisojere s̄ajarāre bajiro josar̄uarāja m̄ua. T̄i josaboajaquēne, ĩ yarā ñaña m̄ua. Riojo m̄uare gotiaja ȳu: ĩ yarā mej̄uama, jājarā ñar̄uarāma õ vecaj̄u eyabetisoje s̄ajar̄uaboarā. <sup>25-26</sup> Soje bibero bero ejar̄uarāma ĩna. To bajicōari, sojere jānamasimena ñari, ado bajiro ȳure sēniñaboar̄uarāma ĩna: “Ūj̄u, soje jānaña m̄u” ȳure yiboar̄uarāma. To ĩna yirone, “M̄uare masibeaja ȳu”, ĩnare yir̄uc̄ija ȳu. To bajiro ĩnare ȳu yisere ajicōari, ado bajiro ȳure yir̄uarāma ĩna: “M̄u rāca bare ba, idi, yicanane ñaja ȳu. Ȳua ya macaj̄ure ejacōari, ȳuare gotimasiocaj̄u m̄u”, yiboar̄uarāma ĩna. <sup>27</sup> To ĩna yirone, “J̄ere m̄uare masibeaja’ yigotigajanom̄u ȳu. ¡Vasa! Rojorā ñaja m̄ua”, ĩnare yir̄uc̄ija ȳu. <sup>28</sup> To ȳu yirone, ĩna ñic̄ua, Abraham, Isaac, Jacob, to yicōari Diore gotirētosamasiriarā ñajediro Dios t̄uj̄u quēnaro ĩna ñasere ĩacōari, b̄uto sutiritir̄uarāma ĩna, ĩnare ȳu s̄ajarotibetijare. To bajicōari, b̄uto rojose t̄am̄uorā

ñari, guji pōguē, oti, yiruarāma ñna. <sup>29</sup> To bajiboarine Dios tuj̄u ejaruarāma gājerā. Muiju ĩ jiado vadiriarā, ĩ rocasāto vadiriarā, to yicōari varuaga soje vadiriarā, gajejacatua varuaga soje vadiriarā ñaruarāma. Toj̄ure ĩ rāca barujiruarāma ñna.<sup>o</sup> <sup>30</sup> Jājarā adoju ñamasurā, ō vecajurema ñamasumena ñaruarāma ñna. Adi macarucuroju jājarā ñamasumena, ō vecajurema ñamasurā ñaruarāma —ñare yigotimasioñuju Jesús.<sup>p</sup>

<sup>31</sup> To bajiro ĩ yigotimasiorone, Jesús tuj̄u ejayujarā fariseo masa sīgūri. ĩ tuj̄u ejacōari, ado bajiro gotiyujarā ñna:

—Gajeroju vacoasa m̄u. Uju Herodes, m̄ure s̄aru macañañuju ĩ —Jesúre yigotiyujarā ñna.

<sup>32</sup> To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro ñare c̄adiyuju Jesús:

—Herodere quēnaro t̄oĩagūre ado bajiro ĩre gotiba m̄u: <sup>33</sup> “Moaroti ñaja ȳure maji. Masa usuriju s̄añarāre v̄atiare ñare burearoti, to yicōari rijaye c̄atirāre catoroti ñaja ȳure maji. Ȳuma, ȳu bajiñarotire quēnaro masiaja ȳu. To bajiri Jerusalénj̄une vacu bajiaja ȳu. To bajiro ȳure varotiami Dios. Tone Diore gotirētosamasiriarāre s̄iarearūgūmasiñujarā ñna, masa. Tone ȳure quēne s̄aruarāma ñna”. To bajiro ȳu gotisere ȳure gotibosaba m̄u —ñare yic̄adiyuju Jesús.

---

**O 13:29** Diorāca ñna barujitire Jesús ĩ yijama, Diorāca quēnaro ñna ñarotire yiḡu yiyuju, yiyujarā Dios oca masa ñna ucamasire buerētoburimasa. **P 13:30** “To bajiro Jesús ĩ yijama, judío masa Dios ĩ beses̄oboariarā jājarā ĩ tuj̄u ñna ejabetitire, to yicōari, judío masa me ñarā ĩ beset̄sarā ĩ tuj̄u ñna ejarotire yiḡu yiyuju ĩ”, yit̄oĩañujarā sīgūri Dios oca masa ñna ucamasire buerētoburimasa.

*Jerusalén macana ñna bajirotire Jesús ï  
tʰoĩasʰtiritire queti  
(Mt 23.37-39)*

<sup>34</sup> To bajiro ñnare yigajanocõari, Jerusalén macanare ñre ñna sñarocarero bero ñna bajirotire tʰoĩacõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Jerusalén macana, Diore gotirēto bosamasiriarãre sñamasiriarã jānerabatia ñnacõama ñna. Dios ï cõamasiriarãre ï ocare gotimasiorimasare gũtane ñnare reasñamasiriarã jānerabatia ñnaama. Cojoji me gãjaboco so querʰjʰ ēñeroca so rñare so juarēorore bajiro ñnare yirʰaboacajʰ yʰ, ñnare coderʰ. To bajiro yʰ yirʰaboajaquēne, ñnajʰa yʰre bojabeticama. <sup>35</sup> To bajiri jēre “Ñna ñarijʰre codetʰjacõaja yʰ yuja”, yitʰoĩami Dios. Riojo gotiaja yʰ: “ ‘¡Rotimʰorʰgõrʰcʰmi’ yigʰ, Dios ï cõar'i vadiami! ¡Quēnase ñre yivariquēnato mani! ¡Diore rotibosagʰ ï ñajare, ñre quēnaro yato Dios!”, yʰre ñna yiroto rñjoro, quēna jʰaji yʰre ñabetirʰarãma ñna —ñnare yitʰoĩa ñnagõñuju Jesús, Jerusalén macanare.

## 14

*ʰcʰgʰre Jesús ï catiore queti*

<sup>1</sup> ʰsusãjariarũmʰ ti ñnaro, fariseo masa ʰjʰ ya vijʰre bagʰ vasuju Jesús. Tojʰ ï ejaro, “Jesús, rojose yimi” ʰjarãre yi ocasãrʰarã, Jesúre quēnaro ñacodeyujarã ñna, fariseo masa, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa quēne. <sup>2</sup> Tojʰ ñañuju sīgũ, ï ruju jediro ʰcʰgʰ. <sup>3</sup> To bajiri fariseo masa, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa quēne ñna tʰoĩasere masicõari, ado bajiro ñnare sēniñañuju Jesús:

—¿Adirũmu ususãjariarũmure rijaye cutirãre manire catorotibeati Dios oca masa ñna ucamasire? —ñnare yisẽniãñuju ñ.

<sup>4</sup> To bajiro ñ yiboajaquẽne, ñre cudibesujarã ñnajuama. To bajiri ucugure jicõari, ñre catioyuju Jesús. To yicõari, ñre varotiyuju. <sup>5</sup> ñre varoticõari, ñ vato bero ñnarãre ado bajiro ñnare gotiyuju ñ:

—Ta vecu mua ecar'i, gojeju ñ quediocasãjama, “Ususãjariarũmu ñaja” yirã, ¿ãmirã vamenada mua? —ñnare yigotiyuju Jesús.

<sup>6</sup> To ñ yisere ajicõari, no bajiro ñre cudimasibesujarã ñna.

*“Masa, ñamasumenajũare, ‘Ñamasurã ñato’ yigũ yirũcũmi Dios”, yire queti*

<sup>7</sup> To ñ yiro bero, toju barã ejarã, rũcũbũoriajũ rujirũayujarã ñna. To ñna bajisere ñacõari, ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús quẽna:

<sup>8-9</sup> —No bojagu ñ ãmosiarotire “Ñarã vadiato” yigotiecorã mua ñajama, ñ tũju ejarãne, rũcũbũoriajũ rujibeja. To bajiro mua bajibetijama, rũcũbũoriajũ mua rujiro bero gãji mua rẽtoro ñamasugũ ñ ejajama, ado bajiro mũare gotirũcũmi vi uju: “Tũsarojuã rujiaja mũama. Ñnijũã, mũã bero ejagũjuã, adore rujirũcũmi”, mũare yirũcũmi. To bajiro ñ yirone, bũto bojonerũarãja mũã. <sup>10</sup> To bajiri “Ñarã vadiato” mũare ñna yijama, ñna tũju ejacõari, tũsarojuã rujiba mũã. Vi uju, mũare ñacõari, “Rũcũbũoriajũjuã rujiaja mũã”, yirũcũmi. To bajiro mũare ñ yiro ajiri, mũare yirũcũbũorũarãma ñna, rujirã quẽne. <sup>11</sup> Ado bajiro ti bajijare, to bajiro bajaiaja: No bojagure, ñamasugũ ñarũagure, “Ñamasugũ me ñato”,

Īre yirꞩcꞩmi Dios. No bojagure, “Ñamasugũ me ñaja yꞩ” yigꞩ, quẽnaro gãjerãre yirꞩcꞩbꞩogꞩjꞩare, “Ñamasugũ ñato”, Īre yirꞩcꞩmi Dios –Īnare yigotimasioñuju Jesús.

*Maio ro bajirãre Jesús ĩ mairotire queti*

<sup>12</sup> To yigajanocõari, viagure ado bajiro Īre gotiyuju Jesús:

–Gãjerãre mꞩ barotijama, mꞩ babarãre, mꞩ yarãre, to yicõari, jairo cꞩorãre mꞩ tꞩanare, Īnare barotibeticõaña. Īnare mꞩ barotijama, bero Īnajꞩa quẽna barotirãma, cꞩorã ñari yibeticõaña. <sup>13</sup> To bajiri, gãjerãre mꞩ barotijama, ñie cꞩomenare, micarãre, rujasagueri vanare, to yicõari, ĩamenare quẽne barotiya mꞩ. <sup>14</sup> Īnajꞩama mꞩre bare ecamasimenama ĩna, mojoroaca cꞩorã ñari. To bajiro Īnare mꞩ yijama, bꞩto variquẽnarꞩcꞩja mꞩ. Berojꞩ ĩ bojarore bajiro yiriarãre rijariarãre, ĩ catorirũmꞩjꞩ mꞩre vaja yirꞩcꞩmi Dios, to bajiro mꞩ yise vaja –viagure yigotiyuju Jesús.

*“Ī macꞩ ĩ ãmosiagꞩadijare, masare jirẽogũmi ꞩjꞩ”,  
Jesús ĩ yigotimasioire queti*

*(Mt 22.1-10)*

<sup>15</sup> To bajiro ĩ yisere ajicõari, sĭgũ, Jesúrãca baru-jigꞩ, ado bajiro Īre gotiyuju:

–Ījꞩ Dios tꞩjꞩ õ vecajꞩ ĩ rãca barona variquẽnarũarãja mani –Jesúre Īre yigotiyuju.

<sup>16</sup> To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro Īre cꞩdiyuju Jesús:

–To bajirone bajiboroja, Dios tꞩjꞩ mꞩ ejajama –Īre yicꞩdiyuju Jesús. To yicõari, gotimasioire queti gotiyuju:

—Cojorũmũ sĭgũ masũ quẽnaro boserũmũ yigũmi. Tirũmũ ñaroto rĭjoro jãjarã masare jigũmi, ñnare ũmato barũ. <sup>17</sup> To bajiri boserũmũ ti ejaro, ĩre moabosagũre cõagũ, ado bajiro ĩre yigũmi: “Yũ rãca barona barã vadiato ĩna. ‘Bare quẽnogajanoaja yũ jẽre”, mũare yicõami’ ĩnare yigotiba”, ĩre yigotigũmi, ĩre moabosarimasũre. <sup>18</sup> To bajiro ĩ yicõar'i, gãjerãre jicudiboagũmi. ĩna ñajediro ricatine ĩre boca cũdirãma ĩna. ĩ jisũogũ ado bajiro ĩre cũdigũmi: “Cojotũcuro oteriatũcuro vaja yibũ yũ. Tojũre ĩagũacũ yaja yũ. To bajiri, ‘ĩ tũjũ bagũ varũaboarine, vamasibeaja’ yũre yigotibosaba”, ĩre yicũdigũmi. <sup>19</sup> Gãjima, ado bajiro ĩre cũdigũmi: “Cojomocãrãcũ ta vecũna vaja yibũ yũ. ĩnare ĩaĩagũacũ yaja’ yicõami. To bajiri, ‘Vadimemi’ ĩre yicõama, mũ ũjũre”, ĩre yicũdigũmi, ĩ quẽne. <sup>20</sup> Gãjjũama, ado bajiro yigũmi quẽna: “Manajo cũticoajũ yũ, yucũacane. To bajiri boserũmũ ĩagũ vamasibeaja yũ”, ĩre yicũdigũmi. <sup>21</sup> To bajiro ĩna yijare, ĩ ũjũ ya vijũ tudiejacõari, ĩna yicõasere ĩre gotigũmi. To bajiro ĩna yicõasere ĩ gotiro ajjũnisinigũmi ĩ ũjũ. Jũnisinigũne, ado bajiro rotigũmi quẽna: “¡Guaro vasa mũ! ¡Macari ñajediro vasa mũ! Ñie cũomenare, micarãre, ĩamenare, rujasagueri vanare, ĩnare jiba. ĩnajũna, yũ tũjũ barã vadiato ĩna”, ĩre yigotigũmi, ĩre moabosarimasũre. <sup>22</sup> To bajiri ũjũ ĩ yirore bajiro yigoticudigũmi ĩre moabosarimasũ. ĩ goticudiro bero, tudiejacõari, ado bajiro ũjũre gotigũmi: “Ŭjũ, yũre mũ roticõarore bajirone ĩnare gotigajanomũ yũ yuja. Masa bojarẽmocõaja maji”, yigotigũmi. <sup>23</sup> To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre rotigũmi ũjũ quẽna:

“Maca tɯsarɔanare maa tɯri ñarãre quẽne ñnare jijeocɔama mɯ. ‘Yɯ vi jɯmɯcoajaro’ yigɯ yaja yɯ. <sup>24</sup> ‘Yɯ rãca baroadiato’ yɯ yicɔaboarãjɯama, yɯ rãca babetirɯarãma ñna”, ñre yigɯmi ñ ɯjɯ – ñre yigotiyuju Jesús.

*“Yɯre ajitirɯnɯgɯ ñ masu rujɯre ñ mairo rẽtoro yɯre maigɯmi”, Jesús ñ yire queti*  
(Mt 10.37-38)

<sup>25</sup> Tirɯmɯri jãjarã masa Jesúrãca vasujarã ñna. To ñna bajiro jɯdarɯgɯ, ñnare ñacɔari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

<sup>26</sup> –No bojagɯ yɯ buegɯ, ñ jacɯre, ñ jacore, ñ manajore, ñ rĩare ñ mairo rẽtobɯsaro yɯre maigɯmi. To bajicɔari, catiquẽnagɯ ñnagɯ quẽne, rijaye tãmɯo gajajuagɯ ñaboarine, yɯre maigɯmi. <sup>27</sup> No bojagɯ, “Jesúre bajiro rojose tãmɯosɯyarɯcɯja yɯ” yitɯoĩabecɯ, yɯre ajitirɯnɯgɯ ñamasibecɯmi – ñnare yigotiyuju Jesús.

<sup>28</sup> To yigajanocɔari, gotimasiore queti ñnare gotiyuju ñ:

– Ñmɯarivi quẽnorɯ, “Ti vire yɯ quẽnojama, ¿vaja tĩjacoarɯaboati?” yigɯ, ñ ye gãjoare cɔĩagɯmi. <sup>29</sup> Ñ cɔĩabetijama, ti vire ñ quẽnogajanobetone, ñ vaja yitɯoĩabese gãjoa jediveocoatoja ti, ñre. To bajiri ñ vire quẽnogajanobecɯmi. Gãjerã, ñ quẽnogajanobeto ñacɔari, ñre ajarãma ñna. <sup>30</sup> “Adi vire quẽnoboarine, gajanomasibeami ñ”, ñre yiajarãma ñna – ñnare yigotiyuju Jesús.

<sup>31</sup> To yigajano, gaje queti ñnare gotirũtuasuju:

– ɯjɯ, gãji ɯjɯ rãca ñna gãmerã quẽajama, ado bajiro tɯoĩagɯmi: “¿Yɯa diez mil ñarirãcɯ yɯre moabosarimasa rãca, veinte mil masa cɯogɯre



quëarëtocürãjari yua?”, ¿yituoĩasuoobecujarique?  
 32 “Ĩnare quëarëtomasi menaja yua” ĩ yituoĩajama,  
 “¿No bajiro yua yiro tire bojati mu, ‘Yua rãca  
 gãmerã quëabeticõato’ yirã?”, ĩ ãmuare yisëniãa  
 roticõagãmi, gãji uju tujure. 33 To bajiri, vi buagure,  
 to yicõari, gãmerã sãaroana ujure bajiro bajiaja yu.  
 Jëre yu yiro tire cõãjeocaju yu. To yicõari, “To bajiro  
 ĩna yijama, yu buerã ñaruarãma”, yimasiaja yu. To  
 bajiro yigu yu ñajare, ado bajisere tuoĩamasiña mua:  
 No bojagu, jediro ĩ cuosere yu bojarore bajiro yu  
 yiro tire bojabecu, yure ajitirãnugã ñamasibecumi  
 —ĩnare yigotiyuju Jesús.

*“Yure ajitirãnrã, moa ocasere bajiro ĩna baji-  
 jama, quënaja”, Jesús ĩ yire queti*

*(Mt 5.13; Mr 9.50)*

34 Quëna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Moa ñaja bare sãre. Mua barotire vaibucu rii  
 catisere cürãma, moa turãja mua, “Boarobe” yirã.  
 35 Moa ti ocaboase ti ocabeticoajama, “Quëna tu-  
 diocato” yirã, no bajiro yimasimenaja mua. To ba-  
 jiri, tire reacõarãja mua. Moa ocatujabetire bajiro  
 mua bajijama, quënaja. Tire mua ajimasirujajama,  
 quënaro tuoĩaña mua —ĩnare yigotiyuju Jesús.¶

## 15

*Oveja coderimasure bajiro manire Dios ĩ  
 maitujabeti queti*

*(Mt 18.10-14)*

---

¶ 14:35 Adi quetire Jesús ĩ yijama, ado bajiro yigu yiyuju, yiyujarã  
 Dios oca buerëtoburimasa: ĩre ajitirãnumenama, moa ocabetire  
 bajiro ñarã yirãja mua. To bajiri mua snyarujajama, yu sīgũrene mua  
 ajitirãnu snyajama, quënaja.

<sup>1</sup> Jesúre ajirã ĩ tuj̃ ejarũgũñujarã. ĩna ñañujarã rojose yirã, uj̃re gãjoa sēnibosarimasa, to yicōari, gãjerã quēne. <sup>2</sup> To bajiri fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne ñañujarã. Ado bajiro Jesúre gōjañujarã ĩna:

—Rojose yirãre maiami. ĩna rãca barũgũami —ĭre yigōjacodeyujarã ĩna.

<sup>3</sup> To bajiro ĩna yijare, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

<sup>4</sup> —Sĩgũ ñagũami cien ovejare codegũ. Cojorũmũ sĩgũ oveja yayicoacũmi. To bajiri ĩnare coderimasũ, ruyarãre, noventa y nueve ñarãre ta vesejũ ĩnare cūcōari, yayir'ire macagũ vacoacũmi ĩ, “Bujacōarijũ tujarũcajã” yigũ. <sup>5</sup> Yayir'ire bujacōari, bũto variquēnagũne, ĩre gaja tudicoacũmi, ĩ ya vijũ. <sup>6</sup> ĩ ya vi ejacōari, ĩ babarãre, ĩ tũanare quēne, rējarotigũmi. “Oveja yayir'ire bujabũ yũ. Mũa quēne yũre variquēna ejarẽmoña”, ĩnare yivariquēnagũmi. <sup>7</sup> Tire bajiro bajiroja õ vecajũ Dios ĩ ñarojũ. Oveja yayir'ire bujacōari, ĩ variquēnariarore bajiro variquēnarãma ángel mesa, Diore moabosarã, sĩgũ masũ, rojose ĩ yisere yitujacōari, Dios ĩ bojasejũare ĩ yijama. Socarãne gãjerãma, “Quēnarã ñaja yũa” yitũoĩarãrema variquēnamenama ángel mesa —ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

*Gãjoatiire yiyayiocōari, titiire bujagone, so variquēnariarore bajiro manire Dios ĩ maitũjabeti queti*

<sup>8</sup> To yicōari, gaje queti gotirẽmoñuju Jesús quēna:

—Rõmio, juaãmocãrãcatiiri, gãjoatiiri cũogo ñagõmo. Cojotii ti yayiro ĩacōari, sĩabusuoriare

so ya vire s̄ibusuogomo so. To yic̄ari, quēnaro tumacagōmo, “Titiire b̄jac̄arij̄u t̄jar̄ucoja” yigo. <sup>9</sup> Titiire b̄jac̄ari, b̄to variquēnagōne, so babar̄are, so t̄anare quēne r̄jarotigomo. “Ḡjoatiire yayiritiire b̄jab̄u ȳ. M̄a quēne ȳre variquēnaejarēmoña”, ĩnare yivariquēnagōmo. <sup>10</sup> Tire bajiro bajiroja ō vecaj̄u Dios ĩ ñaroj̄u. Ḡjoatiire b̄jac̄ari, so variquēnariarore bajiro variquēnar̄ama ángel mesa, Diore moabosar̄a, s̄iḡu mas̄u, rojose ĩ yisere yit̄jac̄ari, Dios ĩ bojasej̄uare ĩ yijama –ĩnare yigotimasiñuju Jesús.

*Ĭ mac̄u ĩ tudiejaru ĩac̄ari, rojose yiboar̄irene ĩ jac̄u ĩ masirioreaye Jesús ĩ gotimasiore queti*

<sup>11</sup> To yic̄ari, gaje queti gotirēmoñuju Jesús quēna: –S̄iḡu mas̄u j̄ar̄a r̄ia cutiḡu ñaḡumi. <sup>12</sup> Ĭ bedij̄u, ĩ jac̄ure ado bajise ĩre yiḡumi: “Cac̄u, ȳ ye ñarotire ȳre ĩsiña m̄u”, ĩre yiḡumi. To bajiro ĩ yijare, ĩnare ŋjojeoc̄aḡumi ĩ jac̄u, ĩna ye ñarotire. <sup>13</sup> To ĩ yiro beroagar̄um̄ine, ĩ mac̄u, ĩ bedij̄u gaje sitaj̄u var̄u ĩ yere ĩsiḡumi ĩ. Ti ḡjoa r̄ācane vacoac̄umi, gaje sitaj̄u vac̄u. Toj̄u ejac̄ari, rujajine ĩ ḡjoare yibatereajeoc̄aḡumi. <sup>14</sup> To bajiro yireac̄ari bero, josari t̄am̄oḡumi, toj̄ure. To ĩ bajiñarone, ti sitaj̄u bare quēnaro manoja. To ti bajijare, b̄to ñiorijas̄oḡumi. <sup>15</sup> To bajiro bajiboac̄u, toaḡure moare s̄eniḡumi ĩ. To bajiri ecariar̄a yeseare ĩre coderotiḡumi ĩ. <sup>16</sup> ĩnare codeñaḡuj̄u, yesea ĩna basene bar̄aboaḡumi, mano ñiorijaḡu ñari, ñim̄j̄uane ĩre ĩna bare ecabecu ñari. <sup>17</sup> To bajiñaboac̄u, t̄oĭaḡumi ĩ: “Ȳu jac̄u moabosarimasarema j̄jar̄a ĩna ñaboajaquēne, ĩna base r̄yaquēnac̄uda ti. No yiḡu ȳma adoj̄ure

ñiorija ñati yu”, yituoĩagũmi. <sup>18</sup> To yi, “Bau. Casu ya vijũ tudiarocu ñagũja yu. Tojũre tudiejacõari, ado bajise Casure ãre yirucũja yu: ‘Casu, rojose yicaju yu, Diore, mũre quẽne. <sup>19</sup> To bajiri macu yũre mũ yise bojabeaja yu. Mũre moabosarimasure bajirojũa yũre yiya mũ’ yu jacure ãre yicõa ejarucũja yu”, yituoĩagũmi. <sup>20</sup> To yi, ã jacu ã ñarojũa tudicoacumi, maane.

To bajiro ã bajivato, sõjũne ã jacu bocaĩacõari, ãre ãmaigũmi. To bajiri ãre vabocacõari, jabario, usu, ãre yigũmi, ã jacu. <sup>21</sup> To bajiro ã yirone, “Casu, Diore rojose ãre yicaju. Mũre quẽne rojose mũre yicaju yu. To bajiri macu yũre mũ yise bojabeaja yu”, ãre yigũmi. <sup>22</sup> To bajiro ã yiboajaquẽne, ãre moabosarimasare jicõari, “Sudi quẽnase masure juaáya. To yicõari, ãre sudi sãña. Ãmo sãriabedore quẽne ãre sãña. Gũbo sudire quẽne ãre sãña. <sup>23-24</sup> To yicõari, ta vecu mame jaigũre ãre sãña mũa. ãre bacõari, basavariquẽnato mani. Yu macure, ‘Rijacoarimi’ ãre yirũgũboabu yu. Caticõañumi”, ãnare yigũmi ã jacu. To yicõari, ãre basajeorãma ãna.

<sup>25</sup> To bajiro ãna yĩnarijũre ã macu ñasũogũjũama, vesejũne bocaĩacõagũmi. To bajiñaboacu, tudiacu, ã ajicõñarũtu vajama, to basa ocaruyu ñarãma ãna. <sup>26-27</sup> Tire ajicõari, ã jacure moabosarimasure ãre sẽnĩagũmi, “¿Ñiere yirã yiri ãna?” yigũ. To bajiro ã yirone, “Mũ bedi tudiejami. To bajiri ta vecu mame jaigũre sãrotimi mũ jacu, mũ bedi ã tudiejajare”, ãre yigũmi ã. <sup>28</sup> To bajiri tire ajicõari, bũto jũnisinigũmi, ã gagu, vire sãjaruabecu. To bajiri ã jacu tire, “¿To bajibeticõaña mũ!” yigũ, budiacumi. <sup>29</sup> To bajiro ã bajirone, ado

bajise ĩ jacure ĩre yigumi: “Tocārāca cāma m̄ ye moarere m̄re moabosarũgũboacaj̄m̄ ȳ. To bajiboarine, divatoj̄ane no sīgũ vaib̄nc̄aca cabrito vāme cutiḡuacare, ‘Ī babarā rāca basavariquēna bato ĩna’ yiḡm̄, ȳre ĩsibeticaj̄m̄ m̄. <sup>30</sup> To bajiboarine, m̄ mac̄ rojorā rōmiri rāca m̄ ye gājoare yireaḡm̄ var’ij̄marema, ta vec̄m̄ mame jaiḡure s̄lac̄ari, basavariquēnaja m̄”, ĩre yiḡm̄, ĩ jacure.

<sup>31</sup> To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre cudiḡm̄ ĩ jac̄: “Ado ȳ rācane ñac̄arũgũaja m̄. To bajiri ȳ c̄ose jediro m̄ ye ñaja ti. <sup>32</sup> Yuc̄rema basavariquēnato mani, m̄ bedi, ‘Rijacoarimi’ ȳ yirũgũboaḡm̄, gāme tudiejami. ĩre b̄jac̄aja mani yuja”, ĩre yiḡm̄ ĩ jac̄ – ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

## 16

*Īj̄re moabosarāre ĩre rotibosarimas̄ soc̄ne quēnaro yitoc̄ari, rojose ĩ yirere Jesús ĩ gotimasiore queti*

<sup>1</sup> Ado bajise ĩ buerimasare gotiyuju Jesús quēna: –Sīgũ gajeyeũni jaiḡm̄ ĩ yere codebosaḡure ĩre c̄oḡm̄. Gājerāj̄m̄, “M̄ yere yibatereaḡm̄ yami”, ĩre yigotirāma. <sup>2</sup> To bajiro ĩna yisere ajic̄ari, ĩ yere codebosaḡure ĩre jic̄ari, ado bajiro ĩre yiḡm̄: “Gājerā, m̄ yibatereasere gotiama. To bajiri m̄ yisere c̄iari, ucatuc̄aña m̄. Ȳ yere codebosabetir̄c̄aja m̄ yuja”, ĩre yigotiḡm̄ ĩ ĩj̄m̄. <sup>3</sup> To bajiro ĩ yijare, ado bajiro t̄oĩarejaiḡm̄ ĩre codebosarimas̄: “¿No bajiro bajiḡti ȳ? Ȳ ĩj̄m̄ ȳre buc̄ar̄c̄ami yuja. No gajeye moare b̄jabec̄aja ȳ yuja. Ote oteroti ñarore coat̄mabec̄aja ȳ. Bojoneose, gājerāre

gãjoa sēnibecũja yu”, yituoĩarejaigumi ĩ. <sup>4</sup> To bajiro yituoĩarejaiboacu, “Jēre yu yirotire masiaja yu yuja, ‘yu uju yure ĩ buro bero, gãjerã ĩna ya virijũ yu ejaro yure ĩamaiato ĩna’ yigũ”, yigumi. <sup>5</sup> To bajiri ĩ ujure vaja morãre ĩnare jijeocõagũmi. To bajiro yituoĩar'i ñari, sīgũ ĩ ejaro, ado bajiro ĩre yigumi: “¿No cõro yu ujure vaja moati mũ?”, ĩre yisēniĩagũmi. <sup>6</sup> To bajiro ĩ yisēniĩarone, “Cien ñarirajeri uyerajeri bare roagu sãvũorere tire vaja moaja yu”, ĩre yigumi. To bajiro ĩ yirone, “Jaũ. Rujiya. ‘Adi mũ vaja more tuyarijũrore mojoroaca cincuenta ñaro vaja moaja’ yuucatu vasoatoya”, ĩre yigumi. <sup>7</sup> To bajiro ĩre yigajanocõari, gãji ĩ ejaro, ĩre sēniĩagũmi: “¿No cõro vaja moati mũma?”, ĩre yigumi. “Cien jibũri pan quēnorotire vaja moaja yu”, ĩre yigumi. To bajiro ĩ yirone, “Adi mũ vaja more ñarijũrore mojoroaca ochenta jibũri vaja moaja yuucatu vasoatoya”, ĩre yigumi. To yicõari, gãjerãre quēne to bajiro rĩne yigumi. <sup>8</sup> To bajiro ĩ yiro ajicõari, “Quēnaro yigũ me ñaboarine, tuoĩamasigũ ñaami”, yituoĩagũmi ĩ uju, ĩre –ĩnare yigotiyuju Jesús, ĩ buerimasare.

–To bajiro tuoĩaama ĩna, jãjarã masa, Diore ajiterã. Gajeyeũnire buto tuoĩarã, masare yitocõari, vaja bujamasiama ĩna. Yure ajitirũnarãjũama, “Quēnabusaro Dios ĩ bojarore bajiro ajitirũnũato ĩna” yirã, quēnaro mũa yirotire tuoĩabetibũsacõaja mũa.

<sup>9</sup> To bajiri ado bajiro mũare gotiaja yu: Rijanane mũa yere, mũa gajeyeũnire juavamasibetirũarãja. To bajiri mũa cũosere maioro bajirãre ĩsiña mũa. To bajiro mũa yijama, mũa rijato bero, ĩnare quēnaro yiriarã mũa ñajare, Dios ĩ ñaroju quēnaro mũare ĩavariquēnarũarãma ĩna.

10 Gajeyere quēne m̄are gotiaja yu. Gajeyeūni, gājoa codebosarimasu mojoroaca ñasere quēnaro codeguma, jairo ñasere quēne quēnaro codemasiami. Gājima, gajeyeūni, gājoa codebosarimasu ñagū mojoroaca ñasere codemasibecuma, jairo ñasere quēne codemasibecumi. 11 Adi macarucurojare Dios m̄are ī īsise “Dios ī cōase ñaja” yituoīacōari, m̄a gājoare, gajeyeūnire, m̄a c̄osere quēnaro m̄a c̄omasijama, Dios, buto variquēnacōari, ī t̄ayere quēnamasusere m̄are ūjorucumi, t̄uoīamasireayere, moamasireayere, to yicōari m̄a ñarotiyere quēne. 12 Adi macarucuroayere ī cōasere m̄a c̄omasibetijama, quēnamasuse m̄a c̄oborotire ūjobetirucumi Dios.

13 Diore yirucub̄orāma, adi macarucuroayere t̄uoīarucub̄omenama, “Dioj̄ma ñaami ñamasugū” yituoīarā ñari –īnare yigotiyuju Jesús.

*Gajeyeūnire, gājoare buto bojarāre Jesús ī gotire queti*

14 To bajiro ī yisere ajicōari, ñagōj̄m̄añujarā fariseo masa, gajeyeūnire, to yicōari, gājoare quēne, tire buto bojarā ñari. 15 To īna yijare, ado bajiro īnare gotiyuju Jesús:

–Quēnase m̄a yijama, “ ‘Quēnarā ñaama’ manire yīīato masa” yirā, yitorūgūaja m̄a. To bajiro m̄a yiboajaquēne, m̄a t̄uoīasere īamasigū ñaami Dios. To bajiri, “Quēnamasucōaja” masaj̄ama īna yīīaboasere, Dioj̄ama, “Quēnabetimasucōaja” yīīaami –fariseo masare īnare yiyuju Jesús.

*“ ‘Yu ūju ñaami Dios’ m̄a yijama, ī rotisere c̄adiroti ñaja”, Jesús īyire queti*

16 Quēna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Rēmojare Dios yere Moisés ñ rotimasirere, Diore gotirētobosamasiriarã masare ñna gotimasiorema, Juan vāme cutigũ, masare oco rāca bautizarimasũ ñ gotimasioriajũne tũsaja. “Uju Dios yarã quēnaro ñ yirã mua ñnarũajama, rojose mua yisere yitũjacõari, Jesũre ajitirũnũña” yisejũa ñaja ñamasusema. Tire ajirã ñari, quēnaro yũre ajivariquēnasũyasũoadicama jãjarã masa.

17 Adirũmũriaye ñamasuse ti ñaboajaquēne, Moisére Dios ñ roticũmasire, to yicõari, Diore gotirētobosarimasa ñna gotimasiomasire ñajediro ñacõarũgũrũaroja. Adi macarũcũro jediroto rĩjoro, cojo vāme godocũtibetirũaroja. Ñajediro Dios ñ gotiriarore bajirone bajirũaroja —ñnare yigotimasioñuju Jesús.

*“Ñ manajore rocacõari, gajeore ñ manajo cutijama, quēnabeaja”, Jesús ñ yire queti (Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

18 Quēna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Sĩgũ ñ manajore rocacõari, gajeore ñ manajo cutijama, ñ manajo masu me ñaamo. Sore ajerio cutigũ yami, Dios ñ ñajama. To yicõari, manajũ ro-cario rāca ñ manajo cutijaquēne, ñ manajo masu me ñaamo. Sore ajerio cutigũ yami, Dios ñ ñajama —ñnare yigotimasioñuju Jesús.

*Sĩgũ gajeyeũni jaigũ, to yicõari, Lázaro vāme cutigũ rāca ñna bajirere Jesús ñ gotire queti*

19 To bajiro yigajanocõari, quēna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ ñagũmi jairo gajeyeũni cũogu. Quēnase sudĩ, vaja jacase rĩne sãñarũgũgũmi.



Tocārãcarãmurine bare quēnase rīne ba, boserũmũ quēno, variquēnarũgũgũmi. <sup>20</sup> Ĩ ya vi soje tuaca ñie cꝛobecũ, maioro masu bajigũ rujigũmi, Lázaro vãme cutigũ. Ĩ rujuri cãmi boagũ ñagũmi ĩ. <sup>21</sup> Ĩ bareasere barũa rujigũmi. To ĩ bajirujirone, ĩ cãmire ĩre verogõjanabiorãma yaia. <sup>22-23</sup> Cojorũmũ rijacoacũmi Lázaro. Ĩ rijato bero, õ vecajũ ĩ ñicũ Abraham tũjũ ĩ usũre ãmicõanama ángel mesa. Bero, gajeyeũni jaigũ quēne bajirocacoacũmi. Bajirocacõari, yuje ecogũmi. To bajicõari, rojose tãmuotũjabetiriaroju cõaecogũmi. Toju ñacõari, ĩamũogũne, Abraham, Lázaro rãca ĩna ñaro ĩabũjagũmi, õ vecajũ ñarãre. <sup>24-25</sup> ĩnare ĩabũjacõari, Abrahamre ado bajise avasãĩamũogũmi: “Ñicũ, yure ĩamaiña. Adi jeamere bũto rojose tãmuoaja yũ. Lázarore, yũ tũjũ ĩre cõaña. Mojoroaca oco juaádiato”, ĩre yivasãgũmi. To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdigũmi Abraham: “Tũoĩaña jãnami. Mũ ya macajũ ñagũ quēnasere cũocajũ mũ. Variquēnacajũ mũ. Lázarojuama toju ñagũ bũto rojose tãmuocami. Yucũrema, quēnaro variquēnaro ñagũ bajiami yuja. Mũjuama bũto rojose tãmuogũ bajiaja mũ yuja. <sup>26</sup> Gajeyerema jairigoje ñamatacõaja. To bajiri mũ tũjũre ejamasibeaja yũa. Mũajũa quēne yũa tũjũre ejamasibeaja mũa”, ĩre yicũdigũmi Abraham.

<sup>27</sup> To bajiro ĩ yijare, gajeyeũni jaigũ ñaboar'i ado bajiro ĩre yigũmi: “‘Lázarore yũ jacũ ya vijũ ĩre cõaña’ yigũ yaja. <sup>28</sup> Yũ bederã cojomocãrãcũ ñarãre, Lázarore ĩre gotiroticõaña. ‘Ĩna quēne, adojũ rojose yũ tãmuorore bajiro bajiroma’ yigũ yaja”, Abrahamre yigotiboagũmi. <sup>29</sup> To ĩ yirone, “Moisés, to yicõari, Diore gotirẽtobosamasiriarã quēne ĩna

ucarere jēre tire сuorāma ĩna, m̄a yarā. Tire bueato ĩna”, ĩre yic̄diḡumi Abraham. <sup>30</sup> To ĩ yirone, “Bajibeaja. Buemenama. ‘Rijar’ine tudicaticōari, gotiami manire’ yirā, ĩre ajir̄uc̄buc̄oc̄ari, t̄uoĩavasoaruarāma ĩna”, ĩre yiboaḡumi, jeamej̄a rojose t̄am̄uoñaḡũ. <sup>31</sup> To ĩ yirone, ado bajiro ĩre с̄diḡumi Abraham quēna: “Moisés, to yic̄ari, Diore gotir̄etobosamasiriarā, ĩna ucamasirere m̄a bederā ĩna ajitir̄un̄betijama, rijar’i, ĩnare ĩ gotiboajaquēne, ĩre ajimenama”, yiḡumi Abraham – ĩnare yigotiyuju Jesús, fariseo masare.

## 17

*“M̄a сuorine ḡajerā rojose ĩna yijama, ḡuiose ñaja”, Jesús ĩyigotimasiore queti  
(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)*

<sup>1</sup> ĩ buerimasare ado bajiro gotimasioñuju Jesús:

–Rojose yirā j̄jarā ñarāma. To bajiri ḡajerāre rojose ũmato yiruarāma. To ĩna yise сuori buto rojose t̄am̄uoruarāma. <sup>2</sup> Rojose ĩnare ĩna ũmato yiroto r̄joro, tocārāc̄urene ĩna ām̄uarij̄are ḡũta jairica siatuc̄ari, riaga ũсuaroj̄a ĩnare rearoderuuc̄ojama, rojose t̄am̄obetic̄asaborāma.

<sup>3</sup> To bajiri, “Rojose mani ũmato yijama, rojose t̄am̄uoborāja” yirā, quēnaro t̄uoĩamasirine ñarũḡũña m̄a. S̄iḡũ rojose m̄are ĩ yijama, “Rojose ȳare yib̄a m̄”, ĩre yiya. To bajiro m̄a yisere ajic̄ari, “Riojo yaja m̄” ĩ yis̄atiritijama, rojose m̄are ĩ yisere ĩre masirioya m̄a. <sup>4</sup> Tocārācajine rojose m̄are ĩna yijama, ĩnare masirioya, rojose m̄are ĩna yiro c̄rone, “J̄aj̄i rojose m̄are yibetic̄aja” yirāre – ĩnare yiyuju Jesús.

*“Dios ï rotimasirore bajirone yirɯaja yɯa” yirã,  
Jesús buerã ñna sēniboare queti*

<sup>5</sup> To bajiro ï yisere ajicōari,

—“Tocārãcajine masiriotĩmamenaja” yitɯoĩarã ñari, yɯa masiriotĩmarotire Dios ï ejarēmosere bojaja —yiyujarã ñna.

<sup>6</sup> To bajiro ïre ñna yirone, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Mojoroaca yimasirã ñaboarine, “Dios ï ejarēmose rãca yimasicōarãja” yirã, icɯ morera vāme cɯtiɯre, “Mɯa masune vɯevati, rãgōaya” mɯa yivotijama, to bajirone bajirɯaroja ti —ñnare yigotiyuju Jesús.

*“Ejɯare moabosarimasɯ, ado bajiro bajire ñaroja”,  
Jesús ï yire*

<sup>7</sup> To yigajanocōari, ado bajiro ñnare gotirũtuasuju ï quēna:

—To bajiri, ñaĩañamani mɯa yijama, ado bajirojɯa tɯoĩama mɯa: Moabosarimasɯ cɯorã ïre mɯa rotisere tɯoĩañna: Ovejare mɯare codebosagɯar'ire, ï tudiejaro, “Mɯjɯa basɯoya”, ïre yimenaja mɯa.

<sup>8</sup> Ado bajirojɯa ïre yirãja mɯa: “Yɯa barotire roabosaya. Roagajanocōari, yɯare ecaba. Yɯa bagajanoro bero, mɯjɯa barɯcɯja mɯ”, ïre yirãja mɯa.

<sup>9</sup> Mɯa moarotisere ï moaro ñacōari, “Quēnaja ti”, ïre yimenaja mɯa, “Yɯare moabosarimasɯ ñaami” ïre yitɯoĩarã ñari.

<sup>10</sup> To bajiro ïre mɯa yitɯoĩarore bajirone tɯoĩagũmi ï quēne. To bajiri, “Quēnaro yaja mɯa’ manire yato Dios” yitɯoĩacōari, “Ñamasurã ñaja” yirãre bajiro yisocabesa. “No bojagɯre moabosarimasɯ, ï moarotiecorore bajiro bajigɯ ñaja”, yitɯoĩarũgũña —ñnare yigotiyuju Jesús.

### *Gase boarãre Jesús ĩ catiore queti*

11 To bajiri Galilea sita, Samaria sita rãca vatojere varũtuasuju ĩ, Jesús, Jerusalén macajũ vacũ. 12 Varũtu vacũne, gaje maca ejayuju. Ti macajũre ĩ ejaro, juaãmocãrãcũ rujũri gase boarã ĩre bocayujarã ĩna. ĩ tũaca ejamenane, sõjũ ñarine ado bajiro ĩre yivasãñujarã ĩna:

13 —Jesús yũa ujũ, yũare ĩamaiña mũ —ĩre yiyujarã.

14 To bajiro ĩna yivasãrone, ĩnare ĩacõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Paiare mũa rujũrire ĩoaya. To mũa yijama, caticoarũarãja mũa —ĩnare yiyuju ĩ.

To bajiro ĩ yijare, vacoasujarã ĩna. Maa ĩna vato rĩne ĩna cãmi boaboare yaticoasuju ti yuja. 15 To bajiro sĩgũ rujũ gase boagũ ñar'i, ti yatiro ĩacõari, jũdarãgũ, Jesús tujũ tudicoasuju quẽna. Tudiacũne, variquẽnagũ ñari, “Quẽnaro yũre yami Dios”, yivasã varũtuasuju ĩ. 16 Jesús tujũre tudiejacõari, muqueayuju ĩ. To bajicõari, ado bajiro Jesũre gotiyuju:

—Yũ gase boaboase mũa sũorine ti yatijare, bũto quẽnaja —Jesũre ĩre yigotiyuju. ĩ ñaũju samaritano masũ. 17-18 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Juaãmocãrãcũre gase boariarãre yũ catioboajaquẽne, ãni samaritano masũ, ĩ sĩgũne tudiadiami, “Quẽnaro yũre yami Dios” yigũ vagũ —ĩ rãcanare ĩnare yigotiyuju Jesús.

19 To bajiro yigajanocõari, ĩ catior'ire ado bajiro ĩre yiyuju:

—Vãmũrũgũña. Vasa. “Yũre ãmaicõari, catiorũcũmi Jesús” mũ yitũoñajare, mũre catiobũ yũ —ĩre yigotiyuju Jesús.

*“Dios ã roticõagũ, ¿no cõro ejagũti ã?”, Jesũre ãna yisẽniãre*

*(Mt 24.23-28, 36-41)*

<sup>20-21</sup> Cojorũmũ ado bajiro Jesũre sẽniãñujarã fariseo masa:

—¿No cõro ejacõari, rotisũogũti Dios ã cõarocũ? — ĩre yisẽniãñujarã ãna.

To bajiro ĩre ãna yisẽniãrone ado bajiro ãnare cãdiyuju Jesús:

—Mũa yutũoñarore bajiro bajibeaja ti. Ruyurone, “Adine ñaja. Ise ñaja” yimasiñamanire bajiro bajise ñaja, Dios ã roticõagũ ã ejasema. Jẽre mũa vatoane ñaboaja ti —ĩnare yiyuju Jesús.

*Jesũs adi macarũcũro ã tudiejaroti queti*

<sup>22</sup> To bajiro yicũdigajanocõari, ã buerãre ado bajiro ãnare gotiyuju Jesús:

—Yoaro yũ rãca ñarũaboarãja mũa. To bajiro mũa bajiboajaquẽne, mũa rãca ñacõa ñabetirũcũja yũ. <sup>23</sup> To bajiri yũ tudivadiroto rĩjorore, “Ĩne ñaami. Tudiejami. Tone ñami”, mũare yisocarũarãma. To bajiro ãna yijama, ãnare ajibetirũarãja mũa.

<sup>24</sup> Æmũagasero jedirojũ bũjo ã yabesere masa ãna ãrõre bajiro yũ vadore yũre ãre ñarũaroja. <sup>25</sup> To bajiro yũ bajiroti rĩjorore, adirodoana jairo rojose yũre ãna yisere rojose tãmũoroti ñaja ti. “Dios ã cõagũ me ñaami” yica yirã, yũre sãrotirũarãma masa. <sup>26</sup> Yũre ãna sãro bero, tudicaticõari, quẽna vadirũcũja yũ, adi macarũcũrojare. Noé ñamasir'i ã ñariarodo masa ãna bajiñamasiriarore

bajiro bajiñaruarāma, Dios ĩ roticōacacu, yu tudiejarirūmure quēne. <sup>27</sup> Adi macarucuro ti rujaroto rījoro bare ba, idi, manajo cuti, yicōa ñamasiñujarā ĩna. Diore t̄oīari mene, “¿To bajiroado yatique?” yimenane, jairica cūmua quēnogajanocōari, Noé ĩ vasājaro ũnone to bajiro yicōa ñamasiñujarā ĩna. “To bajiroado yiroja” ĩna yimasibetone, ĩnare ruureacōañuju Dios. To bajirone bajiruarāma masa, yu tudiejarirūmure quēne. <sup>28</sup> To bajirone bajiñamasiñujarā masa, Lot ñamasir'i ĩ ñariarodoana quēne. Sodoma macana bare barā, idirā, gajeyeūni gāmerā ĩsirā, gājerā vaja yicōari c̄orā, gājerāma, oterā, viri buarā, yicōa ñamasiñujarā ĩna, Diore t̄oīamenane. <sup>29</sup> Sodomajure ñaboar'i Lot ĩ rudiuro bero, ō vecaye jea ũjuse azufre vāme cutise rāca Dios ĩ soereamasiriarore bajiro bajirone bajiruaroja ti. <sup>30</sup> To bajirone bajiñaruarāma masa, Dios ĩ roticōacacu yu tudiejarirūmure quēne.

<sup>31</sup> To bajiri, quēnaro ñaña m̄ua, rojosere yimenane. Yu gotisere quēnaro t̄oīam̄jarūgūña, “No bojarijañe vaḡm̄i” yit̄oīarā ñari. No yimasīña maniruaroja. Sīgū ĩ ya vi joeju jesaḡma, rujiacōari, ĩ ya vi jubeaju gajeyeūni ñasere juaátimabetiruc̄umi. Gāji, veseju moañagū, ĩ ye sudire juagu tudiatimabetiruc̄umi, rujarīmarone yu ejaroti ti ñajare. <sup>32</sup> Lot manajo so bajimasirere t̄oīaña m̄ua. Gajeyeūnire ũmaveovaco ñari, tire maigō, ĩat̄oca yigone, moatutune godovedirocacoasuju so.

<sup>33</sup> No bojarā, no ĩna bojarone ñare cutirāma adi macarucuro ñasere ĩavariquēnacōari, Diore

tuoĩamenama, Dios ĩ catisere yayibetire c̄uomena ñaruarãma ĩna. To bajiboarine, yure ajitirũnarã, yu oca ĩna gotisere ajijũnisinicõari, ĩna s̄iarãma, Dios t̄aju quẽnaro ñarona ñarãma.

<sup>34</sup> Gajeyerema adi macaruc̄uroju yu tudivadoju, ñami ti ñajama juarã ãmua cãniñarãre ejacõari, s̄igũ ãmiecoruc̄umi. Gãjima, ãmiecobetiruc̄umi. <sup>35</sup> Ëmua ti ñajama, rõmia juarã trigore vãiaabo ñaruarãma. To bajiri, s̄igõ ãmiecoruc̄ocomo. Gajeoma, ãmiecobetiruc̄ocomo. <sup>36</sup> Juarã ãmua veseju moañaruarãma. To ĩna yĩñarone, s̄igũ ãmiecoruc̄umi. Gãjima, ãmiecobetiruc̄umi —ĩnare yigotiyuju Jesús.

<sup>37</sup> To bajiro ĩnare ĩ yigotirone,  
—¿Nojure to bajise bajiroti ti? —ĩre yisẽniãañujarã ĩ buerimasa.

To bajiro ĩre ĩna yisẽniãarone, ado bajiro c̄udiyuju Jesús:

—Rijar'i, ĩ boacũñarorema, yuca ejarãma ĩna — ĩnare yic̄udiyuju Jesús.†

## 18

*“Yure ejarẽmogũmi, yua s̄enijama’ yit̄uoĩarã ñari, Diore s̄enit̄ujabetiroti ñaja”, Jesús ĩ yire queti*

<sup>1</sup> “Diore ĩre s̄enit̄ujabeticõato ĩna” yigũ ĩnare gotimasioñuju ĩ:

<sup>2</sup> —Cojo macare s̄igũ masũ ñagũmi masa ĩna yisere ĩacõiarimasũ. Diore, to yicõari, masare quẽne r̄uc̄ub̄obecũ ñagũmi. <sup>3</sup> ĩ ya macajure s̄igõ ñagõmo manajũ rijaveorio. Biyarooaca ado bajiro ĩre s̄enigõ ejaboagomo: “Yure ejarẽmoña mũ. Rojose yure

† **17:37** “Yuca ejarãma, masũ boagũ ĩ ñarone” ĩ yijama, “Rojose yirãma, no bojarone ñacõarãma” yigũ yiyuju Jesús.

yami”, ìre yiboagomo. <sup>4</sup> To bajiro so yiboajaquêne, sore yibosadabecumi. To bajiboarine, buto ìre so sênicõa ñajare, ado bajiro tuoïagũmi yuja: “Diore, to yicõari, masare quêne rûcubuopecu ñaja yu. <sup>5</sup> To bajiro bajigu ñaboarine, buto so sênigõjanabiocõa ñajare, sore ejarêmorucuja yu. Sore yu ejarêmobetijama, yure gõjanabiocõa ñabogomo”, yituoïagũmi – ñnare yigotiyuju Jesús.

<sup>6</sup> Ti quetire gotigajanocõari, “Ado bajiro yiruaro yaja”, ñnare yiyuju:

–Masa ñna yisere ñacõarimasu ñ yirere ajĩasaque muu: <sup>7-8</sup> ¿Dios, ñ ejarêmosere bojarã ìre sênitujamenare, ñ yarãre, yoaro ñnare ejarêmobecutique ñ? To bajiro yibecumi Diojuma. Muu sêniro cõrone tocãrãcagine muare cudimasiami. To bajiri, ¿“Yure ejarêmogũmi Dios” yituoïacõari, ìre sênitujamenare, tudivagu, bjarucuada yu? –yiyuju Jesús.

*Fariseo masu, gãjoa sênirimasu rãca Diore ñna sênirere Jesús ñ gotimasiore queti*

<sup>9</sup> Quêna gaje queti ñnare gotimasioñuju. ìre ajirã sīgũri ado bajise yituoïañujarã ñna: “Quênaro yirã ñaja yuma”, yituoïañujarã ñna. To bajiro yicõari, “Rojorã ñaama ñnama”, gãjerãre yĩarã ñañujarã ñna. To bajiro yirã ñna ñajare, ado bajise queti ñnare gotiyuju Jesús:

<sup>10</sup> –Ūmuu jmarã ñarãma ñna, Diore yirûcubuoariavijũ ìre sênirã vana. Sīgũ fariseo masu ñagũmi. Gãji, ujure gãjoa sênibosarimasu ñagũmi ñ. <sup>11</sup> Fariseo masu, Diore yirûcubuoariavijure sãjaejarũgũcõari, ado bajiro Diore ìre yigumi, ñ tuoïase rãca: “Dios, mure variquênaja yu, gãjerãre



bajiro bajibetir'i. Gãjerãma, juarudirã ña, yitorã ña, gãjerã manajoare ajeriarã cõtirã ñarãma ñna. Ado ejagũ, ujure gãjoa sãnibosarimasũ, ñre bajiro bajigũ me ñaja yũ. To bajiri mũre variquẽnaja yũ. <sup>12</sup> Tocãrãca semana juaji bare babeaja yũ, mũ rotimasirere cudigũ ñari. Yũ moase vaja juããmocõro ñaritiiri vaja tagũ, cojotii mũ ya vire cũbosarũgũaja yũ”, Diore ñre yigũmi. <sup>13</sup> Gãjijua gãjoa sãnibosarimasũ õjũne tujacõari, õ vecajure ñamobecũmi, ñ rojosere bojone, sutiritimasucõagũ ñari, ñ cotitẽrore jagũne, ado bajise Diore sãnigũmi: “Dios, yũre ñamaiña mũ. Rojose yũ yisere yũre masirioya mũ”, Diore yisãnigũmi. <sup>14</sup> Yũre quẽnaro ajiya mũa: Rojose ñ yisere sutiriticõari, Diore sãnigũma, rojose ñ yisere masirio ecocõari, ñ ya vijũ tudiacũmi. Gãjijuaama, fariseo masũ, ñ ya vijũ tudiajama, “Rojogu ñaami”, Dios ñ yĩlagũ ñagũmi. To bajiro ti bajijare, ado bajiro mũare gotiaja yũ: “Quẽnaro yirã mani ñajare, ‘Quẽnarã ñaja mũa’ manire yĩlagũmi Dios” yitũoĩarãre, “Quẽnarã me ñaama. Rojorã ñaama”, yĩlagũmi Dios. No bojagũre, “Quẽnagũ me ñaja yũ” Diore yisutiritigũjũare, “Quẽnagũ ñaami”, ñre yĩarũcũmi Dios –ñnare yigotiyuju Jesús.

*Rĩamasare Jesús ñ ñubuejeore queti  
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

<sup>15</sup> Jesús tũjũ rĩamasacare juaejayujarã masa, “Ñ ãmori ñũjeocõari, Diore ñnare sãnibosato ñ” yirã. ñna juaejasere ñacõari, ado bajiro ñnare yiyujarã ñ buerimasa:

–juadibesa! Gõjanabioro yaja mũa –ñnare yiyujarã. <sup>16</sup> To bajiro ñnare ñna yĩboajaquẽne, rĩamasare

jirēocōari, ado bajiro ĩ buerimasajmare yiyuju Jesús:

—Rīamasare, “Juadibesa” ĩnare yibesa. “Quēnaro yuare yirucumi Dios” yituoīarā ñaama rīamasa. ĩna tuoīarore bajiro tuoīarā ñaama Ūju Dios yarā. <sup>17</sup> Riojo mare gotiaja yu. Rīamasa ĩna yiecorore bajiro yiecorā ñarāma Ūju Dios yarā —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

*Gajeyeñi jaigu, Jesúre ĩ sēniñare queti  
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)*

<sup>18</sup> Sīgũ ujũ, ado bajiro Jesúre ĩre sēniñañuju:

—Gotimasiorimasũ, quēnagũ ñaja mũ. Yu ri-jato berojũ “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ĩ catisere yure ĩ ĩsere yu bojajama, ¿no bajiro yiroti ñati yure? —Jesúre ĩre yiyuju.

<sup>19</sup> To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdiyuju:

—¿No yigu, “Quēnagũ ñaja mũ”, yure yati mũ? Dios sīgũne ñaami quēnagũma. <sup>20</sup> Mũ rijato berojũ “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ĩ catisere mũ bũjarũajama, Dios ĩ rotimasirere cūdiroti ñaja. Tire masiaja mũ. Dios ĩ rotimasire yu yijama, ado bajise yimasirere yaja yu: “Gãji manajo rāca ajerio cūtibesa. Sīabesa. Juarudibesa. Socũne, ‘Rojose yimi’ yigotirobesa. Mũ jacure, mũ jacore quēne quēnaro ĩnare rũcũbũoya”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire —ĩre yiyuju.

<sup>21</sup> To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro yicūdiyuju:

—Daquegũjũne tire cūdisũoadicajũ yu —ĩre yicūdiyuju.

<sup>22</sup> To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Cojo vāme rūyaja m̄a yiroti, m̄a rijato beroj̄a “Tudirijabeticōato” yiḡa, Dios ī catisere m̄a b̄ujar̄ajama: Jediro m̄a c̄osere ḡajerāre īsijeocōaīa. To yicōari, ti vaja b̄ujacōari, maioro bajirāre īsima. To bajiro m̄a yijama, ō vecaj̄a Dios ī ñaroj̄a quēnase b̄ujar̄uc̄aja m̄a. To bajiro yigajanocōari, ȳure ajis̄uyaya —īre yiyuju Jesús.

<sup>23</sup> To ī yiḡa b̄uto s̄utiriti vacoasuju ī, gajeyeūni jaiḡa ñari, tire maiḡa. <sup>24</sup> Ī s̄utiritisere ĩacōari, ado bajiro ī buerimasaj̄are gotiyuju Jesús:

—Gajeyeūni jairārema, ȳure ĩna s̄uyar̄ua t̄oīaboajama, b̄uto josar̄aroja ĩnare. To bajicōari, yirēto ecobosabetir̄arāma. <sup>25</sup> Vaib̄uc̄a camello vāme c̄atiḡa, ḡājojota gojeacare s̄ājarētobudimasibec̄umi. To bajirone bajiaja gajeyeūni jairāre quēne, ȳure ĩna ajitir̄an̄u s̄uyar̄aboajama. To bajiro ĩna bajijare, yirēto ecobosabetir̄arāma —īnare yiyuju Jesús.

<sup>26</sup> To bajiro ĩnare ī yisere ajicōari, no yimasibesujarā ĩna. To bajiri ado bajiro ĩre s̄ēnīāñujarā:

—Riojo m̄a gotijama, ¿no bajiro bajirāj̄ua Dios t̄uj̄ure ejar̄arāda? —īre yiyujarā.

<sup>27</sup> To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare c̄adiyuju Jesús:

—Īna masune ejamasimenama masa, Dios t̄uj̄ure. Dioj̄ama, ñajediro yimasijeocōami. Ñiej̄ua josase maja ĩrema. Ī s̄uorine ī t̄uj̄a ejamasire ñaja —īnare yiyuju Jesús.

<sup>28</sup> To ī yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yiyuju Pedro:

—Ȳu ūj̄a, jediro ȳua gajeyeūnire c̄ucōari, m̄ure s̄uyacaj̄a ȳua —īre yiyuju.

29-30 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cadiyuju Jesús:

—Riojo m̄are gotiaja ȳ. No bojarã ȳre ajitir̄n̄arã ñari, ȳ ye gotiroana, ĩna ya vi, ĩna yarã, ĩna manajoa, ĩna jac̄ua, ĩna r̄ia, to yicōari ĩna ya veserire quēne ĩna vaveojama, ĩna c̄ooboare r̄etob̄usaro quēnase b̄jar̄uarãma ĩna, adi macar̄uc̄ore. To yicōari, ĩna rijato berojuma “Tudir̄ijabeticōato” yiḡ, ĩ catisere ĩnare ĩsir̄uc̄ami Dios —ĩnare yic̄adiyuju Jesús.

*“Ȳre s̄iar̄uarãma”, Jesús ĩyigotit̄usare queti  
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)*

<sup>31</sup> Jerusalénj̄ ĩnare ũmato var̄utu vac̄ne, j̄uaãmo cōro, ḡubo j̄ua j̄ēnitar̄ir̄ac̄u ñar̄are ĩnare gotir̄, ricati ĩnare jic̄amotoyuju Jesús. To bajiro yicōari, ado bajiro ĩnare yiyuju:

—Quēnaro ajiya m̄a. Jerusalénj̄ vana bajija mani. Dios ĩ roticōac̄ac̄, ȳ bajiro tire jairo ucayuma tir̄m̄ana Diore gotir̄etobosamasir̄iarã. Ñajediro ĩna ucarere bajirone bajijeocōar̄aroja ȳre. <sup>32-33</sup> Romano masare ȳre ĩsir̄uarãma. To ĩna yijare, ȳre ajatud'irã, gooco ȳre eorea-tucōari, bajar̄uarãma ĩna. To yicōari, yuc̄t̄eroj̄ ȳre jajurocacōar̄uarãma. Ȳre jajurocacōari, yu-jeboar̄uarãma. To ĩna yiboajaquēne, ȳre ĩna s̄iar̄ir̄m̄ bero, idiar̄m̄ t̄satir̄m̄ne tudicati-coar̄uc̄ja ȳ quēna —ĩnare yiboayuju Jesús.

<sup>34</sup> To bajiro ĩnare ĩ yisere ajimasibesujarã ĩna, ĩna ajimasiro tire Dios ĩ cōabetijare.

*Caje ĩabec̄ure Jesús ĩ ĩarotire queti  
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

<sup>35</sup> Jericó vāme cūti macajū ĩ cōñatone, caje ĩabecū rujiyuju, maa tū. Maioro bajigū ĩ barotire, to yicōari, gajeyeñiaca ĩ cūrotire tūoĭagū, gājoa sēnigū bajiyuju. <sup>36</sup> Masa jājarā ĩna rētosere ajicōari, —¿No bajiro bajiati ti? —Īnare yisēniñañuju ĩ.

<sup>37</sup> To bajiro ĩnare ĩ yisēniñarone,  
—Jesús Nazaret macagū, rētoacū yami —Īre yiyujarā ĩna.

<sup>38</sup> To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre jiavasāñuju ĩ:

—Jesús, yūa ujū, Ujū David ñamasir'i jānami, “Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, Dios ĩ cōar'i ñaja mū. Yūre ĩamaiña mū —yiavasāñuju ĩ.

<sup>39</sup> To bajiro ĩ yiavasārone,  
—¡Avasābesa! —Īre yiyujarā ĩna, Jesúre ĩre rĭjoro cūti vana.

To bajiro ĩna yiboajaquēne, butobūsa avasāñuju quēna:

—Ujū David ñamasir'i jānami, “Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, Dios ĩ cōar'i ñaja mū. Yūre ĩamaiña —Jesúre ĩre yiavasāñuju.

<sup>40-41</sup> To ĩ yisere ajicōari, tujarūgāñuju Jesús. To bajicōari,

—Īre jiya mūa —masare ĩnare yiyuju. To bajiro ĩ yijare, Jesús tūjū ĩre jiejoyujarā ĩna. To ĩna jiejoro ĩacōari, —¿No bajiro mūre yū yisere bojati mū? —Īre yiyuju Jesús, caje ĩabecūre.

To ĩ yijare, ado bajiro ĩre yicūdiyuju:

—Yū ujū, tudīñarūaja yū —Īre yiyuju.

<sup>42</sup> To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—“Yure ñamaicōari, ñarotirucami” yure yituoĩagũ ñari, ñacoajũ mũ. Ñie rojose maja mare yuja —İre yiyuju Jesús.

<sup>43</sup> To bajiro ĩ yirirĩmarone, caje ĩabecũ ñaboar'i, ñacoasuju ĩ yuja. ĩacōari, ĩ quēne Jesúre suyacoasuju. “Quēnaro yaja mũ”, Diore İre yivariquēna vasuju ĩ. Masa quēne tire ĩarã, “Quēnaro İre yami Dios”, yiyujarã ĩna quēne.

## 19

### *Zaqueo rãca Jesús ĩ bajire queti*

<sup>1</sup> To bajiri, Jericó vãme cuti macare rētoacu bajiboayuju Jesús. <sup>2</sup> To ĩ bajivatore, sīgũ ti macagũ ñañuju, Zaqueo vãme cutigũ. ĩ ñañuju gãjoa sēnibosarimasa ɱjũ. Gajeyeũni jaigũ ñañuju. <sup>3</sup> To bajiri, Jesús ĩ rētoato bũto ĩarũaboayuju. İre ĩarã jãjarã ĩna ñajare, İre ĩabũjabesuju ĩ, yegũaca ñari. <sup>4</sup> To bajiri, Jesús ĩ varoti maa tũjũ ĩ rĩjoro ũma va, yucũjũ mũjasuju, Jesúre İre ĩarũ. <sup>5</sup> ĩ jesaro ēñeroca ejayuju Jesús. To bajicōari, İre ĩamũoñuju, Zaqueore. İre ĩamũogũne,

—Zaqueo, guaro rujiaya mũ. Yucũ mũ ya vijũ tujarũcũja yũ —İre yiyuju Jesús.

<sup>6</sup> To bajiro İre ĩ yirone, guaro rujiacōari, variquēnagũne, Jesúre İre ũmato vasuju Zaqueo, ĩ ya vijũ. <sup>7</sup> To bajiri Zaqueo ya vijũ Jesús ĩ ñasere ĩacōari, ado bajiro gãmerã yiyujarã masa:

—Rojogũ tare ñagũ bajiami —yiyujarã ĩna.

<sup>8</sup> ĩ ya vijũ ñacōari, ado bajiro Jesúre gotiyuju Zaqueo:

—Yũ cũose, gajeyeũnire, maioro bajirãre gũdareco ãnare ãsirũcũja yũ. Gãjerãre ãnare yitocõari, ãna ye ñaboasere êmacajũ yũ. To bajiri ãnare yũ êmacati rêtoro ãnare ãsirũcũja yũ. Babarirãcaji ãnare yũ êmacati rêtobũsarũ ãnare ãsirũcũja —Jesũre ãre yiyuju ã.

<sup>9-10</sup> To bajiro ãre ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre gotiyuju Jesũs:

—Quẽnaro yaja mũ. Abraham Diore ã ajitirũnũmasiriarore bajiro Diore ajitirũnũaja mũ. To bajiro yigũ mũ ñajare, mũare, to yicõari, mũ ya vianare quẽne, rojose mũa yisere mũare masiriocõaja yũ. To yicõari, rojose mũa tãmũoborotire mũare yirẽtobosarũcũja yũ. Yayirãre bajiro bajirãre, rojose tãmũoboronare, ãnare yirẽtobosagũ vadicaajũ yũ, Dios ã roticõacacũ —ãre yigotiyuju Jesũs.

*Moabosarimasa ãna bajirere Jesũs ã gotimasiore queti*

*(Mt 25.14-30)*

<sup>11</sup> To bajiro ãre ã yigotisere ajicõari, ado bajiro tũoãboayujarã masa: “Jerusalẽnũ ã ejaroti mojoroaca ti rũyajare, yucũacane Israel vãme cuti sitare manire rotisũorũcũmi Jesũs, Dios ã roticõar'i, romano masare bucõari”, yitũoãboayujarã ãna. To bajiro ãna yitũoãsere ãamasicõari, gotimasiore quetire ado bajiro ãnare gotiyuju Jesũs:

<sup>12-13</sup> —Sĩgũ ñagũmi gaje sitajũ varocũ, mũ ñamasugũ ã ñarojũ, mũ ã ñarotire sãnigũ, “Yũ ya macanare rotigũsa” yigũ. ã varoto rĩjoro, ãre moabosarimasare jũããmocãrãcũre jirẽogũmi. ãnare jirẽocõari, ã ye gãjoare ãnare bategũmi. “Yũ manitoyejũ adi gãjoa rãca vaja yicõari, mũa

vaja yisere gājerāre ĩsirā, jaibʉsarō vaja sēnima, ‘Jaibʉsarō gājoa bʉjarāsa’ yirā”. To yigajano, vacoacʉmi. <sup>14</sup> To bajiro ĩ bajiboajaquēne, ĩ ya macana ʉjʉ ĩ ñasere bojamenama ĩna. “Yʉa ʉjʉ ĩ ñasere bojabeaja” yirā, ĩna rācanare gotiroticōarāma, ʉjʉ ñamasugūre.

<sup>15</sup> To bajiro ĩnare ĩna yicōaboajaquēne, ĩna ʉjʉ ĩre cūgūmi ʉjʉ ñamasugū. To bajiro ĩ yir’i ñari, ĩ ya macanare ĩnare rotigʉ tudiejagʉmi. Tudiejacōari, ĩ gājoa ĩsiriārēre ĩnare jicōagūmi, “Tire quēnaro yima-siboayujari ĩna” yigʉ. <sup>16</sup> ĩ moarimasʉ ejasʉogʉ, ado bajiro ĩre yigʉmi: “Gājoa yʉre mʉ ĩsicati rāca mʉre bʉjarēmobosabʉ yʉ, jʉaāmocārācaji yʉre mʉ ĩsicati rētoʉsarō”, ĩre yigʉmi, ĩ ʉjʉre. <sup>17</sup> To bajiro ĩ yijare, “Yʉre quēnaro moabosayuja mʉ. Yʉ yicatore bajiro yʉre cʉdiyuja mʉ. Mojoroaca mʉre yʉ ĩsicati rāca yʉ yicatore bajiro yigʉ mʉ ñajare, ñamasuse moare mʉre moarotiaja yʉ. Jʉaāmocārāca macarianare rotirʉcʉja mʉ”, ĩre yigʉmi ĩ ʉjʉ. <sup>18</sup> ĩ bero gāji ejagʉmi: “Gājoa yʉre mʉ ĩsicati rāca mʉre bʉjarēmobosabʉ yʉ, cojomocārācaji yʉre mʉ ĩsicati rētoʉsarō”, ĩre yigʉmi, ĩ ʉjʉre. <sup>19</sup> To bajiro ĩ yijare, “Cojomocārāca macarianare rotirʉcʉja mʉma”, ĩre yigʉmi ĩ ʉjʉ.

<sup>20-21</sup> ĩ bero, ĩ ʉjʉre ĩogū ejagʉmi gāji: “Adine ñaja mʉ gājoa, yʉre mʉ ĩsicati. Sudigaserone gūmacōari, cūcʉjʉ yʉ, ‘Bʉto roticōari ĩ bojarore bajiro yirere bojagʉ ñacami’ mʉre yigūigʉ ñari”, ĩre yigʉmi. <sup>22</sup> To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre cʉdigʉmi ĩ ʉjʉ: “To bajiro yʉre yitʉoĩagū ñaboarine, yʉre quēnaro moabosabetir’i mʉ ñajare, rojose mʉre yirʉcʉja yʉ. <sup>23</sup> Gājoa mʉre yʉ ĩsicati rāca



vaja yicōari, m̄a vaja yisere gājerāre ĩsicōari, jaib̄usaro vaja sēnibetiboarine, gājoa cūriavijua m̄a cūjama, jaib̄usaro yure b̄ujarēmobosaboriaja m̄a”, ĩre yitud'iḡumi ĩ ɱj̄u. <sup>24-25</sup> To bajiro yigotigajano, ĩ t̄u r̄ūgōrāre ĩacōari, ado bajiro ĩnare rotiḡumi: “Ānire gājoa ȳu ĩsiboacatire ēmaña. Tire ēmacōari, j̄uaāmocārācaji ĩre ȳu ĩsicati rētoabusaro b̄ujarēmocōari c̄uoguj̄are ĩre ĩsiña”, ĩnare yiḡumi ĩna ɱj̄u. To bajiro ĩ yirotoaboajaquēne, “Jēre jairo c̄uoami ĩma”, ĩre yicōarāma, ĩna ɱj̄ure. <sup>26</sup> To bajiro ĩre ĩna yisere ajicōari, ado bajiro gotiḡumi ĩna ɱj̄u: “No bojaḡu ĩre ȳu ĩsise rāca ȳu bojarore bajiro yiḡu, quēnase b̄ujar̄uc̄umi. No bojaḡu ĩre ȳu ĩsise rāca ȳu bojarore bajiro yibec̄urema, ĩre ȳu ĩsiboacatire ĩre ēmar̄uc̄aja ȳu, ‘Ȳu bojarore bajiro yimasibeami’ yiḡu. <sup>27</sup> ɱj̄u ȳu ñasere bojamenarema, ȳu r̄ĳoroj̄ua jiejocōari, ĩnare s̄iareacōaña m̄a”, yiḡumi ĩna ɱj̄u —ĩnare yigotiyuju Jesús.<sup>S</sup>

“ *‘Rotim̄or̄ūgōr̄uc̄umi’ yiḡu, Dios ĩ cōaḡu ñaja ȳu*”  
*ȳiĳoḡu, Jerusalénj̄u Jesús ĩ ejare queti*  
*(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

<sup>28</sup> To bajiro yigotigajanocōari, varūtu vasuju Jesús, Jerusalén ñaejari maaj̄ure. <sup>29-30</sup> Varūtuacōari, ejayuju, Betfagé, Betania vāme c̄uti macari t̄uj̄ure. Ti macari t̄uj̄ure, Olivo vāme c̄uti buro ñañuju ti. Ti buroj̄u ejaḡuaḡune, j̄uarā ĩ buerāre ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Mani varoto riojo ñarimacare vasa maji. Toj̄u ejacōari, burro mac̄u ĩna siatur̄ūgōr'ire

<sup>S 19:27</sup> “ ‘ɱj̄u ñaami” ȳure yir̄uc̄ub̄uomenare rojose t̄am̄ōt̄ajabetiriaroj̄u ĩnare rear̄uc̄aja ȳu’ yiḡu, yiyuju Jesús”, yama ĩna Dios oca buer̄etoburimasa.

bujaruarãja mua, jesaiañamagũre. Ìre òjacõari, yure ãmiadibosaba. <sup>31</sup> Ti macagu sīgũ, mua òjaro Ìacõari, “¿No yirã Ìre òjati?” mare Ì yisēniñajama, “Mani ujũ Ìre bojami”, Ìre yicũdiba –Ìnare yiyuju Jesús.

<sup>32</sup> To Ì yisere ajicõari, vasujarã Ìna. To ejacõari, Jesús Ì gotiriarore bajirone burro macure Ìabujayujarã Ìna. <sup>33</sup> Ìre Ìna òjarone,

–¿No yirã Ìre òjati mua? –yiyujarã Ìna, burro ujarã.

<sup>34</sup> To bajiro Ìna yirone,

–Mani ujũ bojaami –Ìnare yicũdiyujarã Ìna.

<sup>35</sup> To bajiro Ìnare yigajanocõari, burro macure ãmivasujarã, Jesús tũju. To yicõari, Ìna ye sudi joeayere vejecõari, burro macũ joere jeoyujarã. To yigajanocõari, Jesúre Ìre vajejarotiyujarã Ìna.

<sup>36</sup> To bajiri burro joere jesamaja vasuju Jesús, Olivo vãme cuti buro majacũ. To Ì jesamaja vatione, Ìna ye sudi joeayere vejecõari, Ì varotijure cũ rĩjoro cutiyujarã. “Yua ujũ ñaja mu” yirã, to bajiro yiyujarã, Jesúre rũcũborã. <sup>37</sup> To bajiro Ìna yi vati maajure jesamaja, joe jeacõari, Jerusalénju Ì rojaroto rĩjorore, “Quēnaro yaja”, Diore yiavasã variquēnañujarã Ìna, jãjarã. Dios Ì masise rãca Ìaiañamani Jesús Ì yĩorere tũoĩacõari, ado bajiro yiavasã variquēnañujarã:

<sup>38</sup> –“Rotimũorũgõrũcumĩ” yigũ, Dios Ì cõar'ĩ, ñaami. ¡Diore rotibosagu quēnaro Ì yigũ ñaami! Manire Ìavariquēnagũmi Dios. Quēnagũ masune ñaami –yiavasã variquēnañujarã Ìna.

<sup>39</sup> To bajiro Ìna yiavasã ñarone, sīgũri ñañujarã fariseo masa quēne. To bajiri Jesúre rũcũborã Ìna

yiavasãsere ajicõari, ado bajiro Jesúre yiboayujarã ña:

—M<sub>u</sub> buerãre avasãrotibeticõaña m<sub>u</sub> —ÿre yi-boayujarã ña.

<sup>40</sup> To bajiro ÿre ña yiboajaquêne, ado bajiro ñnare c<sub>u</sub>diyuju Jesús:

—To bajiro ña yiavasãbetijama, adiari gütarij<sub>u</sub>are avasãroticõar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>mi Dios —ñnare yic<sub>u</sub>diyuju Jesús.

<sup>41</sup> To yi va, Jerusalén maca t<sub>u</sub>aca ejagune, ti macare ñagũne, otiyuju Jesús. <sup>42</sup> Ado bajiro yiotiyuju:

—Yuc<sub>u</sub>ne Jerusalén macana, variquênarere ñnare Dios ÿ cõar<sub>u</sub>aboasere, ña masune ajitir<sub>u</sub>n<sub>u</sub> s<sub>u</sub>yamasibeama. To bajiri quênaro ñnariquênamasibetir<sub>u</sub>arãma. <sup>43-44</sup> Masa rojose ña tã<sub>u</sub>osere y<sub>u</sub> s<sub>u</sub>orine Dios ñnare ÿ yirëtobosere masimena ñari, b<sub>u</sub>to rojose tã<sub>u</sub>or<sub>u</sub>arãma ña. ñnare quêar<sub>u</sub>arã vadir<sub>u</sub>arãma gãjerã. Adi macaj<sub>u</sub>re vadicõari, ñnare gãnibiaquear<sub>u</sub>arãma, “Rudiroma” yirã. Gãnibiaqueacõari, quênaro sñajeocõar<sub>u</sub>arãma, ñnare. Virire quêne, gajeyeñnare quêne jediro reajeocõar<sub>u</sub>arãma ña. To bajiro ña yireacõaro bero, adi maca ñaboariaro, rujatücuro ñar<sub>u</sub>aroja ti —yiotiyuju Jesús, Jerusalén macare ñagũne.

*Diore yir<sub>u</sub>c<sub>u</sub>b<sub>u</sub>oriavij<sub>u</sub> ñnacõari, gajeyeñni ÿsirivire bajiro ña yinãjare, Jesús ñnare ÿ tud'iãgõbure queti (Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)*

<sup>45-46</sup> To bajiro yigajano, varũtu vaejacoasuju ÿ, Jerusalénj<sub>u</sub>. To ejacõari, Diore yir<sub>u</sub>c<sub>u</sub>b<sub>u</sub>oriavij<sub>u</sub> sãjañuju ÿ. Sãjaejacõari, ti vij<sub>u</sub> ÿsiñarãre ãgõbucõañuju ÿ. ñnare ãgõbucõagũne, ado bajiro ñnare gotiyuju:

—Dios ï rotimasire masa ïna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Y<sub>u</sub> ya vima, y<sub>u</sub>re s<sub>u</sub>nir<sub>u</sub>c<sub>u</sub>b<sub>u</sub>or<sub>u</sub>ã r<sub>u</sub>j<sub>u</sub>ariavi ñar<sub>u</sub>aroja”, yigotiaja, adi vire. To bajiro ï yimasire ti ñaboajaqu<sub>u</sub>ene, m<sub>u</sub>a s<sub>u</sub>orine juarudiri-masa ñarivire bajiro bajaiaja ti —ÿnare yigotiyuju Jesús.

<sup>47</sup> To bajiro ÿnare ï yiãg<sub>u</sub>õburiaro bero, tocãrãcar<sub>u</sub>m<sub>u</sub>ri ti vine masare buer<sub>u</sub>g<sub>u</sub>ñ<sub>u</sub>ju Jesús. To ï yisere, paia <sub>u</sub>jarã, Dios ï rotimasire gotimasi<sub>u</sub>rimasa qu<sub>u</sub>ene, masa <sub>u</sub>jarã qu<sub>u</sub>ene, “¿No bajiro ÿre s<sub>u</sub>arãti mani?”, yit<sub>u</sub>o<sub>u</sub>lar<sub>u</sub>g<sub>u</sub>ñ<sub>u</sub>jarã ÿna. <sup>48</sup> No bajiro yimasibesujarã ÿna, bajirãj<sub>u</sub>ma, masa ñajediro b<sub>u</sub>to ÿre ÿna ajitir<sub>u</sub>n<sub>u</sub> s<sub>u</sub>yajare.

## 20

*“¿Ñim<sub>u</sub> m<sub>u</sub>re ÿ rotise rãca to bajiro yati m<sub>u</sub>?”,  
Jesúre ÿna yis<sub>u</sub>ñ<sub>u</sub>are queti  
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)*

<sup>1</sup> Cojor<sub>u</sub>m<sub>u</sub>, Diore yir<sub>u</sub>c<sub>u</sub>b<sub>u</sub>oriavij<sub>u</sub> masare gotimasioñ<sub>u</sub>ju Jesús. “Rojose m<sub>u</sub>a yisere yit<sub>u</sub>jac<sub>u</sub>õari, qu<sub>u</sub>enasej<sub>u</sub>are t<sub>u</sub>o<sub>u</sub>ãvasoaya” ÿnare yigotic<sub>u</sub>õari, ÿ s<sub>u</sub>orine qu<sub>u</sub>enaro ÿnare Dios ÿ yiro<sub>u</sub>tire gotimasioñ<sub>u</sub>ju ÿ. To bajiro ÿ yigotimasio ñarone, ÿre s<sub>u</sub>ñ<sub>u</sub>arã, ÿ t<sub>u</sub>re ejayujarã b<sub>u</sub>c<sub>u</sub>rã, paia <sub>u</sub>jarã, Dios ÿ rotimasire gotimasi<sub>u</sub>rimasa qu<sub>u</sub>ene. <sup>2</sup> Ado bajiro ÿre yis<sub>u</sub>ñ<sub>u</sub>añ<sub>u</sub>jarã ÿna:

—¿Ñim<sub>u</sub> m<sub>u</sub>re ÿ rotise rãca to bajiro yir<sub>u</sub>g<sub>u</sub>ãti m<sub>u</sub>?  
—ÿre yis<sub>u</sub>ñ<sub>u</sub>añ<sub>u</sub>jarã ÿna.

<sup>3</sup> To bajiro ÿna yisere ajic<sub>u</sub>õari,

—Yũ quẽne, ado bajiro mũare sẽnĩaja yũ: <sup>4</sup> ¿Ñimũ rotiyujari, Juanre, “Oco rãca masare ñare bautizacudiya” yigũ? ¿Dios rotiyujari? ¿Masajũa rotiyujarique? —Ñare yisẽnĩañuju Jesús.

<sup>5</sup> To ï yisere ajicõari, ña masune gãmerã ñagõñujarã ña:

—“Dione, Juanre oco rãca masare bautizarotiyumi” mani yijama, ado bajiro manire sẽnĩajacagumi: “Tire masirã ñaboarine, ¿no yirã ñre ajitirũnũbeticati mũa?” manire yisẽnĩajacagumi. <sup>6</sup> To yicõari, “Masane, Juanre oco rãca bautizarotiriarãma” mani yijama, gãtarine manire reasĩaruarãma masa, “Diore gotirẽtobosarimasũ ñaboacami Juan” yirã ñari —gãmerã yĩagõñujarã ña. <sup>7</sup> To bajiro yirã ñari, ado bajiro ñre cãdiyujarã ña:

—Juanre rotir'ire masibeaja yũ —Jesúre yicãdiyujarã ña.

<sup>8</sup> To ña yisere ajicõari, ado bajiro ñare cãdiyuju Jesús:

—To bajiro mũa cãdijare, yũre rotigũ vãmere gotibetirũcãja yũ quẽne —Ñare yiyuju Jesús.

*“Jud'io masa ña ajitirũnũbetijare, gãjerãjũare mũjorũcũmi” yigũ, moabosarimasa rojose yirã ña bajire rãca Jesús ï gotimasiore queti  
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)*

<sup>9</sup> To bajiro ñare yigajanocõari, gotimasiore queti ado bajiro ñare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ masũ ãye vese otegumi. Tire oteganocõari, gãjerãre, “Yũre ñatirũnũbosaba”, yigumi. “Yũe ti rica cutiro, gãjerãre ñsicõari, vaja sẽniruarãja. To yicõari, mũa juarotire, ‘Ado cõro ñaja mani

ye. Ado cõro ñaja ï ye' yicõĩama", ïnare yirotigũmi. To yicõari, gajerojũ vacoacũmi. <sup>10</sup> To bajiri co-jorũmũ, "Ûye rica cuti bũcũacoatoja" yigũ, ïre moa-bosarimasũre cõagũmi, "Ûye, yũre ïna cũbosarere yũre juabosaaya" yigũ. Ûye vesejũ ï ejarone, ïre ñiacõari jarãma vese coderimasa. To yicõa, ïre ãye ïsimenane, "Vasa", yirãma ïna. To bajiri ãye juabecũne tudiejagũmi, ïre roticõar'i tũjũ. <sup>11</sup> To bajiri ãye ï juabetire ïacõari, gãjire cõagũmi quẽna, vese ãjũ, "Ûye yũre juabosagũ vasa" yigũ. Ûye vesejũ ï ejasere ïacõari, rujajine ïre yitud'icõari, ïre quẽne jarãma ïna. To bajiro ïre yigajanocõari, ãye ïsimenane, "Vasa", ïre yirãma ïna. <sup>12</sup> To bajiri ãye ï juabetire ïacõari, quẽna gãjire cõagũmi vese ãjũ. Ûye vesejũ ï ejasere ïacõari, ïre quẽne jarãma ïna. To bajiri cãmi cutigũmi. To yicõari, ïre ñiacõari, vese sojũajũ rocarãma ïna.

<sup>13</sup> To bajiro ti bajijare, "¿No bajiro yiguti yũ?", yitũoĩagũmi ãjũ. "Yũ maigũre, yũ macũre ïre cõarũcũja yũ. ïjũare rũcũbũorãma ïna", yitũoĩagũmi. <sup>14</sup> To bajiro yitũoĩacõari, ï macũre cõagũmi. To bajiro ï yitũoĩaboajaquẽne, ï macũ vesejũ ï ejasere ïacõari, ado bajiro gãmerã ñagõrãma vese coderimasa: "Adi sita ãjũ ï bajirocaveojama, ï macũne ñaami vasoarocũ. To bajiri ïre mani sĩajama, mani ye sita ñarũaroja yuja", gãmerã yirãma ïna. <sup>15</sup> To bajiri vese sojũajũ ïre ñia oja vanama. To yicõari, sĩarãma ïna yuja —ïnare yiyuju Jesús, ti quetire gotigũ.

To bajiro ïnare yigajanocõari, ado bajiro ïnare gotiyuju quẽna:

—¿Ti vese ãjũ tudiejagũ, no bajiro ïnare yigũjari

ĩ, ti vese coderimasare? <sup>16</sup> Ado bajiro yigumi: Veseja vacõari, ti vese coderãre sãagumi. To yicõari, gãjerãre coderotigumi, ti vesere —ĩnare yiyuju Jesús.

To bajiro ĩ yisere ajimasicõañujarã jud'io masa. To bajiri,

—¡Bajibeticõato ti! —yiyujarã ĩna. “ ‘Ujũ macure sãiarãre bajiro bajaiaja mũa’, manire yami” yimasicõañujarã ĩna.

<sup>17</sup> To bajiro ĩna yirone, ĩnare ĩacõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—¿‘Uye vese ujũ ĩ macure rojorã ĩna sãarocarere bajirone gũtavi quẽnorimasa coja gũtare rocarũarãma’ Dios oca masa ĩna yuucamasirere ĩabeticatique mũa? Ado bajiro gotiaja:

“Gũta rãca vi quẽnorimasa coja gũtare rocarãma ĩna. ĩna rocaria ñaboarine, gajea gũta rẽtoro quẽnarica ñarũaroja tia. Tia gũta sũorine quẽnarivi quẽnorucumi Dios. Tia manijama, quẽnomasibetibogumi”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire.

<sup>18</sup> To yigajano, ado bajiro gotirũtuasuju ĩ Jesús:

—No bojarã, yũ ocare ajiterã, rojose tãmũorũarãma ĩna —ĩnare yiyuju Jesús.

<sup>19</sup> To bajiro Jesús ĩ gotimasiosere ajicõari, “Manirene mani bajisere yigũ yami”, yiajimasĩñujarã paia ujarã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne. “ ‘Ujũ macure sãiarãre bajiro bajaiaja mũa’ manire yami”, yiajimasĩñujarã ĩna. To bajiro yirã ñari, Jesúre ñiarũaboayujarã ĩna. To bajiboarine masare gũirã, ĩre ñiabetesujarã.

*“Ŭjarã gãjoa manire ãna vaja yirotijama, ãnare ãsiroti ñaja”, Jesús ã yigotire queti  
(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

<sup>20</sup> Jesúre ñiaruarã ñari, gãjerãre cõañujarã ãna, Jesús tujũ. To bajiri, “‘Mani ujũ César ã rotisere quẽnabeaja’ ã yisere ajirudirã vasa. To bajiro ã yise ti ñajama, ãre gotiyirorãsa mani, Pilatore”, yitũoĩaboayujarã. To bajiri Jesús tujũre ã gotisere ajirãre bajiro bajitoyujarã ãna cõariarã. <sup>21</sup> Jesús tũ ejacõari, ado bajiro ãre sãniãañujarã ãna:

—Ajiya gotimasiorimasũ. “Riojo gotigũ ñaja mũ”, yimasijaja yũa. “Ado bajiro mani yisere bojagũmi Dios” yigotimasiogũ, ñaro cõrone riojo yũare gotimasioaja mũ. “Ado bajiro yũ gotimasiojama, yũre ajijũnisiniruarãma” yitũoĩabecũne, riojo gotigũ ñaja mũ. Masa ñajedirore riojo gotigũ ñaja mũ. To bajiro yigũ mũ ñajare, mũ tũoĩasere ajirũaja yũa. <sup>22</sup> ¿Roma macagũ ujũ, César, gãjoa manire ã vaja yirotisere mani vaja yijama, quẽnacõarojari? ¿Dios ã rotimasirere cõdimena yirãjarique mani, ãre mani vaja yijama? —Jesúre yisãniãaboayujarã ãna.

<sup>23-24</sup> Jesújũama, “Rojose yũre yiruarã, to bajise yũre sãniãatoama ãna”, yimasicõañuju. To bajiri, ado bajiro ãnare gotiyuju:

—Gãjoatii cojotii yũre ãoña mũa.

To ã yijare, gãjoatii ãmiadi, ãre ãoñujarã ãna. Gãjoatiire ãacõari, ado bajiro ãnare sãniãañuju Jesús:

—¿Ñimũ rioga tuyati? ¿Ñimũ vãme tuyati? —ãnare yiyuju Jesús.

To ã yirone,



—Roma macagu Hju César vāme cutigu rioga tuyaja. To yicōari, ĩ vāme tuyaja ti —Jesúre yicūdiyujarā ĩna.

<sup>25</sup> To ĩna yijare, ado bajise yiyuju Jesús:

—To bajiri aditiire ĩacōari, “César yatii ĩaja”, yimasiaja mani. Hjarā manire ĩna vaja yirotijama, ĩnare vaja yiroti ĩaja, manire. To bajirone bajiaja Diore quēne. “Dios s̄ori bajiaja” mani yimasijama, “Yna c̄ose ti ĩaboajaquēne, ti rāca m̄u bojarore bajiro yiruarāja”, Diore ĩre yiroti ĩaja, manire —ĩnare yiyuju Jesús.

<sup>26</sup> To bajiro ĩ yisere ajicōari, no yimasibesujarā ĩna, to bajise quēnaro ĩagōgūre ajibetirūgūriarā ĩari. To bajiri, ĩre sēniāt̄ujacōañujarā yuja. Jesús rojose ĩ yibetijare, ĩna ĩjure ocasāmasibesujarā ĩna.

*“¿Bajirearāma, tudicicoanajari?”, Jesúre ĩna yisēniātore*

*(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27-28</sup> To bajicōari, saduceo masa quēne sīgūri ejayujarā, Jesúre sēniātorā. “Masa ĩna rijato bero, ĩna usūri ĩna rujari ĩnaro cōrone quēna tudicatime-nama” yirā ĩañujarā saduceo masa. Ado bajiro ĩre sēniāñujarā:

—Ajiya, gotimasiorimas̄u. Moisés ĩnmasir'i ado bajiro ĩ yiacūmasire ti ĩajare, m̄ure sēniāarā vab̄u yna. Ado bajiro yimasiñuju Moisés: “Sīgū, manajo cutiboa, rīa magūne ĩ bajirocajama, ĩ gaḡu manajo ĩnariore manajo cutir̄uc̄umi ĩ bedij̄na. To bajiri ĩ rāca ĩnacōari, so mac̄u cutijama, ĩ gaḡu mac̄u ĩnar̄uc̄umi”, yimasiñuju Moisés. <sup>29</sup> Sīgū rīa cojomo cōro, j̄na j̄ēnituarir̄āc̄u ūm̄na ĩnaboacama. Sīgōrene

manajo cutiboacama ñna. Ñasuoꝓu sore manajo cutisuoꝓoacami. Rĩa magũne rijacoacami ñ. 30-31 Ñ rijato bero, gãji ñ bedi vasoaboacami. Ñ quẽne rĩa magũne rijacoacami. Ñ bederã quẽne, to bajirone sore manajo cutiboacama. Rĩa manane, rijajedicoacama ñna quẽne. 32 So manajua ñna rijajediro bero, so quẽne rijacoacamo yuja. 33 To bajiri bajireacõari, quẽna ñna tudicatijama, ¿ñimujua ñaguĩda so manaju masu ñarocuma, ñna ñaro cõrone sore ñna manajo cuticato bero? —Jesúre yisẽniĩatoyujarã ñna.

34-35 To ñna yirone, ado bajiro cudiyuju Jesús:

—Bajireariarã, “Quẽnarã ñaama” Dios ñ yĩarã, quẽna tudicatiro bero, manajo cutire, manaju cutire quẽne maniruarõja. 36 Tudirijabetirona ñari, to bajiro bajiruarãma. Ñ vecaju ángel mesare bajiro bajirã ñaruarãma. To bajicõari, ñ suorine tudicatiriarã ñari, Dios rĩa ñaruarãma — ñnare yicudiyuju Jesús. 37 —¿“Masa ñna bajirearo bero, ñna usuri caticõaroja” yirere ñabeticatique mua? ¿Yucúyoa ñjuriyoa vatoaju Dios Moisére ñ ñagõmasirere ñabeticatique? Dios masune ado bajiro gotimasiñumi ñ oca masa ñna ucamasire rãca: “Mua ñicua ñamasiriarã Abraham, Isaac, Jacob, ñna rucubuo vadimasicacune ñaja yu”, yigotimasiñumi Dios. 38 Masa bajireariarã ñna usuri ti caticõa ñabetijama, to bajise yibetimasiborimi. Bajireariarã, quẽna tudicatirãjua ñna rucubuoꝓu ñagũmi. Masa ñna usuri ti caticõa ñabetiboajaquẽne, “Diore rucubuoꝓã ñarãma”, yimasiña maja. “Ñna usuri ti caticõa ñajare, bajireariarã ñaboarine, Diore rucubuoꝓã ñarãma”, yire ñaja —ñnare yiyuju Jesús.

39-40 To ĩ yise ñajare, saduceo masa, ĩre sēñiarēmobesujarã, ĩre güirã ñari. To bajiri, ado bajiro Jesúsre yiyujarã sīgūri, Dios ĩ rotimasire gotimasioriesajama:

—Gotimasioriesa, quēnaro cudiaja ma —ĩre yiyujarã ĩna.

*“Rotimasioriesajama” yigū, Dios ĩ cōarocū, ¿ñimū ñarūcūmi, yitūoĩati ma?”, Jesús ĩ yisēñiare queti (Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)*

41-43 To bajiro ĩre ĩna yiboajaquēne, ado bajiro masare gotiyuju Jesús:

—“Rotimasioriesajama” yigū, Dios ĩ cōarocū, masū ñarūcūmi. Ujū David ñamasir'i jānamine ñarūcūmi” yise ñaja. To bajiro ma yitūoĩaboajaquēne, Diore yigūre bajiro, “yū ujū”, yimasiñujari Ujū David ñamasir'i, ĩ jānami ĩ ñaboajaquēne, ado bajise ĩ yiucajama:

“Yū ujūre ado bajiro yirūcūmi Dios: ‘Yū riojojacatūa rujiya maji. Mure ĩaterãre, “Rojose yitūjaya” ĩnare yū yiro bero, rojose yimasibetirūarãma yuja. To cōrone rotisiesajama ma’ yirūcūmi Dios, yū ujūre”, yiucaresiñumi David.

44 To bajiri, “Rotimasioriesajama” yigū, Dios ĩ cōarocū, David ñamasir'i jānami ñarūcūmi” yiuca-sire ti ñaboajaquēne, ¿no yigū ĩ ujūre bajiro bajigūti-que? —ĩnare yiyuju Jesús.

*“Rojose tāmiesarãma Dios ĩ rotimasire gotimasioriesama”, Jesús ĩ yire queti (Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)*

45-46 To bajiro ĩnare yigajanocōari, masa ĩna ajijediro, ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Dios ï rotimasire gotimasiorimasare bajiro bajibeja m̃ama. Dios ï rotimasire gotimasiorimasa, sudiro yoaquēnariase sãñacõari, masa ïna ïaro rĩjoro vacudi variquēnarãma ïna. To yicõari, jãjarã masa ïna rējarũgũrijaurire ejarũgũrãma. Gãji ïnare ï bocajama, rãcubuose rãca ïnare ï sēnisere ajivariquēnarãma. Dios ocare ïna buerivirijure quēne ñamasuri cūmurorire rujivariquēnarãma. Boserũmari ti ñajaquēne, ïna bajama, ñamasuri cūmurorire rujivariquēnarãma ïna. <sup>47</sup> Manajũ rijaveoriarã ya virire ěmarã ñaboarine, masa ïna ïaro rĩjorojũ, “ ‘Quēnaro yirã ñaama’ yĩlato” yirã, yoaro Diore sēnirã yaja, yisocarũgũboarãma ïna. To bajiro ïna yise vaja, gãjerã rojorã, rojose ïna tãmuose rētoro rojose tãmuorũarãma ïna —ïnare yiyuju Jesús.

## 21

*Manajũ rijaveorio maioro bajigo ñaboarine, gãjõa so sãre queti*

*(Mr 12.41-44)*

<sup>1</sup> Diore yirãcubũoriavijũ ñacõari, gãjõa jairã gãjõa sãriajũjũre gãjõa ïna sãñasere ïañuju Jesús. <sup>2</sup> To ïna yĩnarone, sĩgõ, manajũ rijaveorio, gãjõatĩ jũatiine so sãsere ïañuju. Mojoroaca vaja cutitiiri ñañuju ti. <sup>3</sup> Tire so sãro ïacõari, ado bajiro ï buerimasare gotiyuju Jesús:

—Riojo m̃are gotiaja yũ. Adio maioro bajigo, gãjerã rētoro sãmo so. <sup>4</sup> Gãjõa jairã ïna sãboajaquēne, jairo rũyacõaroja ïnarema. Soma, so cũose ñaro cõroacane sãcõamo —ïnare yiyuju Jesús.

*“Diore yirũcũbũoriavire jud'io masa me ñarã caguerocacõarãrãma”, Jesús ïyire queti  
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5-6</sup> Diore yirũcũbũoriavire ïacõari, sīgũri ï buerimasa ado bajiro Jesúre ïre yiyujarã:

—Quẽnarivi ñaja. Gũta quẽnase rãca quẽnaro quẽnoñuma ïna. Diore rũcũbũorã ïna cũre quẽne quẽnase ñaja —Jesúre ïre yiyujarã ïna.

To bajiro ïna yisere ajicõari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Adi vi mũa ïarivi ñaro cõrone cague vẽjajedicoarũaroja. To bajiri adi viaye gajea gũta joere jesabetirũaroja —ÿnare yiyuju Jesús.

*“Macarũcũro ti jediroto rĩjoro ado bajiro bajirũaroja”, Jesús ïyire queti  
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

<sup>7</sup> Ado bajiro Jesúre ïre sẽnĩãñujarã ïna:

—¿Divato cagueroca ecoroti Diore yirũcũbũoriavi? ¿No bajiro ti bajiro ïacõari, “Jesús ejagũagu yigũmi”, yimasirãti yũa? ¿No bajiro ti bajiro ïacõari, “Adi macarũcũro jediato yaja”, yimasirãti yũa? —Jesúre yisẽnĩãñujarã ïna.

<sup>8</sup> To bajiro ïna yisere ajicõari, ado bajiro ïnare cãdiyuju Jesús:

—Roori ñarũarãja mũa, “Socarãne, gãjerã manire yitoroma” yirã. Jãjarã yitorã ñarũarãma, “Yũne ñaja ‘Rotimũorũgõũcũmi’ yigũ, Dios ï cõagũ” yirã. To yicõari, “Adi macarũcũro ti jediroti cõñaja”, yitorũarãma. To bajiro ïna yiboajaquẽne, ïnare ajitirũnũbetirũarãja mũa. <sup>9</sup> To bajicõari, mũa tũana to yicõari, gajeroana quẽne gãjerã rãca ïna gãmerã sãsere ajirũarãja mũa. Tire ajicõari, gũibetirũarãja

mua. “Bajiruaroja” Dios ï yiriarore bajirone bajiruaroja. To bajiro ïna gãmerã yĩnaboajaquẽne, adi macarucuro jediro me bajiruaroja.

<sup>10</sup> Cojo sitana, gaje sitana rãca gãmerã sïaruarãma. <sup>11</sup> Buto sita saberuaroja. To yicõari, cojo maca me ñioñaruaroja. To bajicõari, cojo sita me gajeye rojose cõarucumi Dios, “Rojose tãmhoato masa” yigũ. Vecajure ïaïañamani guiose Dios ï yĩose ñaruaroja.

<sup>12</sup> To bajiro ti bajiroto rïjoro, muare ñejecõari, rojose muare yiruarãma masa. Dios ocare ïna buerivijũ ujarã rïjorojua muare juaácõari, muare goti yirouarãma ïna. To yicõari, muare tubiberuarãma. Yũ ocare mua gotimasiojare, macari ujarã rïjorojua muare juaáruarãma ïna. To yi vanane, ujarã ñamasurã rïjorojua muare juaejaruarãma ïna. <sup>13</sup> To bajiro muare ïna yijare, yũ oca quẽnasere ïnare gotiruarãja mua. <sup>14</sup> Muare ñejecõari, ujarã rïjorojua muare ïna juaároto rïjoro, “¿No bajiro ñagõrãti yua?”, yituoïarejaiбетiruarãja mua. <sup>15</sup> Mua ñagõrotijũ ti ejaro, “Ado bajiro ñagõroti ñaja”, yimasiruarãja. Mua ñagõjama, mua masise rãca me ñagõruarãja. Yũ masise rãca ñagõruarãja. Yũ masise muare yũ cõajare, mua ñagõsere ajicõari, “Socarã yaja mua”, muare yibetiruarãma muare ïaterã –ïnare yiyuju Jesús. <sup>16</sup> –Mua jacua, mua bederã, mua yarã, mua rãcana quẽne, muare ïsirearuarãma ïna. To bajiro ïna yijare, sïaecoruarãja mua sigũri. <sup>17</sup> Yũre ajitirũnrã mua ñajare, muare ïateruarãma jãjarã masa. <sup>18</sup> To bajiro muare ïna yiboajaquẽne, ñie muare godocutiruaroja. Dios ï ejarẽmose rãca ï tũjũ ejacõari, quẽnaro

ñacõa ñarũgũruarãja m̃ua. <sup>19</sup> Yure m̃ua ajitirũnu tũjabetijama, to bajirone bajiruarãja m̃ua.

<sup>20</sup> Jerusalén macajure surara ñna gãnibiasere m̃ua ñajama, “Jerusalén maca ti jedirotirũm̃ua cõñaro bajiaja”, yimasiruarãja m̃ua. <sup>21-22</sup> Jerusalén maca jedirotire Dios oca masa ñna ucamasire ti gotirore bajiro bajiruaroja. Rojose tãmuoriarũm̃uri ñaruaroja. To bajiro ti ñajare, Jerusalén maca tuana, Judea sitana, Jerusalén macaju rudibeticõato ñna. Gãtayucũjaju guaro rudicoajaro ñna. Jerusalén macana quẽne, guaro rudicoajaro ñna. <sup>23</sup> To bajiro bajirirũm̃ure buto rojose tãmuoruarãma masa, ñ bojasere ñna yibetire Dios ñ ñajũnisinijare. Rõmia macũ sãñarã, ũjurã cuorã quẽne, rojose tãmuoruarãma ñna, ũmatĩmabetica yirã. <sup>24</sup> Sĩgũrire jasĩaruarãma jud'io masa me ñarã. Gãjerãre, sĩaecomenare ñnare ñejebatecoaruarãma, gajerorijũ. To yicõari, ñna ye sita cuoruarãma jud'io masa me ñarã, “To cõrone rotitujaruarãma” Dios ñ yitũoĩariarũm̃ua ti ejaroto rĩjoro.

*“Dios ñ roticõacacũ tudiejarũcũja yũ”, Jesús ñ yire queti*

*(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

<sup>25</sup> Jud'io masa me ñarã ñna rotirodo jedirijacũ, muiju ãmũagũ, to yicõari, ñamiagũ quẽne, ñcooa quẽne, buto gũiose bajiĩoruarãma. Tire ñagũiruarãma adi macarũcũroana ñajediro. Moa riaga buto jacase saberuarõja. To bajiro ti busisere ajigũicõari, no yimasibetiruarãma ñna. <sup>26</sup> Õ vecayere nũrubatorũcũmi Dios. To bajiro ti bajiro ñacõari, “Adi macarũcũro jediato yaja” yitũoĩacõari, buto gũiruarãma ñna. Sĩgũri ñamecũ

vanane, rijavējaruarāma īna. <sup>27</sup> To bajicōari, yu masise rāca, buto bususe rāca, oco bueri vatoaju adi macarucurojore Dios ī roticōacacu yu rujiadire ĩaruarāma īna. <sup>28</sup> To bajiri, adi gūiose ti bajisurore ĩacōari, tuoĭatutuararāja mua. Tuoĭatutuacōari, ĩamurouarāja mua, “Yucucane rojose tāmnotujabetiriaroju mani vaborotire manire yirētosaguhagu yigumi Dios” yimasirā ĩari –ĩnare yigotiyuju Jesús, ĩ buerāre.

<sup>29</sup> To yigajanocōari, gotimasiore queti gotiyuju quēna:

–Yucure tuoĭaĭa mua. <sup>30</sup> Yucú gajecu bucnamujacōari, jū mameaja. Tire ĩacōari, “Mojeroaca ruajaja cūma ti ejaroti”, yimasijaja mani, jud’io masa. <sup>31</sup> Tire bajiro mure yu gotise ti bajisere ĩacōari, “Mojeroaca ruajaja Diore rotibosagu, Jesús ĩ vadiroti”, yimasiruarāja mua.

<sup>32</sup> Riojo mure gotiaja yu. Adirodo ĩarā mua bajireajediroto rĭjoro, mure yu gotirote bajirone bajiruroja ti.<sup>t</sup> <sup>33</sup> Adi macarucuro ĩaro cōrone, to yicōari, ō vecaye quēne jedicoaruroja. To bajiboarine, yu ocama, jedibeti muroūgōcōaruroja.

<sup>34</sup> To bajiri yu vadirotire masiritibesa. Idire mecuse idimecōari, yure mua masiritijama, quēnabetoja. To bajicōari, gajeyeūni mua cuse, to yicōari, gajeye mua curoa tuoĭasere buto tuoĭarā ĩari, yure mua masiritijama, quēnabetoja. <sup>35</sup> “To cōrone ejarucumi” jājarā masa ĩna yimasibetirīmarone, tudiejarucija yu. To yu bajijare, masa ĩajediro yure rudimasibetiruarāma

<sup>t</sup> **21:32** Griego masa ye rāca “esta raza” yiroma, judío mesare yiro yaja. To bajicōari, “esta generaci3n” ti yijama, adirodo ĩarāre yiro yaja.



ĭna. <sup>36</sup> To bajiro bajiroti ti ñajare, roori ñaruarãja ma. To bajicõari, ado bajiro Diore sēnirũgũuarãja ma: “ ‘Dios ĩ roticõacacũ ĩ tudivadiroto rĩjoro, rojose tãmoroti ti ñaboajaquēne, ĩre ajitirãnu tãjabeticõari, õ vecaju ĩ rĩjorojua bojonemenane ejato’ yigu, uare ejarẽmoña”, ĩre yisēnirũgũuarãja ma – ĩnare yigotiyuju Jesús.

<sup>37</sup> Tocãrãcarãmarine Diore yirũcũbũoriaviju masare gotimasiorũgũñuju Jesús. Ñamirema ĩnare vaveocõari, Olivo vãme cuti buroju cãnirũgũñuju. <sup>38</sup> Quēna busuriju jãjarã masa ĩre ajirã sãjarũgũñujarã ĩna, Diore yirũcũbũoriaviju.

## 22

*“¿No bajiro yicõari, Jesũre ñiarãti mani, ĩre sãrũarã?”, ĩna yire*

*(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Pascua boserãmu pan ũmato vauvase vuoyamani basũoriarũmu cõñañuju. <sup>2</sup> To bajicõari, paia ujarã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne, Jesũre sãrũarã, masare gũirã ñari, “¿No bajiro yicõari, ĩre ñiarãti mani?”, gãmerã yĩngõñañujarã ĩna.

<sup>3</sup> To ĩna yitũoĩañatoyene, Judas Iscariote vãme cutigu rãca ñarã ñajediro Jesús buerimasa, juããmo cõro, gũbo juã jēnitarirãcu ñañujarã. To bajiboagure, ĩ usũjũre sãjacoasuju vãtia uju, Satanás vãme cutigu. <sup>4</sup> To bajiri, ĩ usũju vãtia uju ĩ sãjare, ĩ sũorine rojose tũoĩacõari, paia ujarã, Diore yirũcũbũoriavi coderã ĩna ñarojũre vacoasuju Judas. ĩna tũju ejacõari, Jesũre ĩ ĩsirocarotire

gãmerã ñagõñujarã ñna. <sup>5</sup> Jesúre ï ïsirocaruasere ajivariquēnacōari,

—Gãjoa mure ïsiruarãja yua —ïre yiyujarã. <sup>6</sup> To ñna yisere ajivariquēnacōari, tudicoasuju Judas. Jesús tujure ejacōari, “¿Dirïmaro ùnone Jesúre ñnare yu ïsijama, josari mene ïre ñiamasirojari ñna?”, yituoïañuju ï.

*Jesús ï batuasare queti*

*(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)*

<sup>7</sup> Pascua boserũmũ pan ùmato vauvase vuoyamani basuoriarũmũ, to yicōari, oveja macure ñna sïariarũmũ ejayuju ti. <sup>8</sup> To bajiri Pedrore, Juanre ado bajiro ñnare yicōañuju Jesús:

—Adi ñami bare mani barotire quēnoyurã vasa mũa —ñnare yicōañuju.

<sup>9</sup> To bajiro ï yisere ajicōari,

—¿Nojũ bare quēnoyurãti yua? —ïre yisēniñañujarã ñna.

<sup>10-11</sup> To bajiro ñna yisēniñarone, ado bajirone ñnare cãdiyuju Jesús:

—Yũre quēnaro ajiya mũa. Macajũ mũare yũ gotigũ tũre vasa mũa. To mũa ejarone, sïgũ, oco vagũ mũare bocarũcũmi. ïre suyaja mũa. To bajicōari, vi ï sãjarone, ti vi ujũre ado bajiro ïre yiba: “¿Nojũ ñati Pascua boserũmũ adi ñami yũ buerimasare yũ ùmato barotijã?” mure yicōami gotimasiorimasũ”, yiba mũa. <sup>12</sup> To mũa yirone, mũare ïorũcũmi, vecajũa sōa, jairisōa, quēnogajanoriasōare. Tone mani baroti quēnoyuba mũa —ñnare yiyuju Jesús, ñnare varotigũ.

13 To ï yijare, vacoasujarã ïna juarã yuja. To eja, ï yiriarore bajirone bajiyuju ti. To bajiri tisõajũ ïna barotire quẽnoyuyujarã ïna.

14 To bajiri Pascua boserũmũaye bare bariajũ ti ejaro, ï buerimasa juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarã ejacõari, barujiyujarã ïna, ï rãca.

15 To bajiñarãne, ïnare ùmato bagũagũne, ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

—Rojose yũ tãmũoroto rĩjoro, mũa rãca Pascua boserũmũ bare bũto barũa tũoĩacajũ yũ.

16 Dios ï roticõacacũ ñari, mũare yũ ùmato baro bero, quẽna tudibabetirũcũja. To bajiboarine, adi macarũcũrojũ yũ tudivado berojũ yũre roticõacacũ ï ñarojũre tudi mũa rãca quẽnaro bavariquẽnarũcũja yũ, rojose tãmũoboriarãre yũ yirẽtobosarã rãca —ï buerimasare ïnare yiyuju Jesús.

17 To yigajano, idiriabaja ãmicõari,

—Quẽnaro yaja mũ —Diore yiyuju.

To yicõari, tibaja ïnare ïsigũne, ado bajiro yiyuju ï:

—Mũa jediro adire idiya. 18 Riojo mũare goti-  
aja yũ. “Rotimũorũgõrũcũja mũ” yigu, Dios yũre ï  
cũroto rĩjoro, yũe oco idibetirũcũja yũ —ïnare yiyuju.

19 To yigajanocõari, pan ãmicõari, “Quẽnaja”,  
Diore yiyuju Jesús. To yigajano, tire matocõari, ï  
buerimasare ïsibatogũne, ado bajiro ïnare gotiyuju  
ï:

—Ti ñaja yũ rujũ rii. Mũare rijabosarũcũja yũ.  
Yũ rijato bero, mũare yũ rijabosare tũoĩacõari, yũre  
rãcũbũorã, ado bajirone rẽjacõari, barũgũrũarãja —  
ïnare yigotiyuju ï.

20 To yicōari, bare ñna baro bero, ðye oco sãñaribajare ãmicōari, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús quēna:

—Adi ñaja tirũmana, “Rojose mani yirere masirioato” yirã, Diore rãcũboriaju joere ñna yuejeoriarore bajiro bajise. Yucũrema, yũ ri'i ñaja. Ti sũorine, “Gajerodori ado bajiro masare quēnaro yirũcũja yũ” Dios ï yigotimasiriarore bajiro bajirũaroja yuja. Yũ rijato bero, mũare yũ rijabosare tũoĩacōari, yũre rãcũborã, ado bajirone rējacōari, idirũgũrũarãja —ñnare yiyuju Jesús.

21-22 To yigajano, ado bajiro ñnare gotiyuju quēna:

—Dios ï tũoĩariorore bajiro rojose tãmũorũcũja yũ, Dios ï roticōacacũ. To bajiro bajirocũ yũ ñajare, sīgũ mũa rãcagu, yũ rãca bagũ, yũre ñaterãre yũre ñsirocarũcũmi. Yũre ï gotiyirose sũorine rojose tãmũorũcũja yũ. “Masare yirētobosarũcũmi” Dios ï yimasire ñajare, tirtire yigũ bajirũcũja yũma. To bajiboarine, yũre gotiyirogũjũama, rojose tãmũorũcũmi —ñnare yigotiyuju Jesús, ï buerimasare.

23 To bajiro ï yisere ajicōari,

—¿Ñimũjũa ñati, ñre ñsirocarocũma? —ñna masune gãmerã yisēniñañujarã ñna.

*“¿Ñimũjũa ñagũti ñamasugũma?”, Jesús buerimasa ñna gãmerã yire queti*

24 To bajiro gãmerã yigajanocōari,

—¿Ñimũjũa ñagũti ñamasugũma? —gãmerã yi oca josayujarã ñna. 25 To bajiro ñna yijare, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Ujarã, Dios yarã me ñarã, ñna yarãre bũto tutuaro rotirãma ñna. To bajiro yirã ñna

ñaboajaquēne, “Masare quēnaro yirã ñaama”, yīārūcūbūore ñaja. <sup>26</sup> Mñama, yū yarã ñari, ñnare bajiro bajibetiruarãja. Yūre ajitirūnūgū, ñamasugū ñarūcūmi, gājerã bedire bajiro bajitūoīagū. To bajiro yū yijama, “Gājerã ñna bojasere masicōari, quēnaro ñnare yirūcūbūogu ñarūcūmi” yigu yaja yū. <sup>27</sup> ¿Nijua rētoro ñamasugū ñarojari, rotigujua, rotiecogujua? Moarotigu ñagūmi ñamasugūma. To bajiro ti bajiboajaquēne, yujua, mña ujū ñaboarine mña bojasere masicōari, quēnaro mñare yigu ñaja yū.

<sup>28</sup> Rojose tāmoadicajū yū. To bajiro bajigu yū ñaboajaquēne, yūre ajitirūnūcōa ñaja mña. <sup>29-30</sup> To bajiro bajirã mña ñajare, ado bajiro quēnaro mñare yirūcūja yū: “Rotimūorūgōrūcūja mñ” yigu, yū jacū yūre ī cūroju, “Rotiruarãja mña quēne” yigu, mñare cūrūcūja yū quēne. To cōrone juaāmo cōro, cojo gūbo jua jēnituario ñnariaserire rujiruarãja mña. To yicōari, mani yarã, jud'io masa, juaāmo cōro, cojo gūbo jua jēnituarirācū ñarã masatubuarire rotiruarãja mña. Yūre ajitirūnūrāre, to yicōari, yūre ajitirūnūmenare ñacōīamasiruarãja. To yicōari, yū rāca bare ba, idi yīīñarūgūruarãja mña –ñnare yiyuju Jesús.

*“Jesúre masibeaja yū’ yirūcūja mñ”, Pedrore Jesús īyire queti*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)*

<sup>31</sup> To yigajanocōari, ī buegūre Pedrore ado bajiro gotiyuju Jesús:

–Quēnaro yūre ajiya mña. Vātia ujū, “¿Jesúre ajitirūnūrã masu ñnati ñna?” yīārū, rojose ñnare cōaruaja yū”, Diore yisēniīañuju ī, mñare. To bajiro ī yijama, “Rojose ñnare yū cōajama, Jesúre

ajitirũna tujacoanama ãna” yigũ, yiyuju ã, tire. <sup>32</sup> To bajiro Diore ã yiboajaquẽne, Diore mure sãnibosabu ya, “Yure ajitirũnabetiboarine, quẽna yure ajitirũnũato ã” yigũ. To bajiri yure ajitirũnabetiboarine, quẽna yure mu ajitirũnũro bero, gãjerã ya buerã ñarãre ejarẽmoma, quẽnaro yure ãna ajitirũnũcõa ñarũgũrotire yigũ –Pedrore ãre yiyuju Jesús.

<sup>33</sup> To bajiro ãre ã yisere ajicõari, ado bajiro Jesũre ãre yiyuju Pedro:

–Mure ãna tubibeboajaquẽne, mure ãna sãacõajaquẽne, mu rãca ñacõa ñagũ ñari, sãacomasiaja ya quẽne –Jesũre ãre yiyuju Pedro.

<sup>34</sup> To ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre cãdiyuju Jesús:

–Riojo mure gotiaja ya. Busiyũjua gãjabocu ã ñagõroto rĩjoro idiaji, “Jesũre masibeaja; ã rãcagũ me ñaja ya”, yirũcũja mu –Pedrore ãre yiyuju ã.

<sup>35</sup> To yigajanocõari, ã buerimasare ado bajiro ãnare sãnĩãñuju Jesús:

–¿Mua cõosere, mua barere, gajeye gũbo sudire quẽne tire muare juarotibeticõari, “Juarãri, vacõari, ya ocare gotibosacudiaya” yigũ, muare ya yiro-tisũocatirũmure ñie muare godocũocati? –ãnare yisãnĩãñuju.

–Yure godo cõobeticajũ –yicãdiyujarã ãna.

<sup>36</sup> To bajiro ãna yicãdisere ajicõari, ado bajiro ãnare gotiyuju Jesús:

–Yucũrema mua cõosere, mua barere, to yicõari, mua gãjoare quẽne juaya. Jariase cõobecu, sudiro yoariase, ã gũbojũ tũsariasere ãsicõari, jariasere vaja yiya. <sup>37</sup> Masa rojose yure ãna yiro-tire quẽnaro mua tũõãmasirotire yigũ, to bajise muare yaja

yᵃ. Ado bajiro yᵃre gotiyuja Dios oca masa ñna ucamasire: “Rojorãre ñnare ñna yirore bajiro ñre yirᵃarãma, rojose ñ tamᵃorotire yirã”, yᵃre yigotiyuja ti. Diore gotirētobosarimasa, “Ado bajiro bajirᵃaroja” ñna yiuucamasire ñajare, to bajiro yᵃre yirᵃarãma. Ñajediro ñna ucamasirere bajirone bajijeocᵃarᵃaroja yᵃre –Ñnare yiyuju Jesús.

<sup>38</sup> To bajiro ñnare ñ yisere ajimasibeticᵃari, ado bajiro ñre yiyujarã ñna, ñ buerã:

–Yᵃa ᵃjᵃ, ñaᵃna mᵃ. Adone jᵃajãi, jariase cᵃoaja yᵃa –yiyujarã ñna.

To bajiro ñna yijare,

–To bajiro masu yimenaja mani –Ñnare yicᵃdiyuju Jesús yuja.

*Getseman'i vãme cᵃtojᵃ vesejᵃ, Jesús ñ jacᵃre ñ sēniḡᵃ vare*

*(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> To yigajanocᵃari, Jerusalén vãme cᵃti macajᵃ ñnar'i, Olivo vãme cᵃti burojᵃ ñ buerimasare ñ ũmato varᵃḡḡriarore bajirone ñnare ũmato vasuju Jesús.

<sup>40</sup> Tojᵃ ejacᵃari, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

–Vãtia ᵃjᵃ Satanás ñ yirotsere yicᵃari, “Dios ñ bojabetire yirobe” yirã, Diore sēniḡᵃ –Ñnare yiyuju Jesús.

<sup>41-42</sup> To bajiro ñnare yicᵃa, ñ sḡḡne to sojᵃabusa vasuju ñ. Ñacᵃarine ñagᵃ, ḡsomuniari tuetucᵃari, ado bajiro Diore sēniḡᵃ ñ:

–Cacᵃ, yᵃre ñna sḡaroti matamasajaja mᵃ. To bajiboarine, mᵃ bojarore bajirone bajiato –Diore yiyuju.

<sup>43</sup> To bajiro ñre yigajanorone, ángel Diore moabosagᵃ ruyuyuju ñ. Ruyucᵃari, “Dios ñ bojarore

bajiro yicōa ñato” yigũ, Jesúre ejarẽmoñuju ï. <sup>44</sup> To ï yiro bero, rojose ï tãũorotire tũoĩa sũtiritigũ ñari, bũtobũsa Dios ï ejarẽmorotire sẽnitujabesuju Jesús. To bajiro bajiñagũ rĩne, bũto ri'ĩ rãca vusase usaca budicōari, “tapi, tapi, tapi” yivẽjareacũñuju ti, sita joejũre.

<sup>45</sup> Diore sẽnigajano, vãmũrũgũcōari, ï buerã tũ tudiejayuju. ï gotirere bũto tũoĩasũtiriticodeboa, cãnicoasujarã. <sup>46</sup> Ñna tũ ejacōari,

—Cãnibesa mũa. Vãmũrũgũcōari, Diore sẽnĩña, “Vãtia mũũ Satanás ï yiotisere yicōari, Dios ï bojabetire yirobe” yirã —ñnare yiyuju Jesús.

*Jesúre ñna ñiare queti*

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup> To bajiro Jesús ñnare ï gotiñarirĩmarone, jãjarã masa vayujarã ñna. Ñnare ãmato vagũ, Judas Iscariote vãme cũtigũ, Jesús buerimasũ ñar'ine ñañuju ï. To bajivadi, Jesús rĩjorojũa ejacōari, socũne ñre bũto ñamaigũre bajiro ñre usugũagũ yiyuju. <sup>48</sup> To ï yirone, ado bajiro ñre gotiyuju Jesús:

—Judas, ¿Dios ï roticōacacũre yũre sãaronare, “To bajiro usugotigũsa”, yitũoĩaboati mũ? —ñre yiyuju Jesús.

<sup>49</sup> To bajiro ï yirone, Jesúre ñna ñnarũaro ñamasicōari,

—Yũa mũũ, ¿jariase rãca ñnare jasurereacōarãti yũa? —yisẽnĩñañujarã ñna, ï buerã.

<sup>50</sup> To yisẽnĩñarãne, sĩgũ ï buegũ, ï jariase yoveaãmicōari, paia mũũ ñamasugũre moabosarimasure gãmoro jatarocacōañuju. <sup>51</sup> To ï yisere ñacōari, ado bajiro ñre yiyuju Jesús:

—Yibesa mũa —ñnare yiyuju Jesús, ï buerãre.



To yicōari, gāmoro jataroca ecogujare ĩ gāmoro ãmitucōari, ñariorore bajirone yiquēnocōañuju Jesús.  
<sup>52</sup> To yicōari, ĩre ñiaruarãre, paia ujarãre, Diore yirũcubũoriavi coderimasare, to yicōari, bũcũrãre quēne, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—¿No yirã gajeyeũni juarudirimasare ñiarãre bajiro jariaseri rãca, yucú rãca yũre ñiarã vadiati mũa? <sup>53</sup> Tocãrãcarũmarine Diore yirũcubũoriavijũ mũa ñaro gotimasiorũgũmũ yũ. To bajiboarine yũre ñiabetirũgũmũ mũa maji. Yucũrema Dios ĩ tũoĩacatore bajirone bajirũaroja. To bajiri, Satanás sũorine rojose mũa bojarore bajiro yimasirũarãja mũa yuja —ĩnare yiyuju Jesús.

*“Jesúre masibeaja yũ”, Pedro ĩyire queti*

*(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> To bajiro ĩ yirone, Jesúre ñiacōari, paia uju ñamasugũ tũju ĩre ãmiasujarã. Toju ejacōari, sãjasujarã ĩna. ĩre ĩna ãmivato, sõju yayĩasuyayuju Pedro. <sup>55</sup> To bajiri Jesúre ãmivariarã sĩgũri toju ejacōari, macajũ tũcuro gũdarecoju tujayujarã. Tone jea riocōari, rujiyujarã ĩna, jea sũmañarã. To ĩna bajiñarone, ejacōari, ĩna rãca rujiyuju Pedro quēne, jea sũmagũ.

<sup>56</sup> Jeame tũ rujigu ñari, quēnaro ruyuyuju ĩ. To bajiro ĩ bajijare, sĩgõ paia uju ñamasugũre moabosarimaso, jeame tũ ĩ rujiro ĩre ĩamasicōari,

—Jesúrãcagũne ñaami —Pedrore yiyuju so.

<sup>57</sup> To bajiro so yisere ajicōari, ado bajiro sore yiyuju Pedro:

—Ĩre masibeaja yũ —sore yiyuju.

<sup>58</sup> To ĩ yiro beroaca, ĩre ĩacōari,

—¿Jesúrãcagũ ñabetiboati mũa? —ĩre yiyuju gãji.

To bajiro ã yisere ajicõari,  
— Ñ me ñaja yu — yiyuju ñuama.

<sup>59</sup> Cojo hora bero, gãji, Pedro ã ñagõsere ajicõari, ã babarãre ado bajiro yiyuju:

— Jesúrãcagune ñaami, Galilea sitagu ñari — yiyuju ã.

<sup>60</sup> To bajiro ãre ã yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Pedro:

— “Riojo yaja mu”, mure yimasibeaja yu. Jesúre masibeaja — ãre yiyuju Pedro.

To bajiro ã yiririmarone, gãjabocu ñagõcõañuju yuja. <sup>61</sup> Ñ ñagõrone, Jesús, judarũgũcõari, Pedroro ãañuju ã. Ñ judarũgũ ãarone, Jesús ãre ã gotirere masibũjayuju Pedro yuja, “Gãjabocu ã ñagõroto rãjoro, idiaji, ‘Jesúre ajisuyagu me ñaja yu’ yirũcũja mu” Jesús ã yirere. <sup>62</sup> Tire masibũjacõari, vacoasuju. Vacõari, bato otiyuju.

*Jesúre ñna ajatud'ire queti*

*(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*

<sup>63</sup> To bajiri, Jesúre ãacoderimasa, ãre jacõari, ajatud'iyujarã ñna. <sup>64</sup> Ñ cajere siabibecõari, ãre jayujarã. To yicõari,

— “ Ñ, mure jaami' yure yigotiami Dios”, yure yiya mu — Jesúre ãre yisẽniãa tud'iyujarã ñna.

<sup>65</sup> To yicõari, cojo vãme me ãre yiajatud'iyujarã ñna.

*Jud'io masa ãjarã ñamasurã, “¿Dios macũne ñati mu?”*, *Jesúre ñna yisẽniãare queti*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*

<sup>66-67</sup> Busuro bero, paia ãjarã quẽne, to yicõari, Dios ã rotimasire gotimasiorimasa quẽne, Jesús ture rẽjañujarã ñna. Rẽjacõari, ãre ãmiasujarã ñna,

ujarã ñamasurã tujere. Toju ejacõari, ado bajiro Jesúre yiyujarã ñna:

—“Rotim̃orũgõruc̃umi” yig̃u, Dios ñ cõagũ m̃u ñajama, yuare gotiya —Jesúre ñre yiyujarã ñna.

To bajiro ñre ñna yisere ajicõari, ado bajiro c̃adiyuju Jesús:

—“Ñne ñaja yu” yu yijama, yuare ajir̃uamenaja m̃u. <sup>68</sup> Yujuu, yu s̃eniñajama, yuare c̃adimenaja m̃u —ñnare yiyuju Jesús. <sup>69</sup> To yigajanocõari, ado bajiro ñnare gotiyuju quẽna:

—Yu bajiro tire masibeticõari, to bajiro yuare yaja m̃u. Dios ñ roticõacac̃u ñari, yoaro mene ñ riojocat̃u rujicõari m̃uare yu besero ñaruarãja m̃u —yiyuju Jesús.

<sup>70</sup> To bajiro ñ yisere ajicõari,

—¿“Dios mac̃ne ñaja yu” yig̃u yati m̃u? —ñre yis̃eniñañujarã ñna jediro.

To bajiro ñna yisere ajicõari,

—To bajirone bajiaja. Ñne ñaja yu —ñnare yic̃adiyuju ñ yuja.

<sup>71</sup> To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro gãmerã ñagõñujarã ñna:

—“Dios ñ cõacac̃u, ñ mac̃u ñaja yu” ñ yise s̃uorine Diore rojose yig̃u yami. No yirã gãjerãre, “Rojose yig̃u ñaami” yironare macar̃emomenaja mani yuja —gãmerã yiyujarã ñna.

## 23

*Pilato tuj̃u Jesúre ñna ãmiejare queti*  
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

1-2 To yigajanocōari, Jesúre ãre ãmiasujarã ãna jediro, Pilato vãme cutigu ya vijũ vana. Ì tũju ãre ãmiejacōari, ado bajiro Jesúre gotiyiroyujarã ãna:

—Ãnire bajabũ yũa. Ado bajiro yimi: “Uju Césare gãjoa mũare ã vaja yirotisere mũa vaja yijama, quẽnabeaja. To yicōari, ‘Rotimũorũgõrucũmi’ yigu, Dios ã cõagũ ñaja yũ”, yimi —Jesúre ãre yigotiyiroyujarã ãna.

3 To bajiro ãna yise ñajare, ado bajiro Jesúre sẽnĩañuju Pilato:

—¿Mũne ñati jud'io masa uju? —ãre yiyuju Pilato.

To bajiro ã yisere ajicōari, ado bajiro ãre cadiyuju Jesús:

—To bajirone bajiaja —ãre yiyuju Jesús.

4 To ã yirone, paia ujarãre, to yicōari, jãjarã masa to ñarãre quẽne ado bajiro ãnare yiyuju Pilato:

—Yũ ãajama, ñie rojose yigu me ñaami —ãnare yi-boayuju Pilato.

5 To bajiro ã yiboajaquẽne, bũto avasãñujarã ãna:

—Galilea sitajure gotimasiosũoyumi. Bero, Judea sitana ñajedirore gotibatomavisioami —ãre yiyujarã ãna.

### *Herodes tũju Jesúre ãna ãmiejare queti*

6-7 To bajiro ãna yisere ajicōari, ado bajiro ãnare sẽnĩañuju Pilato:

—¿Ãni, Jesús Galileagu ñati? —ãnare yisẽnĩañuju ã. To ã yirone,

—Toagũne ñaami —yicadiyujarã ãna.

To bajiro ãna yijare,

—Uju Herodes ya sitagu ã ñajare, Herodejua ãre ãacõiato —ãnare yiyuju Pilato.

Tirãmærire Jerusalénjune ñañuju Herodes quêne, Pilato ï ñarimacane. To bajiri tire masicõari, Herodes tujæ Jesúre cõañuju Pilato. <sup>8</sup> To bajiri, Jesús ï ejaro, ïre ïacõari, bũto variquênañuju Herodes, bũto ïre ïaruarũgũr'i ñari. Yoaro ïre ïaræaboayuju. Jesús ï yirere ajirũgũr'i ñari, ï ïaro rĩjorojæa quêne, ïañañamani Jesús ï yĩosere bũto ïaræayuju ï. <sup>9</sup> To bajiro yigæ ñari, yoaro Jesúre sêniñañuju ï. To bajiro ï yiboajaquêne, ïre cædibesuju Jesús. <sup>10</sup> Paia æjarã, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa bũto rojose avasãgotiyiro ñañujarã ïna. <sup>11</sup> To bajiri, Jesús ï cædibeti ïaboana, ïre ajatud'iyujarã Herodes, ï surara quêne. To yigajanocõari, quênariase sudiro Jesúre sãcõari, ïre tæocõañujarã, Pilato tujære quêna. <sup>12</sup> Tirãmune Herodes, Pilato rãca gãmerã oca quênoñujarã ïna, gãmerã ïateboariarã.

*“Jesúre sãaroti ñaja”, ïna yire queti  
(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> ï tujæ Jesúre ï tæocõajare, paia æjarãre, masa æjarãre to yicõari, masa to ñarãre quêne jirẽoñuju Pilato. <sup>14</sup> ïna ejaro, ado bajiro yiyuju ï:

—“Æjæ César ï rotisere cædibesa mæa' yigotimavisioami” yirã, jẽjæ ãnire yæ tujæ æmiejabæ mæa. To bajiro mæa yise ñajare, mæa ajiro ïre quênaro sêniñaboabæ yæ. Yæ ïajama, ñie rojose yibecæ ñaami. <sup>15</sup> Herodes quêne, “Ñie rojose yibecæ ñaami” yigæ ñari, yæ tujæ ïre tæocõañumi. “Ñie rojose ï yiro cõro ïre sãaña manoja”, yaja yæ. <sup>16</sup> To bajiri ïre bajegajanocõari, bucõaræarãma yæ surara —ïnare yigotiboayuju Pilato, to rẽjararãre.

17 Tocārāca cāma Pascua boserām̄ jud'io masa ĩna quēnojama, sīgā, tubibe ecor'ire ĩna burotigure ĩnare bubosarūgūñuju Pilato.

18 To bajiri, “Jesúre ĩre bucōar̄c̄aja ȳ” ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Pilatore avasājedicōañujarā masa:

—¡Bajibeticōato! ¡Barrabáj̄are bucōari, Jesúj̄are s̄iarotiya m̄! —yiavasā jedicōañujarā ĩna.

19 Barrabás vāme c̄atiḡ, “Gobierno ĩ rotiboasere c̄adibeticōari, mani masu rotirāsa” yit̄oĩacōari, ĩ babarā rāca masare s̄iar'i ñañuju. To bajiro ĩ yire vaja tubiberiavij̄ ñañuju ĩ.

20 To ĩna yiro bero, quēna ado bajiro gāme tudisēñañuju Pilato. To bajiro ĩna yiavasā ñaboajaquēne, Jesúre bucōar̄, quēna ĩ budirotire sēñiaboayuju Pilato. 21 To bajiro ĩ yirone,

—¡Yucútēroj̄ ĩre jaju s̄iaroticōaña m̄! ¡ĩre jaju-tuya! —ĩre yiavasā c̄adiyujarā ĩna.

22 To bajiro ĩna yirone, jēre j̄aji ĩnare ĩ gotiboasere gotiboayuju ĩ quēna:

—¿Ñie rojose ĩ yire suor̄i ĩre s̄iarotigat̄i ȳ? ĩre quēnaro sēñiam̄ ȳ. Ȳ ĩajama, ñie rojose yibec̄ ñaami. To bajiri, ĩre bajegajanocōari, bucōar̄arāma ȳ surara —ĩnare yigotiboayuju Pilato quēna.

23 To ĩ yiboajaquēne, ĩna yiriarore bajiro, ĩre avasāt̄ujabesujarā ĩna, Jesúre s̄iar̄arā. To bajiro ĩna yiavasācōa ñajare, ĩna rotirore bajiro c̄adiḡ, Barrabáj̄are ĩre bucōañuju. 24-25 To yicōari, Jesúj̄arema ĩ yarā surarare ĩsiñuju, “Yucútēroj̄ ĩre jajus̄iato ĩna” yiḡ.

*Yucútēroj̄ Jesúre ĩna jajus̄iare queti*  
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

<sup>26</sup> To bajiri Jesúre ãmicoasujarã Ìna, Ìre sÿarã vana. Ìre ãmivanane, sÿgũ Cirene vãme cuti sitagu, Simón vãme cutigure bocayujarã. Ìre bocacõari,

—Jesús Ì gaja vatijãire Ìre gajabosaya —Ìre yi vasujarã Ìna.

<sup>27</sup> Jãjarã masa Jesúre sÿayujarã Ìna. Rõmia quëne, Ìre sÿyacõari, otiyujarã Ìna. <sup>28</sup> To bajiro Ìna otisere ajicõari, jÿdarũgũñuju Jesús. Jÿdarũgũcõari, ado bajiro Ìnare gotiyuju Ì:

—Mÿa Jerusalén macana rõmiri, yãre otibesa. Mÿa bajirotire, to yicõari, mÿa rÿa Ìna bajirotire tÿoÿacõari, otiya. <sup>29</sup> No bojarirũmÿ ejarũaroja bÿto rojose mÿa tãmÿorotirũmÿ. Tirũmÿare ado bajise tÿoÿarũarãja mÿa: “Rÿa mana rõmiri rojose tãmÿorã ñaboarine, bÿto sÿtiritibetirũarãma, ‘Bÿcÿã rÿne bajirearũarãja yã’ yitÿoÿarã ñari”. <sup>30</sup> To bajiri, “Josari rojosere tãmÿorobe; rojose mani yise vaja rojose manire cõarÿcÿmi Dios” yirã, guaro bajireadarotire yirã, “Gãtayucÿri yãre tãjoreadaya”, yitÿoÿarũarãma.<sup>u</sup> <sup>31</sup> Yÿ yirore bajirone bajirũarãja mÿa. Ado bajiro yÿ gotisere ajitÿoÿaÿna mÿa: “Ñie rojose yibecÿ ñaami” yãre yirã ñaboarine, yãre rojose yama Ìna. To bajiri, “Rojorã ñaama” mÿare yÿÿarã ñari, rÿetobÿsaro mÿare rojose yirũarãma Ìna —Ìnare yigotiyuju Jesús, Ìre otisÿyarãre.

<sup>32</sup> To bajiri gãjerã jÿarã rojose yiriarãre jua vasujarã, Jesúrãca, Ìnare sÿarũarã. <sup>33</sup> Ìnare jua va, Rÿjoco Buro vãme cuti buroju majaejayujarã. Toju

<sup>u</sup> **23:30** “ “Rojose Ìna yise sÿorine rojose Ìna tãmÿorotire tÿoÿamecÿã, gãtayucÿri, burori, yãre tooya”, yirũarãma’ yaja Ap 6.16-17. To bajiboarine Lc 23.30 gaje vãme yirũaro yaja”, yiyujarã Dios ocare buerÿetoburimasa sÿgÿri.

Jesúre, to yicōari, rojorāre quēne, yucátērorijū jajutuyujarā ĩna. Sīgūre Jesús rojojacatuare, gājirema ĩ gācojacatūajūare jajutuyayujarā. <sup>34</sup> Jesús ĩre ĩna jajuturo bero, ado bajiro Diore sēniñuju ĩ:

—Cacu, yure sīarāre rojose ĩna yisere masirioya mū. “Rojose yirā yirāja yua” yimasimenane yama ĩna.

To bajiro ĩ yiro bero, Jesús ye sudire bojarā, ado bajiro yiyujarā surara: “Ñimujua ĩ sudire ĩ ujarō ĩarāsa mani” yirā, gūtarine reacūla ajeñañujarā. To yiajecōari, ĩ sudire gāmerā ĩsibatoyujarā ĩna. <sup>35</sup> Tire ĩacōari, Jesúre ajatud'iyujarā masa. ĩna ujarā quēne, ado bajiro Jesúre ajatud'iyujarā ĩna:

—Gājerāre rijaye cūtirāre catorūgūmi. To bajiri, “Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, Dios ĩ cōagū ĩ ñajama, ĩ masune rujiadimasiato —yiajatud'iyujarā ĩna.

<sup>36-37</sup> Surara quēne ĩre ajatud'iyujarā ĩna. ĩ tujū ejacōari, uye oco jiasere Jesúre idirotiboyujarā. ĩre idirotirāne, ado bajiro ĩre ajatud'iyujarā ĩna:

—Mū jud'io masa uju mū ñajama, mū masune rujiaya —ĩre yiajatud'iyujarā ĩna.

<sup>38</sup> Jesús ĩ jaju ecoritērojūre ĩ rājōa vecare griego masa oca, romano masa oca, jud'io masa oca ĩna ucaturia jūro tuyayuju. Ado bajise yirijūro ñañuju ti: “Āni ñaami jud'io masa uju”, yiuca ñañuju.

<sup>39</sup> To bajicōari, sīgū rojogū Jesúrāca yucátēroju jaju ecor'io ado bajiro ĩre tud'iyuju ĩ quēne, Jesúre:

—¿“Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, Dios ĩ cōagū me ñatique mū? ĩ mū ñajama, rujiacōari, yuare yirētobosaya —ĩre yitud'iyuju ĩ quēne.

<sup>40</sup> To bajiro ĩ yisere ajicōari, gājijūama, ado bajiro ĩre boca yiyuju ĩ:



—Rojose mani yire s̄ori manirema jajutuama ña. To bajiri, ¿Dios t̄j̄ ejaçõari, rojose m̄ yise vaja rojose m̄re ï yirotere ḡibeatique m̄ma? <sup>41</sup> Manima, mani masu ye s̄orine bajaia. To bajiboarine, ïj̄ama, ñie rojose yibec̄ ñaami —boca yiyuju.

<sup>42</sup> To bajiro yigajanocõari, ado bajiro Jesúj̄are gotiyuju ï:

—Jesús, “Rotim̄or̄ḡõr̄c̄mi” yiḡ, m̄re cõar'i Dios ï c̄ro bero, ȳre ïamaicõari, rojose ȳ yise vaja rojose t̄m̄ot̄j̄abetiriaroj̄ ȳ vaborotire ȳre yir̄etobosaba —Jesúre yigotiyuju ï.

<sup>43</sup> To ï yisere ajicõari,

—Ȳre quēnaro ajiya m̄. Adir̄m̄ne ȳre ajitir̄n̄r̄ ña variquēna t̄j̄abetoj̄ ȳ r̄ca ñar̄c̄ja m̄ —ïre yic̄diyuju Jesús.

### *Jesús ï s̄tadire queti*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)*

<sup>44-45</sup> Jesúre ña jajus̄ariar̄m̄ne, ãm̄recaji ñarone, r̄tiañuju yuja. Idia hora cõro r̄tiañāju. Idia hora r̄tiat̄satone, Diore yir̄c̄b̄oriavij̄ sudigasero yotoriaro vorujijedicoasuju ti. Tiase yotoriaro, “‘Dios ï ñarisõa’ v̄me c̄ti s̄are s̄ãjamasibeama masa”, yimasiriaro ñaboayuju. <sup>46</sup> To ti bajirone,

—¡Cac̄, ȳ us̄re m̄ t̄j̄ cõaja ȳ! —Diore yivasã, us̄tadicoasuju ï yuja.

<sup>47</sup> To bajiro ï bajijare, ado bajiro yiyuju surara ãj̄:

—Riojone bajiboayuja. Ñie rojose yiḡ me ñamasiboayumi ñni —yiyuju ï.

48-49 Jājarā masa ñañujarā, Jesúre ĩna sĭarore ĩarā vadiriarā. Jesúre masirā quēne, Galilea sitana rōmiri ĩre s̄uyaboariarā quēne, ĩre ĩna sĭasere sōj̄u ĩarūgōñujarā ĩna quēne. Tire ĩagajanocōari, buto s̄utiritirāne tudijedicoasujarā ĩna.

*Jesúre ĩna yujere queti*

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

<sup>50</sup> Arimatea macaḡu, José vāme cutiḡu ñañuju. Jud'io masa ɯjarā rācaḡu, masa ĩna ĩarūc̄uɯoḡu, quēnaro yiḡu ñañuju ĩ. To bajicōari, Diore quēnaro ajirūc̄uɯoḡu, ĩ rotimasirere quēnaro c̄udiḡu ñañuju. <sup>51</sup> ɯjarā Jesúre ĩna sĭar̄uasere bojabetesuju ĩj̄uama. “ ‘Rotim̄orūgōr̄uc̄umi’ yiḡu, Dios ĩ cōar'i ñaami”, Jesúre yit̄uoĭaḡu ñañuju. <sup>52</sup> Jesús ruj̄arire āmir̄u, Pilatore sēniḡu vasuju ĩ. <sup>53</sup> ĩre sēnicōari, Jesús ruj̄arire āmiruj̄iocōari, sudij̄airi botirij̄airi rāca ĩre ḡūmañuju. To yigajanocōari, masa yujeriavi ḡūtavi ĩna quēnoriavij̄u ĩ ruj̄arire c̄ũñuju. Gājerāre yujeĭaña manivi ñañuju ti vi. <sup>54</sup> Tir̄ūm̄j̄uama jud'io masa ĩna ɯs̄s̄aj̄ariar̄ūm̄ rĭjoroagar̄ūm̄ rāiorotir̄ūm̄ rĭjoroaca ñañuju.<sup>V</sup>

<sup>55</sup> Jesúrācana rōmiri, Galilea sitana vadimasiri-arā rōmiri Jesúre ĩre yujeroanare ĩas̄uyayujarā ĩna. ĩnare s̄aya, eja, ĩna yujerivire ĩacōari, Jesús ruj̄arire ĩna c̄ūrore ĩañujarā ĩna. <sup>56</sup> ĩagajanocōari, tudicoasujarā. Tudiejacōari, ĩna ñarivij̄u s̄utiquēnasere rijari-arā rāca c̄ūrere quēnoñujarā ĩna. To yigajanocōari,

<sup>V</sup> **23:54** “ɯs̄s̄aj̄ariar̄ūm̄re yirā, ĩna moat̄s̄ariar̄ūm̄ rāioato bero ñas̄uoaja”, yirūḡuñujarā jud'io masa. To bajiri, quēnoveo jeocōarūḡuñujarā ĩna ɯs̄s̄aj̄arotir̄ūm̄ ejaroto rĭjoro, tir̄ūm̄re “Moamenane ɯs̄s̄aj̄acōa ñarāsa” yirā ñari.

us̄s̄ajariar̄um̄ ti ejaro, Dios ĩ rotimasiriarore bajiro us̄s̄ajañujarã ĩna.

## 24

### *Jesús ĩ tudicature queti*

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Gaje semana ĩna moas̄oriar̄um̄ ti busum̄jado Jesús ruj̄arire ĩna yujeriavire ĩarã vasujarã r̄omia, s̄atiquēnase ĩna quēnorere, “Tuto mani” yirã. <sup>2</sup> Ejac̄ari, ĩna ĩajama, ḡta t̄nuobibeboaria mañuju. <sup>3</sup> To bajiri ti vi s̄ajac̄ari, ĩaboayujarã ĩna. ĩ ruj̄ari mañuju. <sup>4</sup> To bajiro ti bajiro ĩac̄ari, “¿No bajiro bajiyujari ti?” ĩna yit̄oĩarone, ĩna tare ángel mesa j̄arã ruyuar̄uḡc̄oañujarã ĩna. Buto yaase sudi s̄añarã ñañujarã ĩna. <sup>5</sup> To bajiro ĩna bajirone, b̄uto güirãne, ḡusomuniari t̄uetuc̄ari, mureac̄ucoasujarã ĩna. To ĩna bajirone, ado bajiro ĩnare gotiyujarã ĩna, ángel mesa:

—¿No yirã rijariarã yujeriaroj̄u Jesúre macati m̄ua? <sup>6</sup> Maami adorema. J̄ere caticoami. M̄ua r̄aca Galileaj̄u ñaḡã, ado bajiro m̄uare ĩ goticature t̄oĩañã m̄ua: <sup>7</sup> “Dios ĩ rotic̄oacac̄u, rojorãre ĩsiecor̄uc̄ja ȳu. Ȳure jajutu s̄iaruar̄ama ĩna. To bajiboarine ȳure ĩna s̄iaro bero, idiar̄um̄ t̄usatir̄um̄ne quēna tudicaticoar̄uc̄ja ȳu”, m̄uare yicami Jesús — ĩnare yigotiyujarã ĩna ángel mesa.

<sup>8-10</sup> To bajiro Jesús ĩnare ĩ gotirere t̄oĩab̄jac̄ari, tudicoasujarã ĩna. Toj̄u ñañujarã Jesús buerimasa j̄uaãmo c̄oro, ḡubo, coja j̄ēnitarir̄ac̄u ñarã, ḡãjerã ĩ r̄aca ñarã quēne ñañujarã ĩna. To bajiri ĩna t̄uj̄ure tudiejacoasujarã ĩna, r̄omia. Ado bajiro v̄ame c̄utirã ñañujarã ĩna: Mar'ia Magdalena v̄ame c̄utigo ñañuju

so. Bero Juana, bero gajeo Mar'ia, Santiago jaco ñañuju so. To yicōari, gājerã quēne ñañujarã ñna. To bajiri Jesús buerimasa tujũ ejacōari, jediro ñnare bajirere gotiyujarã ñna. <sup>11</sup> To bajiro ñnare ñna gotiboajaquēne, ñnare ajitirãñbesujarã Jesús buerimasa. “Mecurã yama ñna”, yitũoñañujarã ñna.

<sup>12</sup> To bajiboarine, Pedrojũama, ñna gotisere ajicōari, ũmacoasuju ĩ. Ũma vaejacōari, sojejũ mubiar'i, ñasōñuju ĩ. Jesúre ñna gũmaboare rĩne ñañuju ti. Tire ñacōari, “¿No bajiro bajicōari, bajiyujari ti?” yitũoñarejaigũne, tudicoasuju ĩ.

*Emaús vãme cuti macajũ vanare Jesús ñnare ĩ ruyuañore queti*

*(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup> Tirãmũne Jesúrãca ñnariarã juarã vasujarã ñna, Emaús vãme cuti macajũ vana. Jerusalenjũ ñnacōari, Emaús vãme cuti macajũre varia maa, once kilómetros ñañuju ti. <sup>14</sup> To vanane, Jesús ĩ bajirocarere gãmerã queti gotivasujarã ñna. <sup>15</sup> To bajiro ñna yi vatone, ñnare ěmũñuju Jesús. <sup>16</sup> ñnare ĩ ěmũboajaquēne, “Jesúne ñnaami”, yimasibesujarã, Dios, ñre ñna ñamasiborotire ñnare ĩ masiriocōajare. <sup>17</sup> To bajiri ĩ rãca vacōa ñañujarã ñna. To bajivacũne,

—¿Ñie ũni quetire gãmerã gotiati mũa? —Jesús ñnare ĩ yisēniñarone, sutiritirãne, tujarũgũñujarã ñna.

<sup>18</sup> To bajicōari, sīgũ, Cleofas vãme cutigũ ado bajiro Jesúre sēniñañuju ĩ:

—¿Mũma Jerusalenjũre vacudigũ ñaboarine, adirãmari bajiñasere masibeati mũa? —Jesúre ñre yisēniñañuju ĩ.

<sup>19</sup> To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ñre yiyuju Jesús:

—¿No bajiro bajise ũnre yigũ yati mũ? —Īnare yisēniñañuju Ī.

To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre ĩre cadiyujarã ĩna:

—Jesús, Nazaret macagũre ĩna yimasisere yaja yua. Īma, Diore gotirētobosagu ñari, quēnaro masare gotimasiocōari, ĩañañamanire yĩlogũ ĩ ñajare, Dios, to yicōari masa jediro, “Quēnagũ ñaami”, ĩna yĩlagũ ñaboami. <sup>20</sup> To bajiro yigũ ĩ ñaboajaquēne, paia ujarã, mani ujarã rãca ĩre sĭaroticōamasiñuma ĩna. Yucútērojũ ĩre jajusĭarotimasiñuma. <sup>21</sup> “Īma, Israel sitanare, quēnaro yua ñarotire yiejarēmorocũ ñagũmi”, yituoĩamasiboabũ yua. ĩre ĩna sĭamasirirũmũ rãca mani cōĩajama, idiarũmũ tũsatirũmũ ñaja. <sup>22-24</sup> “Ī rujũrre bujabejũ yua”, yima. “To yua ĩañarone, yuare ruyuaĩoma ángel mesa. Yuare ruyuaĩocōari, ‘Jēre tudicaticoami Jesús’”, ĩnare yigotiyujarã ĩna. “To bajiro yima” ĩna yigotisere ajicōari, no yimasibetiboana, yua rãca ñarã, sĭgũri ĩarã vasuma ĩna. Tojũ vaejacōari, rōmia ĩna gotiriarore bajirone Jesús rujũri ti manore ĩañujarã ĩna quēne —Jesúre yigotiyujarã ĩna, Emaús vãme cuti macajũ vana.

<sup>25</sup> To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Tuoĩamasimenare bajiro bajaia mũa. Diore gotirētobosarimasa ñamasiriarã “Rotimũorũgõrucũmi” yigũ, Dios ĩ cōarocũ ĩ bajirotire ĩna ucamasire ti ñaboajaquēne, “Riojo gotiriarãma”, yituoĩabeaja mũa maji. <sup>26</sup> “‘Rotimũorũgõrucũmi’ yigũ, Dios ĩ cōarocũ, ĩ rotiroto rĩjoro, rojose

tãm̃orũcũmi”, yiucomasiñuma ña jediro –ñare yiyuju Jesús.

<sup>27</sup> To yigajanocõari, “Rotim̃orũgõrũcũmi” yigu, Dios ñ cõarocũ ñ bajiro tire Moisés ñ ucamasirere, gãjerã ñajediro Diore gotirẽtobosamasiriarã ña ucamasirere quẽne ñare gotirẽtobuyuju ñ.

<sup>28</sup> To bajiro ñare goti vacũ rĩne, ña vati macare ejacõari, ña tujaro ñnone Jesúsũama, rẽtoarocũre bajiro bajiyuju. <sup>29</sup> To ñ bajiboajaquẽne, ñre rẽtoarotibesujarã ña.

–Vabesa m̃. Adone yũa rãca tujaya. Rãioato bajiaja –ñre yiyujarã.

To bajiro ñre ña yijare, ña ya vijũ ña rãca sãjasuju ñ. <sup>30</sup> ña sãjaejacõari bero, ña rãca barujiũne, panãm̃icõari, “Quẽnaja”, Diore yigotiyuju Jesús. To yigajanocõari, panre matocõari, ñare ñsibatoyuju ñ. <sup>31</sup> To ñ yirone, ñre ña ñamasiro tire cõañuju Dios. ñre ña ñamasirirĩmarone, yayicõa tũjasuju Jesús. <sup>32</sup> To ñ bajirone, ado bajiro gãmerã yiyujarã ña:

–Manire ñm̃cõari, quẽnaro ñ gotirũtu vadisere ajivariquẽnamũ mani. To bajiri, “Jesũne ñaami”, yĩamasiroti ñaboabũ ti –gãmerã yiyujarã ña.

<sup>33</sup> To yĩñarãne, Jerusalénjũ tudicoasujarã ña, Jesús buerimasa, jũããmo cõro, gũbo coja jẽnituarirãcũ ñarã, to yicõari gãjerã ña rãcana quẽne ña ñarojũ. <sup>34</sup> To bajiri, ña tudiejaro ñacõari, ado bajiro ñare gotiyujarã ña:

–Mani uju tudicaticoasumi. Pedrore ruyuañoñuju ñ –ñare yigotiyujarã ña.

<sup>35</sup> To bajiro ña yigotigajanorone, Jesũrãca ña vare quetire, to yicõari, panre matocõari, ñare ñ

Īsibatorone, ĩre ĩna ĩamasirere ĩnare gotiyujarã ĩna, Emaús maca variarãjua.

*Ī buerã vatoajure Jesús ĩ ruyuaĩore queti  
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

<sup>36</sup> To bajiro ĩna gotiñarone, ĩna vatoajua ruyuarãgãñuju Jesús. Ruyuarãgãcõari,

—¿Ñati mua? Quẽnaro ñaña mua —ĩnare yiyuju ĩ.

<sup>37</sup> To bajiro ĩ yiejarõ, ĩre ĩaucacõari, bato güiyujarã ĩna. “¡Bajirocar'i vãti ñaami!”, yituoĩagüiyujarã ĩna.

<sup>38</sup> To ĩna yigüisere ĩacõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—¿No yirã yure ĩaucati? ¿No bajiro yirã, “Jesús me ñaami”, yituoĩati mua? <sup>39</sup> Yune ñaja. Yu ãmorire, yu gubõrre, ĩna jajumasise godore ĩaĩasaque mua. Yure moaĩaña mua. Bajirocar'i vãtima, gõa maami. Ri'i maami. Yuma ri'i cutijedicõaja yu. ĩaña mua — ĩnare yiyuju Jesús.

<sup>40</sup> To bajiro ĩnare yigotigajanocõari, ĩ ãmorire, ĩ gubõrre quẽne ĩnare ĩoñuju ĩ. <sup>41</sup> To bajiro ĩnare ĩ yiboajaquẽne, “Īne ĩ ñajama, quẽnamasucõaborõja”, ĩre yituoĩacõa ñañujarã ĩna maji. To bajiro ĩre ĩna yituoĩacõa ñajare, ado bajiro ĩnare yiyuju ĩ:

—¿Bare cõoati mua? —ĩnare yisẽniñuju ĩ.

<sup>42</sup> To bajiro ĩ yijare, vai sesoriajuria ĩre ĩsiñujarã ĩna. <sup>43</sup> ĩre ĩna ĩsironẽ, ĩna ĩaro rĩjorojua bayuju ĩ.

<sup>44</sup> Tire bagajanocõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Yu bajirocaroto rĩjorojua yu bajirotire muare goticajua yu. Moisés ĩ ucamasire, to yicõari, Diore gotirẽtobosarimasa ñamasiriarã Salmo ĩna ucamasire quẽne yu bajirotirene yimasiñuma —ĩnare yigotiyuju Jesús.

<sup>45</sup> To bajiro ñnare yigoticõari, Dios oca masa ñna ucamasire ñna ajimasiro tire ñnare ñjoyuju ã. <sup>46</sup> To yigajanocõari, ado bajiro ñnare gotimasioñuju ã:

—Ado bajiro yñ bajiro tire gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire: “ ‘Rotimñorũgõrñcñmi’ yigñ, Dios ã cõarocñ bajirocacoarñcñmi. Bajirocaboarine, ã bajirocaro bero, idiarñmñ tñsatirñmñne tudicaticoarñcñmi. <sup>47</sup> ã tudicatiro bero, Jerusalén macanare gotimasiorñarãma. ñnare ñna gotimasioro bero, adi macarñcñro ñnarã jedirore ado bajiro gotimasiorñarãma: ‘Rojose mña yisere tñõñsñtiriticõari, yitñjaya mña. To bajiro mña yijama, rojose mña yise vaja mñare Cristo ã vaja yibosare ñajare, rojose mña yisere masirio variquẽnarñcñmi Dios’ yigotimasiorñarãma”, yigotiaja ti, Dios oca masa ñna ucamasire. <sup>48</sup> Mñama, to bajiro yñ bajisere ñarã ñari, “Riojone ñaja. To bajirone bajicajñ”, gãjerãre yigotimasirñarãja mña. <sup>49</sup> Dios ã yicatore bajirone mña rãca ñarocñre Esp'iritu Santore mñare cõarñcñja yñ. To bajiri, adi macane Jerusalenne yuñarñarãja mña maji. Esp'iritu Santo rujiejacõari, Dios ã masisere mñare ñjorñcñmi. To bajiro ã yiro bero, yñ ocare goticudirã varñarãja mña —ñnare yigotiyuju Jesús.

*Dios ã ñarojñ Jesús ã mñjare queti  
(Mr 16.19-20)*

<sup>50</sup> To bajiro ñnare ã yiro bero, Betania vãme cñti maca tñjñ ã buerimasare ãmato vasuju ã. Tojñ ejacõari, ã ãmori ñumñori,

—Quẽnaro mñare yato Dios —yiyuju ã.



<sup>51</sup> To bajiro ñare ñ yĩñarone, ñ ñarojũ ñre ãmimũjacoasuju Dios. <sup>52</sup> Dios ñre ñ ãmimũjatone, muqueacõari, Jesúre rãcũbũoyujarã ñna. To yigajanocõari, Jerusalénjũ quẽnaro variquẽnarã tudicoasujarã ñna yuja. <sup>53</sup> Tudiejacõari, tocãrãcarũmuri Diore yirũcũbũoriavijũ sãjacõari, “Quẽnaro yaja mũ”, ñre yivariquẽnarũgũñujarã ñna. To cõro ñaja.

**Dios oca gotirituti**  
**New Testament in Barasana-Eduria**  
**(CO:bsn:Barasana-Eduria)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Barasana-Eduria

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

b6661d38-f021-5259-8010-5dec5b9ba28d